

# Diario de Burgos



## VISITA DE MUÑOZ GRANDES A LA FERIA DE BARCELONA

### El ministro de Agricultura recorre los pueblos de Albacete perjudicados por las heladas, pedrisco y sequía

Palma de Mallorca.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco y su hija la marquesa de Villaverde, han inaugurado un magnífico Centro de Oncología, es decir, de diagnóstico precoz y tratamiento del cáncer, que previamente bendijo el obispo de Mallorca.

### MUÑOZ GRANDES, EN BARCELONA

Barcelona.—El vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, ha visitado esta mañana, a las once, la Feria Oficial e Internacional de Muestras, acompañado del capitán general de Cataluña, y de sus respectivas esposas.

Firmó en el libro de honor del certamen, estampando la siguiente dedicatoria:

«Convencido del brío y entusiasmo de cuantos organizan y trabajan en esta Feria, confío plenamente en la ilusión que tienen todos ellos y deber nuestro es cultivar estas ilusiones para convertirlos en realidades. Muñoz Grandes».

Seguidamente el vicepresidente del Gobierno inició un detenido recorrido por el recinto.

### CÁNOVAS, EN ALBACETE

Albacete.—A última hora de la tarde llegó a esta capital el ministro de Agricultura don Cirilo Cánovas, después de haber recorrido varios pueblos de la provincia, en su viaje de inspección de los perjuicios causados por las heladas, pedrisco y sequía últimamente registrados.

### PEREGRINACION CASTRENSE

Santiago de Compostela.—Los generales, almirantes y otros jefes que asisten al curso del Centro de Altos Estudios Militares de la Defensa Nacional, han llegado en peregrinación a Santiago. Hizo la ofrenda al Apóstol, el director de dicho Centro, teniente general don Angel González de Mendoza.

## Conferencia de Prensa de los astronautas



Houston.— Los astronautas que volaron en el "Géminis IV", James McDivitt, derecha y Edward White, cuentan a la nación qué hicieron y cómo pasaron los cuatro días a bordo de la nave espacial, en su histórico vuelo.—(Telefoto Cifra)

## Propuesta franco-alemana de una «conferencia cumbre» de los países del Mercado Común

### Acuerdo de Erhard y De Gaulle sobre política económica y agraria europea

Bonn.— El presidente De Gaulle y el canciller Erhard han acordado proponer la celebración de una "conferencia en la cumbre" de los seis países miembros del Mercado Común Europeo antes de que finalice el presente año, según ha anunciado un portavoz de la cancillería de Alemania occidental.

El portavoz del Gobierno alemán ha declarado que la citada conferencia propuesta "sería celebrada a nivel de jefes de Gobierno".

Añadió que el presidente francés y el canciller, en sus dos días de conversaciones, habían acordado la base general sobre la que dependería la regulación financiera de la política agrícola del Mercado Común y el desarrollo simultáneo de otros sectores de la Comunidad Económica Europea.

El acuerdo no menciona la fecha exacta ni señala el presunto programa de trabajo de la conferencia cumbre. Además, según se indica de fuente diplomática, el asentimiento francés está condicionado todavía a otro acuerdo respecto a la forma en que ha de financiarse el fondo del Mercado Común, destinado a compensar a los productores de excedentes agrícolas. Hasta ahora Alemania facilitaba el cuarenta por ciento de las cantidades necesarias y Francia percibía los dos tercios de dichos subsidios.

El primer ministro francés, Pompidou y el portavoz del Gobierno de Alemania occidental, Von Hasse, han destacado de forma distinta la posición de sus Gobierno respectivos respecto a la proyectada conferencia "en la cumbre" de los seis países del Mercado Común.

### REGRESO A PARÍS

París.—El general De Gaulle ha regresado a París, por vía aérea, procedente de Bonn, donde ha celebrado conversaciones con el canciller Erhard.—Efe.

### VISITAS AL BERLÍN ROJO

Berlin occidental.— Más de 100.000 berlineses pasaron el "muro de la vergüenza" para visitar a parientes que se encuentran en la zona comunista. Mañana por la noche finaliza el período de visitas otorgado con motivo de las fiestas de Pentecostés.

Se calcula que entre los cuatro períodos de visitas que ahora terminan, visitaron Berlín oriental dos millones y medio de residentes en la zona occidental.—Efe.

## EL EJERCITO SE HA HECHO CARGO DEL PODER EN VIETNAM DEL SUR

### Se señala como hombre fuerte de la situación al ministro de Defensa del Gobierno dimitido

Saigón.— Los jefes militares survietnamitas se han hecho cargo del Poder, derrocando al Gobierno civil, y han iniciado una serie de conferencias con objeto de hallar la mejor fórmula para gobernar al país.

Esta medida, adoptada con acuerdo completo de los generales y miembros del Gobierno, ha sido debida a la necesidad de erigir un Gobierno fuerte con objeto de repeler con mayor efectividad la ofensiva que están desencadenando los guerrilleros del Vietcong.

Los guerrilleros comunistas han ocupado un puesto militar gubernamental y se han apoderado de una estación de radio cerca de Song Be, a unos 110 kms. al noreste de Saigón. Los rebeldes iniciaron inmediatamente después de ocupar la emisora, un programa de propaganda. Song Be fue atacado el pasado 11 de Mayo por el Vietcong, pero los guerrilleros fueron rechazados por la aviación survietnamita.

Mientras que los generales survietnamitas discuten cuál va a ser su próxima medida, tanto el doctor Phan Huy Quat, primer ministro, como Phan Giac Suu, jefe del Estado, permanecen en sus cargos de forma interina, a petición de los propios militares.

El hombre fuerte de la situación actual en el Vietnam del Sur es el general Nguyen Van Thieu, ministro de Defensa del Gobierno del doctor Quat. Fue uno de los dirigentes militares que intervino en la destitución del general Nguyen Jahn el pasado Febrero como jefe supremo de las fuerzas armadas survietnamitas.

Los observadores políticos en Saigón señalan que, aunque el general Van Thieu puede presidir de momento un Gobierno militar, es posible que sea sustituido más adelante por otro militar más ambicioso y dinámico.

Los dos candidatos con más posibilidades para desempeñar este cargo de dirigir el país son el mariscal Nguyen Cao Ky, de 34 años de edad y comandante en jefe de las fuerzas aéreas survietnamitas y el general Nguyen Chanh Thi, de 40 años, jefe del primer cuerpo de ejército.

## Regalo de dos leones a Paulo VI



Ciudad del Vaticano.—El Papa Paulo VI mira a las dos crías de leones que permanecen dentro de una gran jaula, durante un acto celebrado en la Sala Clementina. El Papa ha recibido los leones, regalo del gobernador del Estado de Gujarat, con ocasión de su visita a la India. Después de la ceremonia, el Papa regaló los animales al alcalde de Brescía, para el "zoo" de esa ciudad italiana.—(Telefoto Cifra).

## El Papa recibe en visita oficial al presidente italiano, Saragat

### Está siendo considerado por el Vaticano el caso del Cardenal Mindszenty

Roma.—(Del corresponsal de Efe).—En su calidad de representante de una nación católica en su gran mayoría, el presidente de la República Italia, Giuseppe Saragat, ha sido recibido esta mañana en el Vaticano en la anunciada visita oficial, por el Pontífice Paulo VI con los honores y protocolo previsto para los Soberanos y jefes de Estado de religión católica.

## Avión experimental supersónico de despegue y aterrizaje vertical

### Las pruebas han sido un éxito

Bonn.— El avión experimental supersónico de despegue y aterrizaje verticales, VJ-101-X-2, de Alemania occidental, ha efectuado sus dos primeros vuelos de prueba, con éxito, según ha informado un portavoz del Departamento de Defensa de la República Federal.

Los dos vuelos, con despegues y aterrizajes verticales, han sido realizados en el aeródromo de Manching, Baviera.

El avión está equipado con tres pares de motores especiales Rolls Royce. Cuatro motores los tiene ajustados en los extremos de las alas y pueden ser colocados en posiciones verticales con objeto de efectuar el despegue y el aterrizaje y luego en posición horizontal para el vuelo. Otro par de motores está colocado en el interior del fuselaje.—Efe.

### HELICOPTERO GRUA

París.—Rusia expone en la 26 Exposición Internacional del Aire y del Espacio, en París, entre otras cosas, una grúa volante que ha llamado poderosamente la atención de los visitantes. Se trata de una especie de helicóptero que puede elevar cargas de hasta 25 toneladas de peso.—Efe

### MENSAJE DEL PAPA A MINDSZENTY

Budapest.—El Cardenal Franz Konig, arzobispo de Viena y enviado especial de Su Santidad

(Pasa a quinta página)

## «Me sentía molesto por tener que volver a la astronave», ha dicho White

### No sintió el menor temor durante su «paseo» espacial

Houston (Tejas, Estados Unidos).— El presidente Johnson premió el viernes a los astronautas James McDivitt y Edward White, elevándoles de rango, de comandante a tenientes coroneles.

El presidente Johnson se trasladó al Centro de control espacial, para rendir homenaje a todos los que desempeñaron tan importantes papeles en la hazaña lograda en el vuelo espacial de cuatro días.

White declaró, en conferencia de Prensa televisada, que no había sentido temor alguno durante los 20 minutos de "paseo" espacial.

"Me encontraba normalmente, allí afuera", dijo. Añadió que no experimentó sensación de que fuese a caer y muy poca en cuanto a velocidad se refiere.

El presidente declaró que lo que más le ha impresionado en los astronautas es su modestia y humildad.

## Homenaje de la Embajada de España al P. Arrupe

### Es botado el barco en que Etayo realizará su nueva aventura

Roma. (Especial para Efe).— El embajador de España cerca de la Santa Sede, don Antonio Garrigues, ha dado este mediodía una comida en honor del nuevo preposito general de la Compañía de Jesús, el Padre español Pedro Arrupe, a la que asistieron entre otros el embajador de España cerca del Quirinal, Sánchez Bella, el teniente general don Francisco Franco Salgado-Araujo, secretario militar de S. E. el Generalísimo

—que se halla en Roma con carácter particular— el Padre Aniceto Fernández, general de los dominicos, el Padre Higinio Aparicio, prior general de los Hermanos de San Juan de Dios, los miembros de la Secretaría de Estado del Vaticano, monseñor Papalardo y monseñor Otero Sanz y alto personal de las dos Embajadas de España en Roma.

El embajador Garrigues, al ofrecer el acto al Padre Arrupe, aclaró que el mismo más que una celebración debía calificarse de concelebración, por cuanto moralmente unido a él estaban todos los españoles que recibieron con gran satisfacción y alegría la noticia de su elección para desempeñar la difícil misión del generalato de la Compañía de Jesús.

Respondió el Padre Arrupe, rogando al embajador que transmitiese a España su agradecimiento por las pruebas de afecto que recibió de todas las provincias españolas con ocasión de su elección, añadiendo que pese al carácter de universalidad de la Compañía de Jesús, siempre se ha sentido español.

### BOATADA DEL BARCO DE ETAYO

La Guardia.— A las 15,16 horas fue botado al agua en el río Miño, casi en la misma raya de la desembocadura, el barco en el cual Carlos Etayo va a realizar una nueva y arriesgada aventura.

Miles de personas llegadas de Vigo y de localidades cercanas se agolparon en el pasaje de Campozancos hasta los astilleros que construyen el "Olatrane San Lucas". Muchachas ataviadas con el traje regional gallego, vitores, hasta bombas de palenque y aplausos para la señora de Alvarez de Toledo cuando estrelló en la proa de la nao la botella de sidra achampanada. En el "Olatrane" ondeaban las banderas de Aragón y de Castilla con la enseña nacional, gallardetes de la época magallánica. El "Olatrane" se deslizo de popa después de que el jesuita, Padre Galindo, hubiera pronunciado una plática y dado su bendición.

El alcalde, don José Luis García, y otras autoridades, tributaron a Etayo un cordial homenaje en el que participaron amigos del capitán, entre estos, tres profesores de la Escuela Naval Militar que fueron sus compañeros en la época de guardiamarina. Etayo estaba materialmente "estrujado" por las cámaras fotográficas, microfonos portátiles de Prensa, Radio y TV, que hoy se dieron cita en este lugar.

## El general Souto Montenegro, jefe de la Brigada blindada «Hernán Cortés»

Madrid.— En virtud de un decreto que el lunes publicará el "Boletín Oficial del Estado" se nombra jefe de la Brigada blindada "Hernán Cortés", número 2, al general de brigada de Caballería, don José Souto Montenegro.

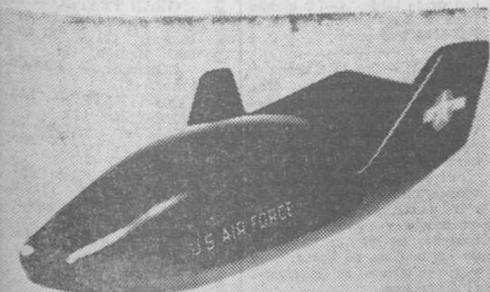
Por otro decreto se dispone el pase a la reserva, por edad, del general de brigada de Estado Mayor don Emilio Ucar Ferrández.

## Hoy, culminación de la "Pascua del Deportista"



Hoy culminará solemnemente la "Pascua del Deportista" con una misa en la Ciudad Deportiva militar y una serie de competiciones y demostraciones deportivas. En la víspera, jóvenes atletas trasladaron anoche la antorcha olímpica desde el monasterio de San Pedro de Cardena a la Catedral. La presente placa corresponde a la ceremonia de recepción, que fue presidida por el vicario general del arzobispado y deán del Cabildo, ilustrísimo monseñor don Buenaventura Díez y Díez.— (Foto Fede)

## El más moderno avión



Se está celebrando actualmente en el aeropuerto parisiense de Le Bourget, la Exposición Aeronáutica que tradicionalmente se celebra. Este año los Estados Unidos exponen diverso material, mostrando por primera vez, el prototipo de su más moderno avión, el "Martin SV-5", al cual vemos en la fotografía.—(Foto Fiel)

# Postal

## Hacia una nueva estación de autobuses

MUY bien pudiera enmarcarse dentro de nuestra popular sección "Burgos hace treinta años" el recuerdo de la fecha en que fue construida la actual estación de autobuses.

Entonces, el Ayuntamiento consignó, sin ningún género de ambages, que se tratara de una instalación provisional. Pero, conforme a lo que es usual en cuanto tal calificativo se adjudica a cualquier servicio o solución, ha ido pasando el tiempo sin que aquella provisionalidad se superase, con la decisión municipal oportuna, según aquel criterio marcado entonces.

He aquí, sin embargo, que el incremento de los servicios de viajeros por coches "de línea", lo céntrico de la estación y, sobre todo, la notoria incapacidad de ésta para las atenciones y necesidades actuales, han hecho que la Corporación municipal se decida a abordar el problema de la construcción de una nueva.

El primer paso, solemne y firme, se dio en la sesión plenaria del viernes. Han sido determinados los terrenos sobre los cuales proyecta el Ayuntamiento dicha instalación. Y a fe que nos parece un acierto.

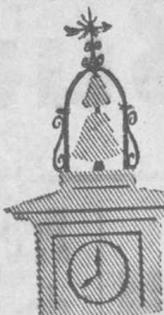
Recordamos que cuando se estudió el primitivo proyecto, ya el mismo lugar fue uno de los que preferentemente atrajeron la atención del Concejo. Pero, después y por razones que ya no tenemos tan vivas en nuestro retrospectivo análisis del problema, se decidió al fin la actual ubicación, consecuentemente a la parcelación de los terrenos del antiguo convento de Calatravas.

No cabe duda que ese lugar donde actualmente se halla el edificio del antiguo Hospital de la Concepción constituye el ideal para la nueva estación de autobuses: en plena entrada de la ciudad, por la carretera de Madrid, inmediata a los accesos de la de Valladolid, céntrico nudo de conjunción de vías de comunicación y, además, virtualmente colindante con la estación ferrea...

Si a ello se añade la amplísima superficie que abarca, puede juzgarse sus soberbias posibilidades aplicables al fin expresado.

Claro es que la "operación estación de autobuses" no será fácil, por muy diversas razones de todos conocidos. Mas, desde luego, estimamos que debe llevarse adelante, porque así lo aconsejan las necesidades y las conveniencias de Burgos, no sólo para hoy sino para un futuro inmediato. Y, de otra parte, los terrenos que ocupa la actual constituirán un saneado capítulo de ingreso que amengue el cuantioso desembolso preciso para la realización del proyecto.

Adelante, pues. Porque, repetimos, la decisión municipal, en este caso, nos parece un completo acierto.



# BURGOS AL DIA

## Firma de otras dos escrituras de compra-venta de terrenos para industrias acogidas al "Polo" Son "Vidriera del Norte, S. A." y "Confecciones Graells Biosca, S. A."

A las doce y media de la mañana de ayer y ante el notario del Ilustre Colegio de Burgos don Eledio Barreiro Rodríguez, se celebró en la sede de la Caja de Ahorros Municipal el acto de firma de escritura de compra-venta de 10.429 metros cuadrados de terreno que dicha entidad enajena a favor de "Vidriera del Norte, S. A.", empresa acogida a los beneficios del "Polo" de Promoción Industrial y la cual abonó por esa parcela la cantidad de 479.734 pesetas.

Por parte de la Caja de Ahorros Municipal firmó la escritura el presidente del Consejo de Gobierno y alcalde de la ciudad don Honorato Martín-Cobos, y por "Vidriera del Norte, S. A." nuestro ilustrado paisano, vicepresidente de esta empresa, en Madrid, don Luis García Lozano, ex-alcalde de Burgos y abogado en ejercicio.

Después y ante el mismo notario señor Barreiro, en sustitución de su compañero don José María Mur y para el protocolo de este Notario que no pudo testificar por hallarse ausente de Burgos, se formalizó en la misma Caja de Ahorros Municipal la escritura de compra-venta de una parcela de 15.007,15 metros cuadrados —situada como en el caso anterior en el polígono Industrial Gamonal-Villimar—, a favor de "Amadeo Graells Biosca, S. A.", empresa que se dedicará a la fabricación de artículos de confección de géneros de punto. El importe de esa parcela enajenada asciende a 750.357,50 pesetas.

La escritura fue suscrita por el señor Martín-Cobos y el consejero adjunto de la firma Graells Biosca, don Antonio Izquierdo Sabarot.

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Blanca Rosa Barbero y Blanco, María de las Mercedes Dobarco y López, José Francisco Balanz y Pino, María Isabel Gómez y Vallejo, Montserrat Miguel y Santamaría, Begoña San Román y Martínez, Juan Antonio Taboada y de la Iglesia, Carlos Simón y Domínguez, María Belén Ibañez y Torre.

**Matrimonios:** Don Daniel del Cerro y Dueñas con doña María de las Mercedes Rodríguez y Pérez, mañana a las doce y media en San Julián San Pedro y San Felices.

Don Nicolás Manero y Mendive con doña Isabel Toribio y Serna, hoy a la una en San Lesmes.

**D. VALLE**  
Practicante Callista  
Servicio a domicilio  
Santa Clara, 26.  
Teléfono 5131

JOVEN ATROPELLADA POR UN TURISMO. — En las in-

mediaciones del pueblo de Tórtolas de Esgueva, en la carretera de Aranda-Palencia, el turismo matrícula P-8.853, conducido por Jacobo Romero Requejo, de Palencia, atropelló a la joven de 24 años, María Asunción Escobar Esteban, residente en San Sebastián, a la que ocasionó heridas de pronóstico grave. El accidente se produjo por una imprudencia de la joven al cruzar la carretera a el momento en que lo hacía el turismo, sin percatarse de la presencia de éste.

**EJERCICIOS DE TIRO DE CAÑON.** — A partir de mañana hasta el jueves próximo, de ocho de la mañana a nueve de la tarde, se efectuarán en la zona de Villalta ejercicios de tiro de cañón.

La zona peilgrosa comprende, en su límite Norte, Nucedo y Escobados de Arriba; al Sur, Masa y Abajas; al Este, Escobados de Arriba y Abajas y al Oeste, Nucedo y Masa.

lado con los Santos Sacramentos dejó de existir en nuestra ciudad don Quirico Abajo Ortega. (q. e. p. d.).

Reciba su apenado hijo don Alfredo Abajo Sanz, hija política, nietos, hermana, sobrinos, primos y demás familia, la expresión de nuestra condolencia.

**Rapidez**  
**Vd. quiere... Comodidad**  
**Perfección**

Pues, eso es

## IRIS

**SUPERLIMPIEZA EN SECO**  
Vitoria 64. — Telf 6141  
**SERVICIO A DOMICILIO**

## SE NECESITA

chófer carnet primera especial. Razón: esta Administración.

**GRATITUD.** — La esposa y demás familia de don Rafael Rodrigo Cebrecos, fallecido el pasado día 6 del actual, dan las más expresas gracias a cuantas amistades les acompañaron en su dolor y asistieron al entierro y funeral celebrado por el eterno descanso del alma del finado.

## TRANSISTORES

Desde 1.000 pesetas. Primeras marcas. Un año garantía. Plazos y contado.

## COMERCIAL VELO MOTO

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Reol, Plaza de José Antonio, 19; Moral, Santa Dorotea, 21 y Del Río, Diego Lainez, 16. **Mañana lunes.** — Atienza, Lalo Calvo, 19; Sáiz Gómez, Vitoria 47 y Arnáiz, Barrio Gimenno, 30.

## SE NECESITA

Ayudante pintor automovilístico. Razón esta Administración. — (Registrado Oficina Colocación núm. 3161).

**PARA VER BIEN PARA OIR BIEN**  
Optica Internacional  
Guillermo Frühbeck  
Espolón 30

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 690,8; a las dos de la tarde, 690,8; a las siete de la tarde, 689,9.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 23,4 grados; a las 17,15 horas: mínima, 8,4 grados, a las 6 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, NE-5,6 kilómetros; a las dos de la tarde, N-7,2 kilómetros; a las siete de la tarde, NE-14,4 kilómetros.

**CAIDA.** — En la mañana de ayer, cuando se hallaba trabajando para Santiago Sánchez, sufrió una caída Vivencio Calvo Rodríguez, de 30 años, carpintero, con domicilio en el barrio de Cortes.

Sufre herida contusa con erosión en región frontal superior y contusión con erosión en muslo y pierna izquierda. Lesiones de las que se asistió en la Casa de Socorro, cuyos facultativos se reservaron el pronóstico.

**CONDUCTOR:** Si otro vehículo ha de adelantarse al tuyo, facilítale su maniotra. No "hagas" carreras. Modera tu velocidad.

## Vida Religiosa

### Santoral

#### SANTOS DE HOY:

La Santísima Trinidad. Sr. Antonio de Padua, dr. cf.; Pelegrino, ob.; Aquilina, vg.; Fortunato, Luciano, mrs.; Trifilio, ob.

Misa propia y color blanco de primera clase de la Santísima Trinidad, segunda oración Et famulos.

#### SANTOS DE MAÑANA

Sr. Basilio, dr.; Metodio, Eterio, ob.; Félix, mj.; Marciano, Anastasio, ob.; Rufino, mr.

Misa de tercera clase y color blanco de San Basilio, segunda oración Et famulos.

**SANTOS DEL MARTES:** Sr. Vito, Modesto, Benedito, Livia, mrs.; Abraham, cf.

Misa de cuarta clase y color verde de la conmemoración de San Vito, Modesto y Crescencio segunda oración Et famulos.

**Cultos**  
REAL HERMANDAD DEL SANTISIMO CRISTO DE BURGOS (Catedral). — Mañana, a las siete y media de la tarde, rosario, preces al Santísimo Cristo y cánticos sagrados.

Dirá la plática el muy ilustre señor don Isidoro Díaz Murugarrén.

Se terminarán estos cultos con la exposición menor del Santísimo, bendición y reserva.

**MERCEDES:** Culto en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

Todos los días: Por la mañana, a las siete y media y ocho, misas de comunión general. Por la tarde, a las ocho menos cuarto, rosario y a las ocho, misa con homilía.

**CARMEN.**—Hoy festividad de la Archicofradía del Niño Jesús se celebrarán los siguientes cultos: A las nueve menos cuarto, misa de comunión. A las doce y media, misa de la Archicofradía con intervención de la Schola del Colegio Teológico.

Por la tarde a las cinco, procesión con la imagen del Niño Jesús de Praga, terminando la función religiosa se hará la consagración de los niños burgaleses al Niño Jesús y ofrenda de flores.

**TRINITARIAS.** — Hoy por la mañana, a las 8 misa armonizada con fervorines. A las 11 misa solemne cantada por la Schola Cantorum Sta. Cecilia de la J. P. G. y sermón por el Rvdo. P. Francisco. Al terminar la misa exposición de S. D. M.

Por la tarde, a las siete, rosario, trisagio cantado y sermón por el mismo Rvdo. Padre, procesión, bendición, reserva y absolución general de la Orden, asistiendo el Excmo. Sr. Arzobispo.

**SANTA AGUEDA.**—La Asociación de Nuestra Señora de Fátima celebrará la devoción de las seis apariciones a los tres vivientes. Por la mañana, a las ocho y media y por la tarde a las ocho.

A esta devoción deben asistir todas las asociadas.

**SALESAS.** — Cultos por el mes de Junio: Todos los días laborables misas a las ocho menos cuarto y nueve y cuarto, días festivos a las nueve y media y diez y media. La función de la tarde será a las ocho todos los días con rosario, ejercicio del mes y plática, terminándose con la bendición de S. D. M.

Durante los días 10, 11, 12 y 13 predicará el Rvdo. Sr. D. Jenaro Calzades.

**CONGREGACION MARIANA DE LA INMACULADA Y SANTA CECILIA**

Se recuerda a todas las congregantes que esta tarde, a las seis menos cuarto, en la iglesia de la Merced, tendremos el acostumbrado retiro mensual. Será dirigido por el Rvdo. Padre director con el tema "El examen general de conciencia y la dirección espiritual en la vida cristiana".

## Calificación moral de espectáculos

**COLISEO.**—"Los ojos muertos de Londres" (2) y "Adiós mi luna de miel" (3).

**AVENIDA.**—"Los que no fuimos a la guerra" (2) y "Maracabo" (3R).

**GRAN TEATRO.**—"El golpe secreto de D'Artagnan" (2) y "El caballo blanco" (2).

**CORDON.**—"Piso de lona" (3).

**CALATRAVAS.**—"Los normandos" (2).

**REX.**—"Suspenso en sinvergüenza" (s. c.) y "Sendero de toris" (3).

**ASTORIA.**—"Solo ante el peligro" (2) y "Rebelión de los esclavos" (2).

**CONSULADO.**—"La clave del enigma" (3-R)

**GOYA.**—"Flipar los piratas" (2).

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3R, mayores de 18 años, con repaños y 4, gravemente enfermos.

## De los Centros oficiales

### SECCION FEMENINA

**ALBERGUES.**—Se comunica a todos cuantos pueda interesar que la Sección Femenina cuenta en Les (Lérica) con un albergue especial para residir familias o grupos de amigas, ya que son apartamentos con 4 ó 6 camas, con baño, cocina de gas butano y una habitación estar-comedor.

Dicho Albergue estará abierto desde principios de Julio hasta últimos de Septiembre. La estancia mínima será de 10 días.

Para informes e inscripciones, Delegación provincial de S. Femenina (Departamento de Personal), calle Aranda de Duero, 6, 1.º, antes del 25 del corriente.

**SERVICIO SOCIAL.**—Se pone en conocimiento de todas las cumplidoras universitarias, que quieren hacer el Servicio Social por medio del S.E.U. que el plazo de matrícula del mismo se cierra el día 20 del corriente.

Para informes más amplios, pueden pasarse por la Delegación provincial de Sección Femenina (Departamento del Servicio Social), calle Aranda de Duero, 6, 2.º. De 12 a 1,30 de la mañana.

### SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS CONCURSO "DESTREZA EN EL OFICIO" PARA TAQUIGRAFOS.

—Se recuerda nuevamente, por medio del presente, a quienes estén interesados en este Concurso, convocado por el Sindicato Nacional de Actividades Diversas, que las pruebas para la fase provincial, se celebrarán en esta Delegación provincial de Sindicatos, el día 22 del actual, pudiendo realizarse inscripciones hasta el día 19.

Las bases para la participación, son de 120 palabras por minuto y traducción del texto taquigráfico en 80 minutos.

El campeón provincial, recibirá de manos del Caudillo en Madrid, con motivo de la fiesta de la Exaltación, el día 18 de Julio, el correspondiente diploma y un premio en metálico de 2.000 ptas. Se concederán algunos premios más a otros participantes, que no hayan alcanzado la puntuación máxima.

El premio nacional está dotado con el correspondiente diploma y 7.000 ptas.

### DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

**CITACION.**—Al objeto de mantener un cambio de impresiones y tratar sobre los diversos objetivos y proyectos del Consejo Provincial de Trabajadores, la Comisión Permanente del mismo, convoca a todos los enlaces y vocales de Burgos, a una reunión extraordinaria que tendrá lugar, mañana lunes, a las ocho, en el salón de actos de la Casa Sindical.

En esta reunión se tratará también y se informará sobre la reciente aprobación de la Cooperativa de Consumo "San Pablo Apóstol", de Burgos.

Dada la importancia de los asuntos a tratar en esta reunión, se ruega la puntual asistencia de todos los enlaces y vocales de nuestra ciudad.

Como cualquier otro niño, el niño subnormal tiene derecho incondicional a la vida cualquier que sea el grado de su inferioridad.

**PRIMER ANIVERSARIO**  
**EL SEÑOR**  
**Don Ange. Hernáez Fernández**  
Falleció el día 15 de Junio de 1964, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.  
D. E. P.  
Su esposa, doña Teófila Echevarría; hijo, don Angel Luis; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia  
Ruegan a sus amistades la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia parroquial de Santiago y Santa Agueda el próximo martes, día 15, a las once, por cuyo acto de caridad les quedarán muy reconocidos.  
Burgos, 13 de Junio de 1965.  
"La Cruz", Gran Funeraria.

**EL SEÑOR**  
**Don Rafael**  
**Rodrigo Jebrecos**  
Falleció el día 6 del corriente  
(R. I. P.)  
La familia agradecerá a sus amistades a asistencia a alguno de dichos actos de piedad por lo que les quedará muy agradecido.

**EL SEÑOR**  
**EL SEÑOR**  
**Don Quirico Abajo Ortega**  
Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Su apenado hijo, don Alfredo Abajo Sanz (técnico de irros); hija política, doña María-Amparo Casado Casado (maestra nacional); nietos; hermana, doña Cristina; sobrinos, primos y demás familia  
Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de cuerpo presente que tendrá lugar en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, acto seguido la conjunción del cadáver a Cementerio de San José, por cuyos actos de caridad les quedarán muy agradecidos.  
Vivia: Avenida del Cid, 37.  
Burgos, 13 de Junio de 1965.  
"La Misericordia", Gran Funeraria.

**EL SEÑOR**  
**EL SEÑOR**  
**Don Quirico Abajo Ortega**  
Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Su apenado hijo, don Alfredo Abajo Sanz (técnico de irros); hija política, doña María-Amparo Casado Casado (maestra nacional); nietos; hermana, doña Cristina; sobrinos, primos y demás familia  
Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de cuerpo presente que tendrá lugar en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, acto seguido la conjunción del cadáver a Cementerio de San José, por cuyos actos de caridad les quedarán muy agradecidos.  
Vivia: Avenida del Cid, 37.  
Burgos, 13 de Junio de 1965.  
"La Misericordia", Gran Funeraria.

**EL SEÑOR**  
**EL SEÑOR**  
**Don Quirico Abajo Ortega**  
Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Su apenado hijo, don Alfredo Abajo Sanz (técnico de irros); hija política, doña María-Amparo Casado Casado (maestra nacional); nietos; hermana, doña Cristina; sobrinos, primos y demás familia  
Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de cuerpo presente que tendrá lugar en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, acto seguido la conjunción del cadáver a Cementerio de San José, por cuyos actos de caridad les quedarán muy agradecidos.  
Vivia: Avenida del Cid, 37.  
Burgos, 13 de Junio de 1965.  
"La Misericordia", Gran Funeraria.

**EL SEÑOR**  
**EL SEÑOR**  
**Don Quirico Abajo Ortega**  
Falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Su apenado hijo, don Alfredo Abajo Sanz (técnico de irros); hija política, doña María-Amparo Casado Casado (maestra nacional); nietos; hermana, doña Cristina; sobrinos, primos y demás familia  
Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa de cuerpo presente que tendrá lugar en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, acto seguido la conjunción del cadáver a Cementerio de San José, por cuyos actos de caridad les quedarán muy agradecidos.  
Vivia: Avenida del Cid, 37.  
Burgos, 13 de Junio de 1965.  
"La Misericordia", Gran Funeraria.

# EL MUNDO EN OCHO DIAS

Por Tomás CERRO CORROCHANO

**E**l éxito del Géminis IV, el triunfo de Deferre sobre Guy Mollet en el Congreso reciente del partido socialista francés del que ha salido el acuerdo de una federación democrática socialista cuyo alcance hay que juzgar por la irritación de los comunistas, y la discusión relativa al alcance de la propuesta norteamericana de un comité restringido en la OTAN para planificar el empleo de las armas nucleares son temas comunes de la Prensa mundial de estos últimos días.

La inquietud que producen los acontecimientos de África y el Sudeste asiático no deja de estar justificada.

## Un Gobierno de técnicos presidido por Hassán

El Istiqlal (independencia), motor desde 1944 del movimiento nacionalista marroquí, se sintió decepcionado cuando en las negociaciones de 1955 que condujeron a la independencia se vieron acompañados por representantes de otros partidos. Su desencanto se hizo mayor aún cuando para presidir el primer Gobierno de Mohamed V fue designado un monárquico independiente, Si Bekkat. Luchó áspidamente desde entonces con los otros partidos marroquíes (el demócrata de la independencia, los independientes liberales). Pero, en 1959, además, padeció una lucha interna de la que nació un nuevo partido rival, la Unión Nacional de Fuerzas Populares (UNFP), en el que figuró desde el principio el primer ministro Ibrahim, designado en Diciembre de 1958. El 20 de Mayo de 1960 Mohamed V decidió ejercer directamente el poder asumiendo la presidencia del Gobierno. Así las cosas murió en Febrero del mismo año. Le sucedió Hassán II.

El recuerdo era necesario, porque la historia se ha repetido. Hassán no ha conseguido un partido gubernamental poderoso. La fragmentación política y la virulencia de las luchas entre grupos, le han creado dificultades crecientes. Sus ministros lo han sido hasta ahora a título personal y no como representantes de una u otra tendencia. La UNFP y

## Vinieron los monzones

LEGARON al Sudeste asiático los monzones y con ellos las lluvias que inundarán el suelo y obligarán a las tropas a enfangarse hasta el pecho para combatir e impedirán los vuelos. Las guerrillas rojas parecen decididas a aprovechar a fondo la ocasión.

Publica la revista norteamericana "TIME" un mapa de las operaciones de estos días. Desde el paralelo 17 al Norte hasta la desembocadura del Mekong al Sur la franja del Vietnam meridional nunca más ancha de 100 a 150 kilómetros presenta una serie de núcleos urbanos importantes: Danang (base norteamericana), Chuíai, Quangai, Baía, Kontum, Leíthanh, Kínhon, Bienhoa y Saigón. En las proximidades de todas ellas ha habido fuertes combates con los guerrilleros comunistas, que ya combaten a escala de batallón y a veces de regimiento. Sus emboscadas han causado en pocos días unos mil muertos vietnamitas. Las fotografías los muestran con frecuencia en la cabeza separada del tronco, aunque cuidadosamente colocada junto a él. Se trata, evidentemente, de producir el pánico.

Por su parte, los Estados Unidos se disponen a la batalla de verano. Han llegado unos 1.000 combatientes australianos y neozelandeses y unos 2.000 coreanos del Sur. Van a llegar muchos más. Y todo hace pensar que la batalla de verano va a ser dura. Una guerra ya con todas las características de tal.

Una observación interesante hace notar que las fuerzas comunistas no son menos importantes que otros años, sino más fuertes que nunca. Lo que ocurre, al parecer, es que, de un lado, los ejércitos de la derecha y el centro han aprendido a luchar conjuntamente contra el Pathet Lao (versión laosiana del Viet Cong vietnamita) y de otro lado, los bombardeos sobre el Vietnam del Norte desde el Vietnam del Sur; Tailandia y el Golfo de Tonkin han hecho a los comunistas más prudentes. Sea como fuere el momento es muy delicado y se explica la atención general sobre una zona en que todo puede agravarse muy seriamente de un día para otro.

## La segunda conferencia afroasiática

PARA fines de este mes de Junio está convocada la segunda conferencia afroasiática. Se celebrará en Argel. La primera fue en Bandung, del 18 al 27 de Abril de 1955. Acudieron a ella representantes de 29 países (1.400 millones de habitantes), y entre otros jefes de

Gobierno Nehru, Nasser y Chu En-lai. Poco fue lo conseguido, aunque el comunicado de la conferencia constaba de casi 2.700 palabras. La raza, la religión, la política internacional, los intereses económicos, los sistemas de gobierno y la

cultura dividían y subdividían a los participantes. Si algo quedó demostrado allí fue la imposibilidad de un auténtico bloque afroasiático. La teoría de la no ingerencia defendida por Nehru ha sido después conculcada repetidamente por la China, con sus conquistas de territorios indios, su presión creciente en el Sudeste asiático, por sus actividades subversivas en África. En estos momentos Chu En-lai viaja de nuevo a través del continente negro y es huésped de la República Unida de Tanganika y Zanzibar.

Dos problemas están planteados ya —ambos graves— en relación con la conferencia de Argel. La China quiere excluir de ella a la URSS, "porque no es potencia asiática". Bastaría con mirar a un mapa para con-

verse de lo contrario. Excepto si el mapa es chino. Los publicados por Pekín hacen terminar la URSS en los Urales y lo demás lo denominan Siberia. La intención es clara. Este es el primer problema.

El segundo se refiere a la Federación de Malasia, nacida en 1963 de la suma de la Federación Malaya, el Estado de Singapur, la colonia inglesa de Sabah (antes Borneo del Norte) y la también colonia inglesa de Sarawak (límite con la anterior, Noroeste de Borneo). El presidente perpetuo de Indonesia, Sukarno, tiene sus ambiciones sobre estos territorios y ya que no puede negar a Malasia su carácter asiático la niega el derecho a vivir porque "es una creación del imperialismo británico".

No es fácil, como hace observar el "Journal de Gèneve", que ni lo uno ni el otro prospere. Además, la Organización Común Africana y Malgache, compuesta de 14 países francófonos, constituida recientemente como decíamos en esta sección la semana pasada, para imponer la sensatez política y hacer frente al peligro rojo, ha acordado no enviar representantes a Argel. El diario ginebrino citado antes alude a cierto comentario periodístico africano en que se dice que el afroasiatismo es un concepto vacío y que africanos y asiáticos por ningún lazo están unidos. Difícilmente saldrá nada de la conferencia de Argel fuera de las tentativas chinocomunistas para llevar el afroasiatismo a su molino propio.

## ESPUMA DE LA SEMANA

### VINO NORTEAMERICANO



OR primera vez en la historia (al menos así se dice, aunque sea muy aventurado hacer afirmaciones tan rigurosas y tajantes) no ha figurado el vino francés entre las bebidas de un gran banquete ofrecido por el presidente Johnson en el Valldorf Astoria de Nueva York. Ello es muy sorprendente. Hay muchos países que tienen bebidas alcohólicas que compiten y aún mejoran en algunas especies a las francesas, pero hay una especialidad en que las bebidas de Francia no tienen rival: en el champagne. Una bebida que posee "a especial característica de tener su momento y de tener pocos incondicionales".

El champagne es la bebida de las alegrías, de las conmemoraciones y de las solemnidades, pero quizá no haya ningún bebedor habitual de champagne como los hay de vino de jerez, de vino tinto, de whisky o de cerveza.

El que no se haya utilizado champagne francés en el banquete arriba mencionado es debido a la política de economía de divisas, de la que quiere dar ejemplo el presidente Johnson. Se ha bebido champagne de California. Como quiera que también es espumoso y burbujeante, el efecto ha debido ser aproximadamente el mismo.

### VA A NACER UN PRINCIPE



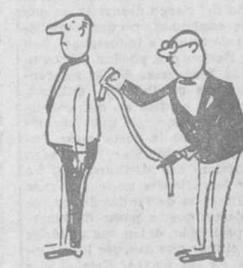
El primer hijo de los actuales Reyes de Grecia, que se casaron el verano pasado, va a nacer, según las previsiones médicas, el actual mes de Junio.

El alumbramiento no será en Atenas, sino en Corfú. Los Reyes Ana María y Constantino se han trasladado ya a aquella ciudad, donde existe un palacio real de verano en el que frecuentemente han nacido príncipes y princesas griegas.

En los primeros días de Junio, la Reina Ingrid de Dinamarca, madre de la Reina Ana María, se trasladará a Corfú. El Rey Federico llegará pocas jornadas después de ocurrido el alumbramiento.

Nacieron también en aquel palacio denominado "Mon Repos", entre otros, los siguientes miembros de la Casa real de Grecia: el Príncipe Jorge, hijo segundo del fundador de la actual dinastía griega, Jorge I. La Princesa Alejandra, hija también de Jorge I, y el actual duque de Edimburgo, que como se sabe nació Príncipe griego y hoy es Príncipe consorte de Inglaterra, por su matrimonio con Isabel II.

### LOS HOMBRES GASTAN MAS EN TRAJES



LOS hombres gastan más en trajes que las mujeres, aunque parezca sorprendente. Lo dicen las estadísticas y, por consiguiente, ante esa verdad, no hay más remedio que inclinarse.

Las estadísticas son cosa seria. Ya antes demostraron que el sexo fuerte es la mujer, no el hombre; ello es evidente e indudable, puesto que las mujeres viven como término medio seis o siete años más que el hombre.

Ahora, una estadística francesa demuestra que los hombres gastan en "trapos" más que las mujeres, y este no en una determinada edad, sino toda la vida. La estadística dice así: Una niña de dos a cinco años, para ser vestida "de los pies a la cabeza" gasta en Francia, como término medio, 253 francos por año. Un niño de la misma edad gasta el 12 por 100 más. Una muchacha de 14 a 20 años gasta por término medio 823 francos por año; un muchacho de la misma edad, 850. Una señora de 30 a 40 años gasta 635 francos y el hombre de igual edad 681. Así hasta el fin. Pero entonces, ¿no se dice que los vestidos de señora son extraordinariamente caros, en especial si han sido creados por uno de esos modistas que crean modas y que ellos están de moda? Sí, eso es verdad, pero eso es cosa aparte. Aquí no se trata de referencias al lujo, sino a los vestidos normales.

Sin embargo, en lo que la mujer gasta siempre más que el hombre es en zapatos. Ahí la diferencia es considerable. La mujer gasta más en zapatos y además tiene, por regla general, más delicados los pies que el hombre; y es que la mujer se empeña en tener los pies más pequeños de lo que son en realidad y así hace polvo los zapatos y los pies.

### INGLATERRA Y EL SISTEMA METRICO

EN Gran Bretaña se ha anunciado oficialmente que su Sistema de Pesos y Medidas, será sustituido por el Sistema Métrico Decimal. Parece ser que ahora va la cosa en serio puesto que lo ha anunciado mister Wilson, jefe del Gobierno. Pero hay que decir que durante muchos años Gran Bretaña se ha resistido a esa innovación, pese a que ha sido anunciada como próxima, muchas veces.

Se calcula que el cambio costará a Estado inglés unos 300 millones de libras esterlinas. Habrá que modificar los manuales, las balanzas, y todos los instrumentos de medida o de peso.

De la transformación se librará por ahora la moneda. Esta tendrá que seguir cambiándose en los múltiplos y submúltiplos habituales.

Había algunos sectores en la vida inglesa que ya habían empezado a registrarse en el Sistema Métrico, tal por ejemplo la industria farmacéutica, que

acordó el año pasado emplear el gramo y el miligramo, o también el Observatorio meteorológico, que da las temperaturas en grados centígrados. Pero, en general, hasta ahora, el sistema era el tradicional, que ocasionaba un sin fin de dificultades y confusiones.

El metro fue adoptado en Europa hacia 1790. Ahora por fin va a cruzar el Canal.

Esta persistencia en usar un sistema de pesas y medidas propio, pese a sus dificultades e inconvenientes, es una prueba más del apego que la Gran Bretaña tiene a sus tradiciones y costumbres. Pero las dificultades, sobre todo internacionalmente aumentaban cada día más. La Gran Bretaña, aunque parezca raro, se dispone a modernizarse.

## Un lago salvado por el oxígeno

Amsterdam. — Un gran lago artificial de la región de Elst ha podido ser salvado por una técnica de oxigenación de origen sueco. El lago, donde se vierte gran cantidad de agua sucia, se había convertido en algo muerto. Había desaparecido toda traza de vida animal o vegetal y las aguas despedían un olor desagradable.

Gracias a un compresor que suministra aire comprimido mediante tuberías de goma de un largo de dos kilómetros, sumergidos y perforados a intervalos regulares, se ha conseguido inyectar oxígeno en el fondo del agua. Las burbujas de aire remontan hacia la superficie, arrastrando el agua sucia y creando una circulación regular.

El compresor funciona 22 horas diarias. El olor de hidrógeno sulfatado ha desaparecido. El agua ha quedado clara y limpia y los insectos acuáticos han vuelto nuevamente al lago de Elst.

La luz amarilla indica el cambio inmediato de la verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar con rapidez. Si aún no ha empezado a hacerlo, no lo intente. Espere a que se encienda nuevamente la luz verde.



este Kelvinator seguirá siendo

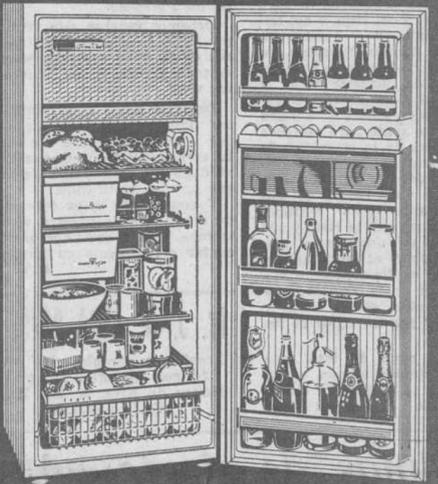
SU SEGURO SERVIDOR

equipado con TROPICAL-SYSTEM



El Mago del Frio

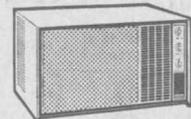
DESDE 302 PTS. AL MES



# Kelvinator

elegante, silencioso, capaz, práctico, seguro... IMPRESCINDIBLE

acondicionadores de aire



# RUERA

Plaza de José Antonio, 33

## Se busca una esposa para Carlos Gustavo

### Al parecer, han fracasado los planes para casar al Príncipe heredero de Suecia con la Princesa Ana de Inglaterra

### ESTOCOLMO

(Crónica del corresponsal de FIEL-ALA, para DIARIO DE BURGOS). — La corte sueca sigue siendo, pese al carácter democrático de la nación, tradicional y rigurosa. Mantiene el uso de las reverencias y algunos modos y costumbres que se remontan al siglo XVIII, concretamente a la corte francesa de Luis XV, de la que fueron copiados. El más alto funcionario de palacio lleva el rimbombante título de "Mariscal de la Corte" y subsisten dos regimientos de la guardia, de los que el propio soberano es coronel. El soberano tiene en la actualidad ochenta y dos años. Sucedió a su padre en el año 1950, cuando había cumplido los sesenta y ocho. Es decir, dos más de los que tienen los trabajadores suecos cuando obtienen el retiro. Siendo muy joven se casó con la Princesa Margarita de Inglaterra, una nieta de la Reina Victoria. Se quedó viudo en 1920 y tres años más tarde contrajo segundo matrimonio con Luisa de Edimburgo. La Reina Luisa falleció no hace mucho, dejando al Rey viudo por segunda vez.

Una de las más famosas personas de la familia real es el Príncipe Bertil, tercer hijo va-

rón del soberano. A sus diecinueve años y dos meses tiene el aspecto de un jovenito. Su pasión por los automóviles es legendaria y entre los suecos, acostumbra a llamarle el "Príncipe motor". Es muy popular.

Su popularidad, contrasta con el recelo con que los suecos consideran a la Princesa Sybilla, madre del Príncipe heredero. Ven con malos ojos su ascendencia alemana —es hija del duque de Sajonia Coburgo Gotha y de Victoria Adelaida de Sleswig Holstein Glücksburg— y su dureza aristocrática. Se casó en 1932 con el primogénito del Rey, el Príncipe Gustavo Adolfo, exuberante gigante deportivo entusiasta solicitado por infinidad de princesas europeas. Tuvieron cinco hijos: cuatro princesas y finalmente, el varón, cuando se temía ya que la dinastía, no podría continuar en línea directa. A los nueve meses del nacimiento del heredero ocurrió la catástrofe aérea en el cielo de Copenhague donde murió el Príncipe Gustavo Adolfo.

Sybilla tenía entonces treinta y nueve años. Se trasladó al palacio con sus hijos y centró toda su atención en la educación de los hijos, Margaretha, Bligitta, Desirée y Christina. Las cuatro princesas crecieron bajo su vigilancia hasta el matrimonio de las tres primeras

que dio, asimismo un poco de libertad a la cuarta.

En cuanto al Príncipe Gustavo, heredero del trono, ha finalizado sus estudios en Storrén. Alto y atlético, rubio y con ojos azul cielo. Encarna la imagen del "Príncipe azul" pa-

## Se traspaşa bar

Restaurante "EL COCINERO" Vitoria, 54

## REPRESENTANTE

para artículos moda de fácil venta. Escribir a MIRO-PLAN, S. A. — Roger de Flor, 76. — Barcelona-13.

## TALLER DE ORTOPEDIA

C. CALZADA Barrio Gimena a bajo Teléf. 3 3058 Toda clase de aparatos ortopédicos según prescripción médica CAMIONES

Lea DIARIO DE BURGOS

ra las jovencitas suecas. Hasta ahora no ha tenido ninguna complicación sentimental de carácter grave. Hace algún tiempo circularon rumores de un "flirt" suyo con una compañera de escuela, Louise Johnson, de diecisiete años, hija de un funcionario y luego con una belleza de diecisiete años, una cierta Ulla Klang. Pero la bomba pareció estallar cuando al regreso de unas vacaciones en Balmoral, el pasado verano, se habló de un posible noviazgo entre el heredero de Suecia y la Princesa Ana, primogénita de Elisabeth II.

A pesar de todo, no ha vuelto a hablarse de ese presunto compromiso. ¿Por qué? Sensiblemente porque es deseo de Sybilla que Carlos Gustavo contraiga matrimonio con Xenia de Hohenzollern, bisnieta del último Kaiser y que tiene idéntica edad que Ana. Como por otra parte, la corte de Inglaterra no ha mostrado especial interés por los proyectos matrimoniales que en principio eran alentados por el propio soberano sueco, es posible que Carlos Gustavo contraiga matrimonio con la descendiente de los Hohenzollern, últimos emperadores de Alemania. Así parece desearlo su propia madre que no puede olvidar tampoco su origen germanico.

Imprescindible en su negocio

# cajas de caudales

## ZUBIGARAY

BILBAO MADRID

GORDONIZ, 65 - TELF. 31 22 00 - IBIZA, 33 - TELF. 2 73 60 56

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BURGOS Y SU PROVINCIA:

# Ignacio Palacios, S.A.

Calle Merced, n.º 5 - Tel. 4700 - Burgos

# En aquel tiempo...

## "Id, y enseñad a todas las gentes bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo" San Mateo XXVIII, 19

En aquel tiempo: Dijo Jesús a sus discípulos: «Me ha sido dado todo poder en el Cielo y en la tierra; id, pues, y enseñad a todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre y del Hijo, y del Espíritu Santo, enseñándoles a observar todas las cosas que os he mandado. Y yo estaré con vosotros todos los días, hasta la consumación de los siglos».

### REFLEXIONES

Se cierra el ciclo pascual y con la fiesta de la Santísima Trinidad adquiere un perfecto desarrollo el pensamiento divino para cuya comprensión la Liturgia nos ha llevado desde el Portal de Belén hasta los esplendores de la gloria en este adorable misterio de la Santísima Trinidad, incomprendible para nuestra inteligencia, pero que envuelve y llena toda nuestra vida, pudiendo decir que no hay un momento de ella, que no esté lleno de este misterio adorable.

Nacemos, y al caer sobre nuestras cabezas el agua regeneradora del Bautismo, ésta infunde en nuestras almas la gracia santificante en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. Creemos, y al confirmarnos, el obispo unge nuestra frente con el Oleo Santo en nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.

Al hacernos responsables de nuestros actos y acercarnos al confesionario para pedir perdón de nuestras culpas se nos otorga este perdón en nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. Y el nombre de las tres divinas Personas va unido a todos los actos trascendentales de nuestra vida y cuando al final de ella el sacerdote unge nuestros sentidos con el óleo santo para abrirnos las puertas de la eternidad, lo hace en nombre de esa Santísima Trinidad. Y en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo nos santigua nuestra madre en la cuna, y nos santiguamos nosotros al empezar el día y al terminarle, y mil veces al día repetimos esa invocación de la Trinidad augusta dándole gloria ahora y siempre y por los siglos de los siglos.

Pero a pesar de esto ¡nos hemos detenido alguna vez a pensar en la sublimidad de este misterio que llena toda nuestra vida y en los deberes que este misterio nos impone para honrar y venerar a la Santísima Trinidad?

Es verdad que el hombre, con su humana y limitada inteligencia, jamás podrá comprender la esencia e infinitud de este misterio, pero la Teología, describiendo un poco el velo que la cubre, nos dice que el Padre, conociéndose a sí mismo, engendra desde la eternidad una idea, que es el Verbo, que es su Hijo y por tanto como El eterno, y que el Padre y el Hijo, amándose eternamente, producen el Espíritu Santo, igualmente eterno, y que estas tres Personas, realmente distintas, son un solo Dios, con una sola naturaleza, un solo entendimiento y una sola voluntad.

¿Y cuáles son nuestros deberes? Debemos en primer lugar avivar nuestra fe, creyendo firmemente este misterio, fundamentando de nuestra fe, y humillando el orgullo de nuestra razón, proclamar la unidad de la esencia de Dios en la Trinidad de las Personas.

Debemos venerar este misterio haciendo con fervor la señal de la Cruz sobre nosotros en todos los momentos de nuestra vida.

Debemos amar a la Santísima Trinidad para corresponder al amor del Padre que nos ha creado, del Hijo que nos ha redimido, del Espíritu Santo que nos ha santificado.

Y cumpliendo estos deberes, un día, al fin de nuestra vida terrena, nos haremos dignos de cantar eternamente su gloria. J. V.

**Dr. J. A. LEDO POZUETA**  
Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía Vascular  
Núñez de Arce, 4. Tel. 22545  
VALLADOLID

## Sentir burgalés

# OPERACION REFINERIA

IX

## Petróleo, refinería y algunas cosas más

Nuevamente España entera se regocija por una noticia sensacional: el «Tozo I» ha dado resultados positivos y, además, supera al «Ayoluengo V», el mejor de los abiertos hasta ahora en el páramo de La Lora. Un nuevo campo petrolífero, pues, se abre con lisonjeras realidades.

Ya en uno de mis artículos anteriores que ilustraba con un mapa de esa zona pronosticaba que el Tozo sería sin ninguna duda el segundo campo petrolífero español. Las formaciones geológicas de la zona así permitían asegurarlo y así ha sido. Pero creo que afortunadamente no quedarán ahí los resultados: el páramo de Masa se vislumbra ya como el tercero, con lo cual no es ilusorio suponer que el cretácico con sus anticlinales y fallas nos de poseteriormente la sorpresa en las inmediaciones de Ubierna.

Con esto, las esperanzas más lisonjeras se han cumplido y se puede anticipar sin temor a equivocarnos que España se sacudirá para siempre la servidumbre al extranjero que, en materia petrolífera, había tenido que padecer hasta ahora.

Trescientos millones de dólares en divisas que se quedarán en casa y, lo que es más importante, aquella vergonzosa política de «chantaje» que en nuestra postguerra se nos impuso en los suministros petrolíferos, no volverá a producirse.

Burgos, la más pobre pero por eso la más espiritual, va a liberar a España una vez más de tan triste servidumbre. ¿No es lógico que sea España ahora la que libere a Burgos de su pobreza secular? ¿Es que se necesita que Burgos tenga dos mil millones de pesetas para que se instale en sus tierras la refinería? ¿Es que no supone una rentabilidad segura una inversión de este género para el Estado? ¿Es que se necesita

para algo en este terreno a la iniciativa privada?

Riqueza tan importante es un problema nacional y debe ser el Estado el que asuma por sí o por algunas de las empresas paraestatales (caso de el ENI en Italia) la explotación, refino y distribución de riqueza tan importante.

Hasta ahora, se podía alegar que las inversiones del Estado en la provincia burgalesa no eran rentables y era preferible volcarlas en otras provincias españolas más dotadas por la naturaleza para su desenvolvimiento industrial. Aunque esto no justificaría jamás el abandono secular en que ha vivido esta hidalga tierra, nos resignábamos pensando que poco podíamos dar para luego recibir, pero este supuesto ha cambiado radicalmente. Hoy podemos dar mucho, quizás más que ninguna otra región de España a la economía nacional. ¿Qué recibiremos ahora? ¿Sólo decepciones como las de CAMPASA que no puede ser juez y parte a la vez en un litigio en que tanto se juega con el porvenir de la economía burgalesa?

Se dijo por algunos técnicos que la iniciativa privada no se arriesgaba a poner la refinería en el interior y que la financiación que aportaba Bilbao era resolutive. Se dijo también que Burgos no reunía las condiciones óptimas para su instalación. A la primera de estas opiniones hemos de constatar que no creemos que haga falta la aportación financiera de la Banca bilbaína; en cuanto a lo del riesgo desearíamos que nos expliquen, porque ingenieros de minas e industriales hay en Burgos que puedan dar cumplida respuesta. En lo referente a las condiciones óptimas, tampoco se dice en qué consisten, como no sea que las emplazadas en la costa están haciendo inhabitables las playas turísticas del Mediterráneo; no por la refinería en sí sino por la limpieza de fondos de los petroleros, que, a pesar de tenerlo prohibido, dejan sus residuos en el mar que después los deposita en las playas. Este sí que es un problema grave, pues en una época en que el turismo en España ha alcanzado tan extraordinario auge constituyendo la más sana fuente de divisas de nuestra balanza de pagos, no pueden verse espectáculos tan lamentables, como el que yo mismo he presenciado en las bellísimas playas de San Juan y de Málaga, donde el petróleo abunda tanto como el agua, hasta el punto de que el bañista, después de salir del mar más sucio que lo que entró, no puede tenderse en la arena si no es protegido por una buena lona, que por cierto queda ya inutilizada para futuras expansiones playeras.

De todas formas, las refinerías instaladas en los ríos y en el interior de Alemania, tampoco deben reunir las condiciones óptimas y los alemanes, que tienen fama de hacer bien las cosas, seguramente habrán errado sus cálculos a sabiendas.

Claro está que nosotros somos profanos en esta materia y habrá alguna razón que se nos oculta para que las aludidas opiniones sean justificables. Aunque las ventajas de Bilbao con relación a Burgos fuesen técnicamente algo más favorables a la instalación de la refinería, que no lo son, por un elemental principio de justicia distributiva la refinería debe quedarse en Burgos, pues ya es hora de que pase a ser por derecho propio al ser madre de esta riqueza una provincia normal dentro de la economía nacional.

Muchos años hemos sido opores en sentido legal, pero lo fulmos con dignidad y honradez. Jamás creamos problemas al Estado, no porque no tuviésemos razón para ello, sino porque tenemos un alto concepto del sacrificio y un alto coeficiente de patriotismo y humildad. Es lógico, que el Estado venga en ayuda de este Burgos que por primera vez en la historia pide lo que es suyo en virtud de esa definición de justicia que es «dar a cada uno lo que le corresponde según sus méritos».

Y para concluir voy a recordar una frase que lei en el semanario «Desarrollo». El cronista, una vez terminada su digresión, sobre el acontecimiento del petróleo burgalés, terminaba su crónica con estas bellas palabras: «Dios premia siempre a los buenos».

Que así sea: Pero a Dios rogando y con el mazo dando. **Rodrigo BLANCO PEREZ**

# En el corazón de los campos petrolíferos se inaugura hoy un moderno restaurante

## A orillas del Rudrón, en Hoyos del Tozo, dispondrá de piscinas, albergue y campos de deportes

### El alemán Uwe Janssen proyecta un circuito turístico por la ruta burgalesa del petróleo

Hoy, domingo, Hoyos del Tozo vivirá una jornada memorable con motivo de la solemne inauguración de un moderno y a la vez típico restaurante que viene a cubrir una evidente necesidad en aquella zona por encontrarse enclavado en un estratégico lugar, de incomparable belleza natural y turística y, sobre todo, por su proximidad a los campos de las prospecciones petrolíferas de la Lora y el Tozo.

Dicho establecimiento, cuyo nombre titular es «Bar Restaurante Hoyos del Tozo», ha sido construido por iniciativa y bajo el entusiasmo del súbido alemán Uwe Janssen, un intrépido hamburgués que vino hace unos tres años y medio a Burgos, y formó parte del equipo de geofísica que exploró los terrenos petrolíferos de la Lora y el Tozo.

Este restaurante que hoy se inaugura a orillas del Rudrón famoso por sus sabrosas truchas y cangrejos— se debe al entusiasmo de su promotor y a las ayudas que ha recibido del Ayuntamiento de Basconillos del Tozo que le cedió los terrenos, y también a las ayudas del alcalde y vecinos de Hoyos del Tozo, los cuales han colaborado en la construcción del edificio y en el acondicionamiento de los accesos.

Se trata de un bonito y necesario proyecto. El personal técnico que trabaja en las prospecciones— sobre todo el extranjero, formado por ingleses, norteamericanos y franceses— echaba en falta un establecimiento de hostelería que reuniese a la vez que el atractivo de su confort y buen servicio, la ventaja de un paisaje geográfico, de montaña y río encantador, que les hiciese olvidar la dureza de su trabajo en las prospecciones.

De momento se inaugura el restaurante que tendrá de complemento un bello jardín en el cual los clientes dispondrán de mesas formadas por piedras de molino. Dentro de un par de meses entrarán en servicio piscinas, bar, campos de deporte y albergue con capacidad para diez habitaciones. La obra está en marcha.

Este Restaurante se encuentra sólo a un kilómetro de distancia, en línea recta del «Tozo I», de Prádanos. Muchachas castellanas formarán el personal del servicio y la cocina atenderá principalmente a los menús ingleses, americanos y franceses, y también a algunos excepcionales platos de la cocina española y burgalesa.

Naturalmente, el público y los excursionistas se beneficiarán del «Bar-Restaurante Hoyos del Tozo» cuyas puertas permanecerán abiertas, a partir de mañana, lunes, a la hospitalidad de cuantos llamen a sus puertas. Hoy, domin-

go, después de la misa de nueve de la mañana, se celebrará el acto de bendición e inauguración del establecimiento, y asistirán especialmente invitados los técnicos de las prospecciones petrolíferas y una representación de «Amospain» la compañía operadora, que se trasladará a Hoyos del Tozo desde Madrid. En el acto serán obsequiados los asistentes y se brindará con champagne.

Se espera, pues, que el «Bar-Restaurante Hoyos del Tozo» tenga un gran éxito en el Valle del Tozo y en la Lora. El entusiasta

Janssen que ama entrañablemente el paisaje burgalés proyecta organizar un circuito turístico por la ruta del petróleo, a base de un microbús que cubriría este trayecto: Burgos-San Felices-Sargentes Ayoluengo - Valdeajos-Hoyos del Tozo-Prádanos-Basconillos y salida a Polientes. Le gustaría trasladar a los turistas por caminos que—dice— nadie ha recorrido hasta ahora y que son bellísimos. Deseamos muchos éxitos al nuevo establecimiento «Bar-Restaurante Hoyos del Tozo».

# Banco Hispano Americano MADRID

## Dividendo a cuenta

En uso de las facultades estatutarias y de acuerdo con lo establecido en el decreto de 31 de Diciembre de 1941, el Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1965, cuyo importe, después de hecha la deducción de los impuestos procedentes, será de 45'95 pesetas líquidas por cada una de las acciones números 1 a 2.000.000.

El pago de este dividendo quedará abierto el día 1.º de Julio próximo, en todas las oficinas de este Banco, y en las centrales de los Bancos de Gijón, Herrero y San Sebastián.

Madrid, 11 de Junio de 1965. — El secretario general: JOSE NUÑEZ MORENO.

## ¿Hoy beberá Vd. refrescos?

### Pida en Bares - Cafeterías

Diana Piña - Diana Cola - Diana Naranja  
Diana Limón - Diana Pomelo

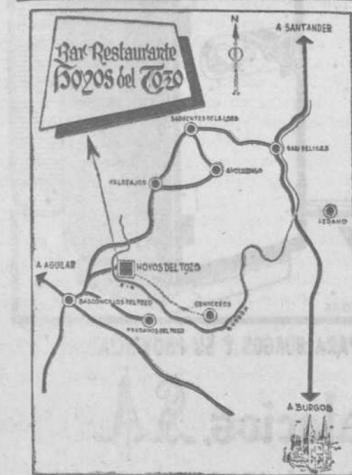
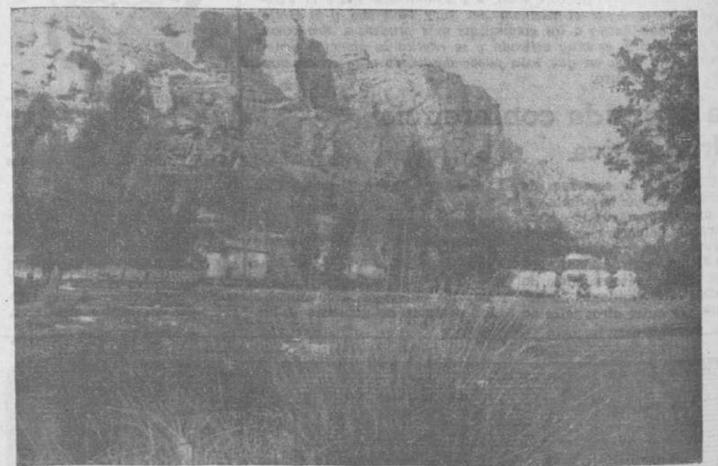
Refrescan mucho... mucho más... ¡porque son naturales!

Y EN CALIDAD SUPERAN AL MEJOR.

# COMANDO DIANA

reparte miles de pesetas en metálico al encontrarle bebiendo DIANA.

# BAR RESTAURANTE HOYOS DEL TOZO



Durante su visita  
**AL CAMPO DEL PETROLEO**  
Disfrute en este  
**RESTAURANTE CON JARDIN**

Apertura a partir del  
martes, 15 de Junio

# DISTRIBUIDOR

para fábrica de piensos compuestos de ámbito nacional se precisa.

## Imprescindible disponga almacén

para establecer depósito regulador provincial y esté introducido en el ramo.

Dirigirse al núm. 701, PUBLICIDAD «AVANCE», Conde Jordana, 1, 3.º Apartado 238.—BURGOS.

# Televisión

DOMINGO  
9.45: Carta de ajuste.  
10.00: ¡Buenos días! Santoral,

- 11.00: Documental presenta Historia de una actriz. Orquesta Nacional de España, dirigida por Rafael Frühbeck de Burgos.
  - 1.00: Salto a la fama.
  - 2.00: El Día del Señor.
  - 2.25: Teleclub.
  - 2.50: En antena... Al fútbol.
  - 3.00: Telediario.
  - 3.20: Perfil de la semana.
  - 3.30: Discorama.
  - 4.00: Bonanza, presenta Invierno y Primavera.
  - 5.00: Fiesta con nosotros.
  - 5.45: Dibujos animados.
  - 6.00: Reina por un día.
  - 7.00: ¿Quién es quién?
  - 7.30: Superviviente. Telefilm.
  - 8.00: Caballería Rusticana, de Mascagni.
  - 9.30: Teledporte.
  - 9.45: Telediario.
  - 10.00: Confidencias, presenta La ilusión de cada uno. Vive para mañana. Telefilm.
  - 10.30: Telediario y cierre.
- L U N E S**
- 2.00: Avance de Telediario.
  - 2.05: El mundo en que vivimos.
  - 2.20: El vagabundo de las islas.
  - 2.50: En antena. Entrevista.
  - 3.00: Telediario. Primera edición.
  - 3.20: Punto de vista.
  - 3.30: Novela. ¿Usted qué hubiera hecho?, de R. Bertrand. Cap. I.
  - 3.50: Revista para la mujer.
  - 3.00: Intriga en Hawai. Telefilm.
  - 5.00: A media voz.
  - 7.00: Avance de Telediario.
  - 7.05: Documental.
  - 7.30: Inglés.
  - 7.40: Temas de nuestro tiempo.
  - 8.15: Las letras, por L. Ponce León.
  - 8.50: Dibujos animados.
  - 9.00: Trofeo.
  - 9.30: Corresponsal.
  - 9.45: Telediario.
  - 10.00: Rueda de Prensa.
  - 10.00: Noches de estrellas.
  - 12.00: Telediario, despedida y cierre.



Comercial Velo Moto

# Baños de Retortillo (Salamanca)

REFORMADO Y AMPLIADO

Temporada Oficial hasta 30 Septiembre  
Aguas sulfurado-sódicas, nitrogenadas, hipertermales, radio-activas. Eficacísimas. Reumatismo. Vías respiratorias. Piel. Hígado y Aparato digestivo.  
Hotel 2.º. habitaciones con baño y terraza. Pensión 2.º

# Primas de riesgo aplicables al seguro voluntario del automóvil

## Corresponden a la modalidad de responsabilidad civil suplementaria con extensión de garantías por salida al extranjero

El Ministerio de Hacienda ha aprobado las primas de riesgo aplicables a las operaciones del seguro voluntario del automóvil para la modalidad de responsabilidad civil suplementaria, con extensión de garantías por salida al extranjero, ante la necesidad de que a partir de la entrada en vigor del seguro obligatorio de automóvil existan en el mercado del seguro las tarifas de esta modalidad del ramo del seguro voluntario.

Las tarifas aprobadas son las siguientes:

### VEHICULOS DE PRIMERA CATEGORIA

Grupo de tarificación	Garantías máximas por accidente					Salida al extranjero
	300.000	500.000	1.000.000	7.500.000	Ilimitada	
1	754	797	861	962	1.010	3.874
2	905	961	1.037	1.182	1.216	4.399
3	1.086	1.152	1.243	1.418	1.460	5.602
4	1.281	1.357	1.464	1.670	1.720	6.663
5	1.543	1.634	1.764	2.010	2.071	9.045
6	1.806	1.913	2.065	2.356	2.427	9.657
7	2.162	2.290	2.472	2.818	2.903	11.549
Especial	2.485	2.632	2.841	3.241	3.337	13.281

### VEHICULOS DE SEGUNDA CATEGORIA

a) Camiones	Grupo Tn. de peso total incluida carga útil	Garantía máxima por accidente				Salida al extranjero
		500.000	1.000.000	7.500.000	Ilimitada	
A	3,5 sin alcanzar 5	2.179	2.362	2.783	2.874	13.413
B	5	2.500	2.491	2.931	3.026	13.965
C	7	2.462	2.661	3.138	3.240	14.859
D	10	2.707	2.983	3.447	3.559	16.305
E	15	3.115	3.374	3.968	4.097	18.715
F	20	3.522	3.814	4.496	4.631	21.125
G	25	3.931	4.257	5.005	5.167	23.535
H	de 35 en adelante	4.747	5.140	6.042	6.237	28.355

b-e) Vehículos industriales, tractor-s y maquinaria agrícola, vehículos y tractores forestales.  
Prima general ... .. 629  
Sobreprima por Tn. o fracción de la Tn. de peso total ... .. 27

d) Autocares, ómnibus, trolebuses y tranvías:  
Prima general ... .. 1.888  
Sobreprima anual por viajero ... .. 3

Grupos	Garantías máximas por accidente					Salida al extranjero
	200.000	300.000	500.000	1.000.000	7.500.000	
Hasta 75 c. c. ... ..	434	452	450	516	562	577
Más de 75 c. c. a 150 c. c. ... ..	482	502	532	573	623	642
Más de 150 c. c. a 350 c. c. ... ..	584	716	756	816	888	914
Más de 350 c. c. ... ..	815	852	902	972	1.157	1.087

### BICICLETAS Y CICLOMOTORES

(Estos vehículos no están cubiertos por el Seguro Obligatorio)

Grupos	Garantías máximas por accidente					Salida al extranjero
	100.000	200.000	300.000	500.000	1.000.000	
Bicicletas con motor ... ..	250	266	272	321	323	293
Ciclomotores ... ..	376	398	409	422	422	440

### SEGUROS DE FRONTERA

Plazo de cobertura: ocho días

Clase de vehículo	Plazo de cobertura: ocho días
1.ª categoría ... ..	300
2.ª categoría ... ..	600
3.ª categoría ... ..	150

### La Reina Victoria-Eugenia y su hijo D. Juan de Borbón serían los padrinos del nuevo hijo del Príncipe Juan Carlos, si nace niño

Madrid. — Si la Princesa Sofía diera a luz un niño en su próximo alumbramiento, la Reina Victoria-Eugenia y el Conde de Barcelona, don Juan de Borbón, serían los padrinos del bautizo, según se afirma en los círculos bien informados de la capital de España.

Con este motivo se agregan a desplazarse a Madrid S. M. la Reina Doña Victoria Eugenia y don Juan de Borbón, para asistir al bautizo.

### Dona sus ojos

Tarragona. — El ex combatiente de la División Azul, don Ignacio Pérez Ballester, ha hecho donación de sus ojos, cuando muera, al Instituto "Barraquer", de Barcelona, para que se destinen a un ex combatiente de la División Azul, de cualquier punto de España, a un periodista, a un padre de familia numerosa o a un niño de la provincia de Tarragona.

### Lea DIARIO DE BURGOS

### Cámara Oficial de la Propiedad Urbana

Con el fin de que los promotores, propietarios y futuros adquirentes de Viviendas Subvencionadas, así como los futuros compradores de Viviendas de Protección Oficial, tengan un conocimiento lo más detallado posible de los aspectos que se consideran más interesantes y de mayor influencia en las condiciones para su construcción y adquisición, el Instituto Nacional de la Vivienda ha editado unos folletos titulados "Viviendas Subvencionadas, Régimen General 1965" y "Enajenación de Vivienda de Protección Oficial, Consejos a los Compradores".

Estos folletos se entregarán a aquellos a quienes les interesa en las Oficinas centrales de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, Lain Calvo 31, así como en las Delegaciones de Miranda de Ebro, Aranda de Duero, Villarcayo y Briviesca.

El secretario, en funciones, María del Carmen Conde. — V. B., el presidente: Bonifacio Bañuelos.

## Clausura de la Asamblea general de la U. N. C.

### En España hay actualmente diez mil cooperativas

Madrid.—Ha sido clausurada la XXIII Asamblea general de la Unión Nacional de Cooperativas en el pabellón al aire libre de la VI FERIA INTERNACIONAL del Campo, con asistencia de los ministros secretario general del Movimiento y de Comercio, así como de otras jerarquías, autoridades y personalidades. Concurrieron también unos 2.000 agricultores, que han tomado parte en la asamblea.

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, el presidente de la Unión Nacional de Cooperativas, don Domingo Solís. Se refirió a la sesión de la mañana, en la que quedaron redactadas unas conclusiones que serán elevadas al Gobierno para que las tome en consideración.

Habló a continuación el jefe nacional de la Obra de Cooperación, don Isaias Monforte. Subrayó que hay 10.000 cooperativas en los momentos actuales, que agrupan a más de un millón y medio de campesinos. «Pedimos al Gobierno —terminó diciendo— que el campo español se constituya en un verdadero polo de desarrollo».

Intervino luego el director general de Economía de la Producción Agraria, don Ramón Serrat, quien en nombre del ministro de Agricultura dirigió un saludo a los asambleístas.

Después hizo uso de la palabra el ministro de Comercio, don Alberto Ullastres.

«Exista —empezó diciendo— una mala interpretación sobre las actuaciones del Ministerio que regento. Yo he venido con mucho gusto a hablaros del sector cooperativista, porque nosotros tenemos puesta la mirada en vosotros para sacar adelante lo que tanto nos preocupa. Yo os defiendo —dijo— contra la entrada de productos del extranjero y hay que acometer el problema de que los productos españoles salgan al exterior».

Estamos en estos momentos montando el dispositivo para estabilizar los precios y poner nuestros productos en competición con los del extranjero. En breve plazo este problema será resuelto y las exportaciones mal llamadas de choque están a punto de acabar.

La segunda gran batalla que preparamos es la de hallar una solución para situar estos problemas en su justo medio y ganar la batalla europea con el campo. «Sois capaces de lograr lo que han hecho las industrias y como es así no tenéis más que actuar con eficacia».

## El Papa recibe al presidente italiano

(Viene de primera página) el Papa en Hungría, ha visitado inesperadamente por segunda vez al Cardenal Josef Mindszenty, en la legación de Estados Unidos en Budapest.

El Cardenal Koenig, le entregó aparte de un presente del Santo Padre, un mensaje personal del Papa. Es posible, según indican los observadores, que el Cardenal Mindszenty, haga entrega al Cardenal Koenig de una contestación al Papa.—Efe.

### ORACIONES POR HUNGRIA

Ciudad del Vaticano.—El regalo enviado por S. S. al Cardenal Mindszenty, con motivo del cincuenta aniversario de su ordenación sacerdotal, iba acompañado de un mensaje del Pontífice, según se ha anunciado hoy oficialmente. El presente —un cáliz— fue entregado al primado húngaro por el Cardenal Koenig, de Viena.

El cáliz lleva una inscripción en latín, señalando que se trata de un obsequio del Papa, muestra de su gran afecto y destinado a conmemorar las bodas de oro sacerdotales.

El Pontífice se ha acercado hoy espiritualmente al primado húngaro, al celebrar su misa matutina. El Papa oró por la archidiócesis de Ezerstom y por «la querida nación húngara» según dice también el comunicado.

### EL CASO DEL CARDENAL ESTA SIENDO CONSIDERADO POR EL VATICANO

Viena.—El arzobispo de Viena, Cardenal Koenig, ha confirmado que el caso del Cardenal Mindszenty, está siendo considerado por el Vaticano.

Monseñor Koenig hizo esta manifestación al regresar de su inesperada visita a Budapest.

El arzobispo dijo que había estudiado la situación con el Cardenal Mindszenty y que «este se encontraba con buen ánimo».

## Por dos veces creó un «imperio» financiero

### Ahora ha fallecido a los 76 años, como director de una cadena de Compañías

Londres. — Clarence Hatry, una de las más destacadas figuras de los círculos financieros británicos, ha fallecido, cuando contaba 76 años de edad, hoy, tras una espectacular carrera en la que logró erigir un verdadero «imperio», por valor de 30 millones de libras esterlinas.

Dicho «imperio» se derrumbó en 1929 y fue acusado entonces de fraude, falsificación y conspiración; fue condenado a nueve años de cárcel.

Hatry logró crear un nuevo «imperio», al abandonar la cárcel, por valor en 1951 fue declarado en bancarrota.

Ultimamente dirigió una cadena de compañías dedicadas a la limpieza de edificios.

## Concurso de confección de alfombras para la procesión del Corpus Christi

La Delegación provincial de Juventudes en su afán de contribuir al mayor esplendor y solemnidad de la procesión del Corpus Christi, de la próxima día 17 recorrerá las calles de la ciudad y con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, convoca un concurso de confección de alfombras regido por las siguientes bases:

Primero. — Podrán participar en este concurso todos aquellos grupos burgaleses que lo deseen, en representación de Centros de Enseñanza o Trabajo, Asociaciones culturales y en general de entidades de cualquier naturaleza y fines.

Segundo. — Las alfombras podrán ser confeccionadas con flores naturales o cualquier material de construcción (arenas, piedrecitas, ladrillo machacado, etc.) serían coloreado o con otros elementos a elección procurando la mayor dimensión y belleza en su ejecución).

Tercero. — Serán confeccionadas obligatoriamente sobre la calzada y en alguno de los puntos por donde tiene su recorrido la procesión y el motivo o dibujo será de libre elección de los grupos concursantes.

Cuarto. — Con el fin de tener un conocimiento de las que han de confeccionarse y lograr una mejor distribución sobre el itinerario, los grupos interesados en participar en el concurso deberán comunicarlo a la Delegación provincial de Juventudes, calle de Santander núm. 2, 1.º, antes del día 14 de Junio.

La Delegación de Juventudes designará a estos, el lugar de su confección.

Quinto. — Un jurado constituido por representantes de la Iglesia, Ayuntamiento y Delegación provincial de Juventudes, calificará las alfombras realizadas antes del comienzo de la procesión visitándolas una a una.

El fallo del jurado será inapelable, dándose a conocer a través de la Prensa y Radio locales.

Sexto. — Se establecen los siguientes premios:

Primero. — Diploma y 1.500 pesetas; segundo, diploma y 1.000 pesetas; tercero, diploma y 500 pesetas.

## Premios del Festival de Cine de San Sebastián

San Sebastián. — El Jurado del XIII Festival Internacional de Cine de San Sebastián ha concedido los siguientes premios:

Gran premio Concha de Oro, a la película "Mirage", presentada por los Estados Unidos y a "Zlenta Rensta", checoslovaca.

Concha de Oro al mejor cortometraje, a la película francesa "La invención de la fotografía".

Concha de Plata, a la argentina "Nadie oyó gritar a Cecilio Fuentes".

Premio San Sebastián a la mejor dirección de películas de largometraje al italiano Mario Monicelli, por su labor en "Casanova 70".

Premio San Sebastián a la mejor interpretación femenina, la actriz Lily Palmer, por su trabajo en la película inglesa "Operación Cross-Bow".

Premio San Sebastián a la mejor interpretación masculina a Marcelo Mastroianni por su labor en "Casanova 70".

Mención especial a la película rusa "Jatcharovanna desna", y a la cubana "El desarraigo".

Premio sección internacional de cine católico a la película norteamericana "Once a thief".

Premio de la crítica internacional cinematográfica a la película checoslovaca "Zlenta Rensta".

Premio cine-clubs a la película rusa "Hamlet" presentada fuera de concurso.

Pluma de oro de los periodistas extranjeros en España a la película polaca "Rekopie Znaloziony Soragossia".

## Se regula la campaña cerealista

### Reducción del margen aplicable a trigos de consumo de los agricultores

Madrid. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes un decreto por el que se regula la campaña cerealista 1965-66.

Regirán análogas normas que las vigentes en la anterior, facultándose al Ministerio de Agricultura para establecer, a través de la Comisaría de Abastecimientos y el Servicio del Trigo, las normas de aplicación convenientes para abastecer de trigo y cereales de pienso en las provincias canarias y africanas e igualmente para introducir las variaciones que resulten aconsejables en la tipificación nacional de los trigos y demás productos adquiridos por el Servicio del Trigo para la campaña 66-67, lo que habrá de anunciarse antes del 1.º de Agosto próximo.

El margen del Servicio Nacional del Trigo aplicable al trigo de consumo de los agricultores, molidura en molinos maquileros, quedará reducido a una peseta por quintal métrico.

## SUCESOS

Sanderson (Texas). — Las aguas de los ríos se han desbordado en la zona del cañón de Tejas occidental, inundando la ciudad de Sanderson, hasta una altura de cinco metros en algunos lugares. Catorce personas han perecido ahogadas y otras 450 han quedado sin hogar.

La inundación ha sido causada por las fuertes lluvias y ha destruido ya más de 50 viviendas. Algunas casas han sido desarraigadas por las aguas y flotan en la corriente a través del cañón, con sus ocupantes en los tejados. Cinco puentes del ferrocarril han sido arrastrados por las aguas y los trenes se encuentran detenidos mientras los helicópteros de socorro sobrevolaban la zona con medicamentos y víveres. Participan en las operaciones botes de la Policía.

En otras dos localidades de la región se han registrado también varios muertos al desbordarse tres ríos. Las ratas han invadido las casas parcialmente sumergidas, en un intento de salvar sus vidas. Una señora de 65 años se ha suicidado, presa del pánico, al ver como crecían las aguas en torno a su casa.—Efe.

### QUINIENTAS PERSONAS VICTIMAS DE UNA EPIDEMIA

Gauhati (India). — Más de 550 personas han muerto a causa de una epidemia que se registra desde hace ocho semanas, de gastroenteritis, en el Estado oriental de Assam, según datos oficiales facilitados hoy.

Se añade que la enfermedad continúa extendiéndose.—Efe.

### ESTALLA UN BUQUE COLOMBIANO

Baltimore (Maryland). — El mercante colombiano de 3.709 toneladas «Ciudad de Neiva», ha estallado y se ha registrado un gran incendio a bordo, en la bahía de Chesapeake, cerca del puerto de Baltimore, según ha revelado un portavoz del servicio de guardacostas.

Un funcionario de la «Penn Maryland Company», agente del barco, ha indicado que a bordo corría por los miembros de la tripulación.

Nada se sabe sobre la suerte corrida por los miembros de la tripulación.

El servicio de guardacostas ha enviado dos remolcadores y han acudido también unidades navales del servicio contra incendios.—Efe.

## Francia completa en Tahiti su polígono de pruebas atómicas

### Se realizarán el próximo año

Papeete (Tahiti). — El futuro polígono de pruebas de la bomba "H" francesa —establecida en un atolón situado a 1.250 kilómetros al Sudeste de Tahiti— está siendo completado rápidamente.

Los periodistas han hecho una visita de tres días al lugar. Es la isla coralera de Moruroa, de 25 kilómetros de longitud. Su impresión es que las instalaciones estarán terminadas antes de la fecha fijada para la prueba, a principios del mes de Julio de 1966. — Efe.

## Un ternero de dos cabezas

Lugo. — Un ternero de dos cabezas nació el pasado jueves de una vaca propiedad del ganadero de Formadivros, en el Municipio de Corco, Gerardo Rodríguez Roveda. En un principio, se creyó que no viviría, pero en vista de que han pasado dos días, fue avisado un veterinario que atendió al animal, que a mediodía de hoy, continuaba viviendo.



**IZARAUZI**  
VENTA de viviendas y apartamento LUJO. Verlos tipos. Cocina equipada. Posibilidad de muebles, menaje y lencería. Extraordinaria inversión. Facilidad para alquilarlo. CRÉDITO A CONVENIR. Visite nuestro PISO PILOTO. Solicite información. CONSTRUCCIONES BARANDIARAN. Bengoches, 4. Teléfono 10884. San Sebastián. Gran programa de fiestas Euromar 1965.  
Félix Castro. Calle Alhóndiga, 4 y Manuel Pérez Aguilera. Vitoria, 21

## EL TIEMPO POR Fernando Medina

### Muebles Angulo, S. A.

### Situación anticiclónica a todos los niveles

### Tiempo bueno y temperaturas buenas también



NINGUNA PRECIPITACION EN ESPAÑA. Los últimos restos de borrascas desaparecieron de nuestras latitudes. El anticiclón, desgajándose en forma de cuña desde Azores, siguió acercándose y, cuando estas líneas escribimos ya ha invadido la Península y casi toda la mitad occidental de Europa. En consecuencia la mejoría se ha hecho ostensible en España y, durante la segunda mitad de la semana, ya no se ha registrado precipitación alguna en el país. Más aún, la nubosidad ha sido tan escasa que, salvo en Galicia y en el Cantábrico, los cielos se han mostrado despejados o casi despejados.

También las temperaturas han experimentado un sensible estirón. Ayer mismo se alcanzaron los treinta y siete grados en Córdoba, los treinta y cinco en Sevilla, los treinta y cuatro en Badajoz y los treinta y tres en Cáceres. En Burgos rebasamos los veintiséis y en el vecino aeródromo de Villafraja casi conseguimos tal valor.

Todo ello indica ya una vuelta a la normalidad climatológica, pues en la segunda década de Junio es lógico que comience la primera y clásica "cuesta del calor" con una subida acusada y creciente de las temperaturas máximas, sobrepasándose los treinta grados en el centro y acercándose a los cuarenta en el Sur de la Península. Tal subida térmica suele alcanzar su punto culminante entre San Antonio (hoy precisamente) y San Juan (día 24), observándose después un nuevo descenso termométrico, que llega por nuestras fiestas de San Pedro, con lluvias aisladas a las cuales algunos dan una generalización muy incierta y pesimista diciendo, con el refranero, aquello de "San Pedro lluvioso, treinta días peligroso".

La segunda quincena del mes que corre suele ser típicamente tormentosa, sobre todo en las regiones montañosas del interior, alcanzando a finales su máximo apogeo: "Junete nubladete, si no granizas, no agotizas". Entonces aparecen marcados contrastes termométricos entre los vientos frescos del Norte y las bocanadas de aire cálido de origen africano, el cual se absorbió hacia el interior de la Península por las bajas locales de carácter térmico, provocadas por el fuerte calor solar. Estas tormentas son muy peligrosas para el campo y, en particular, para los cereales y la viña. Menos mal que su distribución es muy anárquica e irregular y mientras en una pequeña comarca presentan carácter violento, en la de lado el efecto es nulo o casi nulo.

AUMENTO LA INSOLACION. Durante la última semana se ha registrado en Burgos un considerable aumento de las horas de sol eficaz. De las ciento seis horas con tres minutos que nos correspondían de insolación, hemos disfrutado de setenta y dos, lo que representa tan solo una pérdida del veinticinco por ciento en números redondos.

EL VIENTO. Ha recorrido un total, en la semana, de dos mil quinientos kilómetros. La racha máxima —de las registradas en Burgos— tuvo lugar el pasado lunes, pues a las cuatro menos

veinte de la tarde soplaban Poniente de sesenta y cinco kilómetros por hora.

PROSIGUE EL MOVIMIENTO HACIA EL ESTE. El conjunto general de lo que ven en el mapa del tiempo que ilustra este artículo continúa típicamente su global desplazamiento hacia el Este. Lo que significa que el anticiclón seguirá centrándose cada vez más sobre nuestra Península. Al mismo tiempo se acercará a Galicia y el Cantábrico, el sistema frontal de tipo frío que ven ustedes en el Atlántico, aunque por el momento es muy débil y sólo seguirá chubascos muy aislados por aquellas regiones.

TIEMPO BUENO. Aparte de esos chubascos débiles y dispersos que decimos pueden surgir por Galicia y Cantábrico, la única posibilidad de cambio está en que se forme algo por el Sur, debido al calentamiento solar, que allí será importante. Pero que no pueda llegar a afectar a regiones más del interior no lo vemos como probable todavía. Así, pues, la tónica dominante seguirá siendo de tiempo bueno con temperaturas buenas también.

El problema de amueblar su hogar está resuelto. Vea usted sus necesidades, aquilate su presupuesto y póngase en manos de

## Muebles Angulo, S. A.

CALERA, 9 - PARRA, 14 - BURGOS

# TOROS

### INAUGURACION DE LA NUEVA PLAZA DE TOROS DE BRIHUEGA

Brihuega (Guadalajara). — Corrida inaugural de la nueva plaza. Lleno total. Asiste el ministro de la Gobernación. A última hora, "El Cordobés" desistió de llegar a la plaza en helicóptero. Seis toros de Manuel Camacho, de Jerez, que dieron buen juego, excepto el primero. Poco Camino salió del paso en su primer y al final retiró el silencio en los graderíos. En el cuarto toro superiormente con el capote. Realizó una faena torerísima, entre ovaciones. Mató de una buena estocada. Gran ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo. Al toro se le dio la vuelta al ruedo. Andrés Hernández, muy artista y valiente en su primer. Ovación, dos orejas y vuelta. En el quinto escuchó palmas. "El Cordobés", faena variada y valentísima en su primer. Acabó de una estocada. Ovación y dos orejas. En el último realizó una faena que entusiasmó a los espectadores. Mató recibiendo y cobró una gran estocada. Enorme ovación, dos orejas, rabo y una pata. Los tres espadas fueron sacados a hombros.

### FESTIVAL EN SALAMANCA

Salamanca. — Festival a beneficio del Asilo de Hermanitas de los Pobres. Lleno completo. Seis novillos de María Sánchez de Torrores, pitados en el arastre. "El VIII", mal en su primer y ovación, dos orejas y vuelta en el cuarto. Andrés Vázquez, palmas en el segundo y una oreja en el quinto. José Luis Barrero, dos orejas y vuelta en el tercero y aplausos en el último.

### "EL CORDOBÉS" MULTADO POR GROSERO

Cáceres. — El gobernador civil ha sancionado con dos multas de cinco mil pesetas cada una, al diestro Manuel "Zenítez" "El Cordobés", por infracción prevista en el artículo 118 del vigente Reglamento de Espectáculos taurinos de 14 de Marzo de 1962, por haber faltado de palabra al respeto debido al público en la corrida celebrada en Plasencia el día 9 de los corrientes.—Cifra.

### EN MADRID

Madrid. — Novillada en la plaza "Monumental". Menos de media entrada. Novillos de José L. Cobaleda, grandes, con poder y sentido. Tres fueron bravos y dos mansos. Joaquín Camino, ovación y salida al tercio en su primer. Mal en el tercero, que mató por cojida de Pallares.

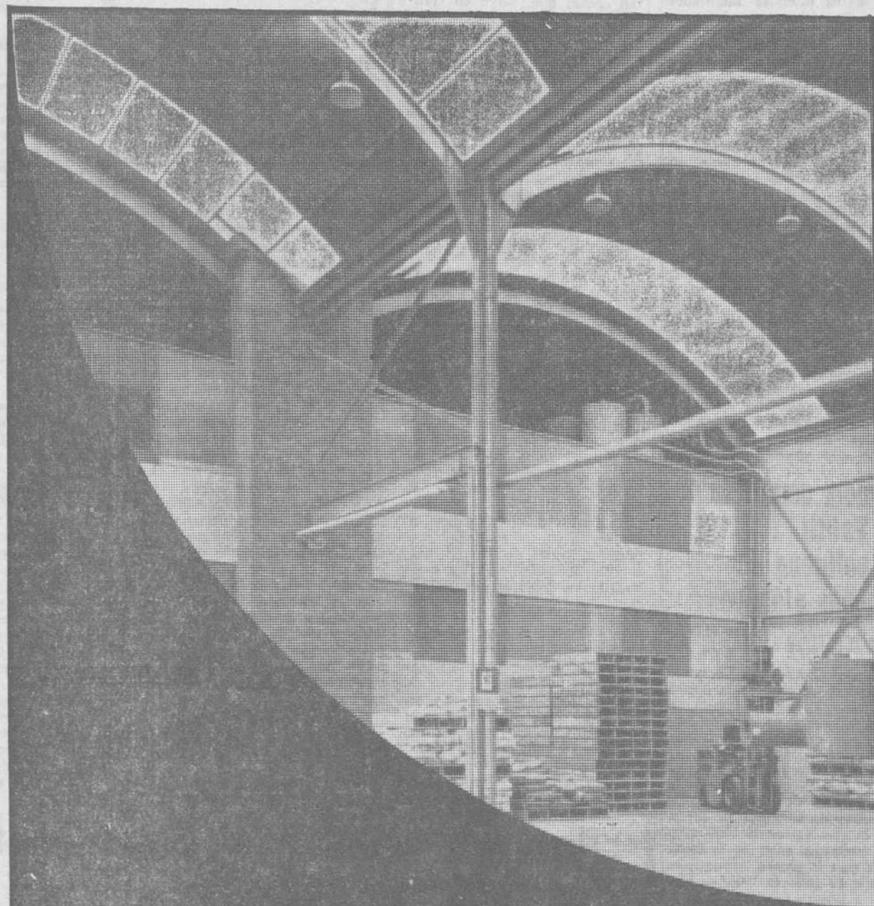
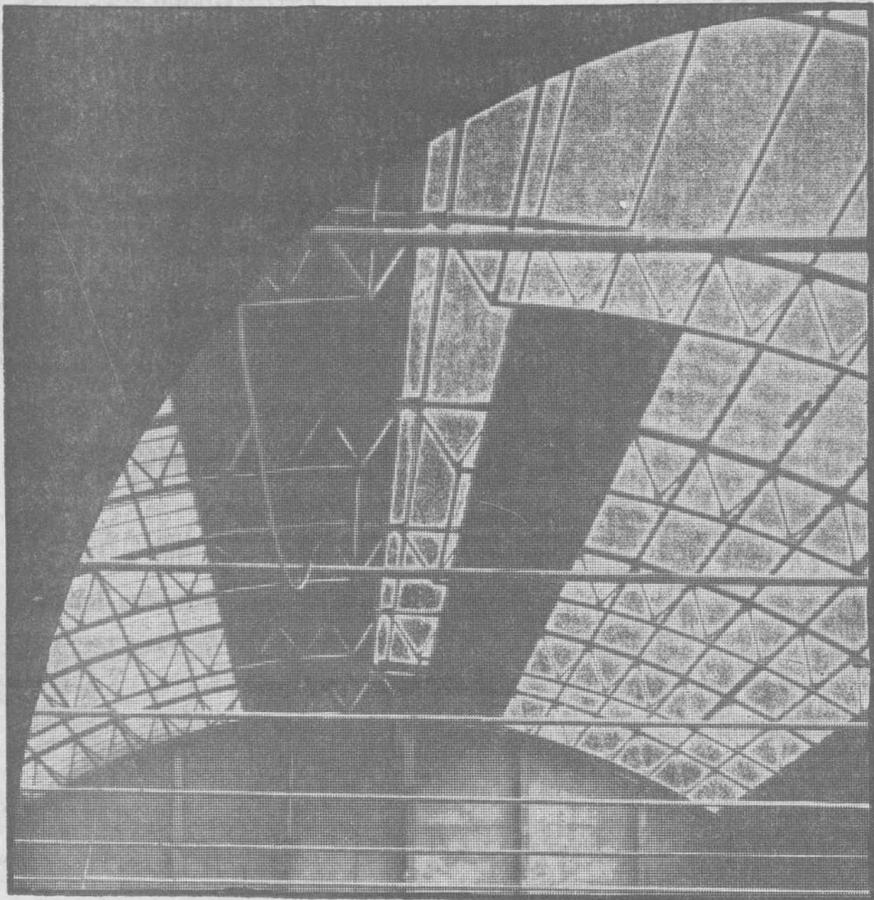
Tampoco hizo nada de relieve en el cuarto, "El Inclusero", ovación y salida al tercio en el segundo. Aplausos y pitos en el quinto. En el que cerró plaza hizo una faena variada y torera. Ovación, una oreja, insistente petición de otra y tres vueltas al ruedo. Fue sacado a hombros entre los aplausos del público. Paco Pallares toreó muy bien con el capote a su primer. Al dar una chuecuelina el toro le alcanzó y le volvió aparatadamente. Pasó a la enfermería donde se le apreció una herida en la región carotídea izquierda, de seis centímetros de longitud, con contusiones múltiples; una herida contusa en el labio inferior y contusión en el maxilar superior, con rotura de un incisivo, de pronóstico grave. Pasó al sanatorio de toreros.—Cifra.

# SE VENDEN

Magníficos pisos de lujo de 3, 4, 5 y 6 habitaciones, con terraza, emplazados en la calle de San Agustín núm. 7. Disponen de:  
**HABITACIONES** muy amplias entarimadas en parquet con madera de enebro y de Guinea, armarios empotrados.  
**COCINAS** chapadas en azulejo hasta el techo, con pavimento de terrazo, cocinas mixtas eléctricas y butano, fregador de doble cubeta y escurridor en porcelana vitrificada "ROCA", extractor de humos, jabonera y grifería metálica "ROCA", armarios de mamostería y metálicos, pantalla en techo con luz fluorescente.  
**BAÑO** chapado igualmente hasta el techo en azulejo de color, aparatos sanitarios "ROCA" en blanco y color serie Lorentina: Bañera de faldón "Excelca" con ducha, lavabo en porcelana vitrificada con rompeaguas, pedestal, toalleros, armario-espejo sobre el mismo con fluorescente y enchufe eléctrico, inodoro sifónico de tanque bajo con asiento y tapa "Celucit", bidet con alimentación de borde y ducha, jaboneras, agarradera, porta-vasos y cepillos, porta-rollos, repisas, luz de rayos infrarrojos sobre baño y luz fluorescente empotrada en techo.  
**PASILLOS** entarimados en parquet con madera de enebro y de Guinea, con pantallas fluorescentes.  
**VIARIOS**. — Carpintería metálica con persianas en ventanas, carpintería de primera calidad en puertas, calefacción central de fuel-oil con radiadores en todas las habitaciones, comedor, pasillo, cocina y baño, agua caliente central, antena colectiva de TV con toma canalizada para todos los canales, instalación telefónica igualmente canalizada y teléfono interior con portería, escaleras y portal en mármol, departamento desván bajo cubierta, ascensor de subida y bajada.  
**Edificio totalmente aislado con FREXPAN.**  
Pisos muy próximos a terminar y exentos de contribución durante 20 años.  
Razón en TALLERES MECANICOS "SUIZO"  
Calle San Agustín, 5

# organice un ambiente de luz y color con *Organit*

Placas onduladas opacas y translúcidas en cloruro de polivinilo rígido



**ininflamabilidad**  
**homogeneidad**  
**resistencia**  
**ligereza**  
**economía**  
**EXTENSA GAMA**  
**DE COLORES**

**MILLONES DE METROS CUADRADOS COLOCADOS EN EUROPA**  
 para la construcción y decoración: mejor ambiente, luz y belleza en lugares de trabajo o descanso.

fabricadas por **SOLVAY & C<sup>IE</sup>**

distribuidas por **DETERSA** División Plásticos Mallorca, 271 - Barcelona (8) Tel 215 32 58

# EL CAMPO

## SITUACION DE CAMPOS Y COSECHAS

Los cereales y leguminosas de Otoño se han visto muy afectados por la prolongada sequía

En 146.600 Has. se cifra la superficie cultivada de remolacha azucarera para esta campaña

El servicio de estadística del Ministerio de Agricultura ha hecho público el siguiente resumen de la situación de campos y cosechas a principios del mes de Junio.

Durante el mes de Mayo las lluvias han sido muy escasas o totalmente nulas. El mes se inició con precipitaciones en Galicia y nubosidad variable en Canarias. La tónica ha sido lluvias de carácter inapreciable en el litoral cantábrico, valle del Duero y mitad Alta del Ebro; otras de carácter general, pero de débil intensidad y corta duración que terminó por concentrarse en algunos puntos de Galicia, para desaparecer después; precipitaciones inapreciables, inestabilidad atmosférica que originó tormentas aisladas; lluvias moderadas en el sistema Central. Mientras tanto, la temperatura era elevada. Otras tormentas débiles y algunas amenazas de lluvias en los Pirineos catalanes y en las mismas zonas citadas anteriormente fue todo lo que Mayo trajo de agua al campo. El termómetro llegaba a los 39 grados en Córdoba, durante los días 10 y 11, mientras la mínima la registraría Soria, con un grado, los días 19 y 21. Los cereales y leguminosas de otoño se han visto muy afectados por la sequía. Ya era la situación poco favorable, pero a medida que el mes de Mayo iba avanzando se confirmaban las impresiones pesimistas especialmente, en las zonas más adelantadas. Asimismo, la falta de agua ha influido desfavorablemente en la presencia y desarrollo de los cereales y leguminosas de primavera; únicamente, en Galicia, litoral cantábrico y parte de Logroño-Navarra se realiza normalmente la evolución de estos cultivos.

El viñedo ha brotado con vigor en los lugares más atrasados. La floración y fructificación ha sido abundante. En La Mancha se confirmaron los perjuicios de las intensas heladas de finales de invierno. Los efectos de la sequía también se han acusado, por lo general, a medida que iba avanzando el mes.

También empeoraron las perspectivas en el olivar. La brotación fue buena, en general y la floración abundante, incluso en las zonas tardías; pero el optimismo que parece desprenderse de estos hechos se ha visto malogrado por la falta de lluvias. En las comarcas más productoras de Andalucía oriental se acusan los perjuicios de la sequía. Sin embargo, la cosecha será mayor que la del año pasado en todas las regiones, excepto en Castilla la Nueva.

Son normales las producciones de frutales. Las heladas perjudicaron las previsiones de cosecha de Andalucía oriental, Levante y Aragón. También en Galicia se verá mermada la gran producción, precisamente porque llovió demasiado. La recolección de plátanos en Canarias ha continuado con resultados muy favorables; habrá aumento en las exportaciones.

Las faenas de recolección de hortalizas se han seguido a ritmo acelerado. También han sido muy activas las faenas destinadas al cultivo de la patata, que en la mayoría de las regiones presenta mejores perspectivas de cosecha que el año pasado.

La superficie cultivada de remolacha azucarera, según avance de fecha 29 de Mayo, se cifra en 146.600 hectáreas, lo que representa un aumento del 6,10 por ciento con relación al año pasado en esta última época.

### Sin problemas...

con la nueva cosechadora



...DEL CAMPO AL GRANERO

MODELOS	M-44	M-66	M-66S	M-66T	M-68
Ancho de corte, mts.	1,92	2,25	2,55	2,25	3-3,30 y 3,60
Potencia H. P.	35	47	56	-	67

agricola internacional, s. a.

Concepción, 21 BURGOS Teléfono 5770

## Es posible que la cosecha de trigo supere en conjunto a la pasada

MADRID

(Servicio especial de ARGOS para DIARIO DE BURGOS. Prohibida la reproducción). — Ya estamos con la etapa cumbre del año agrícola plantándose los talones. En muchos puntos de Andalucía, concretamente en zonas de la provincia de Sevilla, va ya bastante adelantada la siega del trigo. Las impresiones que de estos lugares nos llegan, no son del todo pesimistas, lo cual no deja de ser sorprendente habida cuenta de la sequía total que desde hace tres meses pesa sobre la mayor parte de la mitad Sur de la Península. Ello no quiere decir que la cosecha sea buena, sino que las pérdidas no han sido tan importantes como en un principio se temía. El trigo, rey de las gramíneas, posee raíces de tal longitud y poder de penetración, que llega a horizontes muy profundos en busca del agua del subsuelo y ésta es la única explicación posible al hecho de que, a pesar de la ausencia casi total de lluvias, todavía pueda recogerse aceptablemente.

colectaron alrededor de 35 millones de quintales métricos y este año es de suponer que, a pesar del mal panorama meteorológico, se alcance los 40 millones. En cuanto al resto de las más importantes cosechas podemos decir que en la Alcarria apenas han florecido los olivos y las viñas no se han recuperado de las fuertes heladas que sufrieron en los meses de Febrero, Marzo y Abril y las pérdidas son muy cuantiosas. Lo mismo puede decirse de la zona manchega de Ciudad Real, donde han tenido que arancarse muchas cepas que quedaron destruidas por las heladas. En cuanto al viñedo andaluz de la región malagueña y de Almería, se encuentra también francamente mal, debido a los excesivos calores y la ausencia absoluta de lluvias refrescantes.

En la actualidad, se puede decir que las zonas que van bien se reducen a la estrecha franja costera del Norte, donde los pastos están en buenas condiciones, a Navarra, con sembrados que gracias a los últimos riegos at-

mosféricos presentan un magnífico aspecto y Cataluña, con buenas perspectivas en general. En Aragón, Castilla la Vieja y León la situación es tan irregular como lo ha sido la distribución de las lluvias; de todas formas, la cosecha, en conjunto, será aceptable, si no ocurre nada imprevisto y mejor aún si en estos primeros días de Junio las nubes se decantan a cumplir con su obligación. En cuanto a la mitad Sur, salvo algunas afortunadas excepciones la situación es muy mala y ya no tiene solución en lo que a cereales se refiere. Sin embargo, los olivos parece que resisten mejor debido principalmente a que el árbol está descansando después de la pesada cosecha del año pasado. Si las temperaturas se mantienen frescas y las lluvias llegan una vez que el árbol haya fructificado, podría conseguirse una cosecha normal de aceituna. Esperemos que Junio remedie en parte los daños causados anteriormente y que el año agrícola se porte mejor de lo que se temía.

Va'entin BLEYE CABEZON

## CATASTROFICA SITUACION DE LA ECONOMIA AGRICOLA EN LA MANCHA

Ciudad Real. — En el salón de actos de la Delegación provincial de Sindicatos se ha celebrado un pleno de mandos representativos de los trabajadores agrícolas provinciales, para tratar, entre otros temas, de la situación planteada en el sector agropecuario con motivo del estado actual del campo manchego.

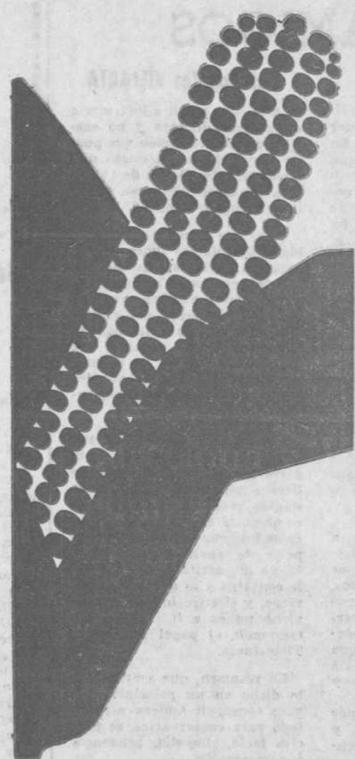
Se tomaron diversos acuerdos para ser elevados a la superioridad, con el fin de remediar la insostenible situación de los labradores.

**BALANCE DESOLADOR.** Manzanares (Ciudad Real). — Se conocen nuevos datos que con carácter oficial ha proporcionado la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, en colaboración con los sa-

vielos de inspección agraria y policía rural, respecto al volumen de los daños sufridos por los cultivos agrícolas de esta comarca. Después de los estudios llevados a cabo se dan las siguientes cifras: Veinticuatro millones de cepas existentes en este término, han sido afectadas del modo siguiente: con el 90 por ciento de pérdidas, 14.000.000, con el sesenta por ciento, 6.000.000 y con el 20 por ciento, los cuatro millones restantes. De estas cepas deberán ser arrancadas siete millones, por haber quedado totalmente muertas para la producción. Otros siete millones, deberán ser infertadas, labor costosa y que requiere bastante tiempo para

conocer los resultados. En cuanto a los olivares, un tercio de los árboles existentes tendrán que ser talados (aproximadamente 16 millones). En cereales, se registra una pérdida del cuarenta por ciento, de la cosecha en trigo, del cincuenta por ciento en cebada y del cien por cien en avena, centeno, etc. Es catastrófica pues la situación de la economía agrícola. Se ha incrementado de modo considerable la emigración de la mano de obra del campo por falta de empleo. Se gestiona la concesión de créditos moratorios préstamos a largo plazo, etc. para ver el modo de paliar en parte el angustioso estado de esta comarca. — Cifra.

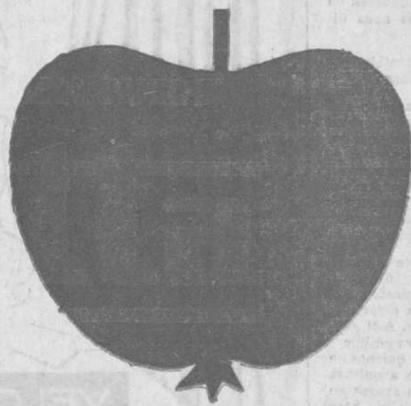
## Maizales sin hierba



### Gesaprim®-Gesatop®

herbicidas selectivos para el maíz. Una sola aplicación mantiene el campo limpio de malas hierbas hasta la recolección. Impiden la aparición o destruyen las malas hierbas de hoja ancha y estrecha. Mayor vigor y desarrollo del maíz. Más cosecha. No son tóxicos. No ofrecen peligro para los cultivos vecinos.

## Fruta sana



Gusano "cort", "barreno" (Carpocapsa) del manzano. Pulgones. "Piño de San José" de manzanas y peras. "Chinche" o "tigre" del peral. Pallas de manzanos y perales. Moplocampa del peral. Larvas minadoras de hojas. Arañitas (fases móviles).

Se eliminan con

### Diazinon 40 M o con Stratilon® M

Productos potratantes, persistentes, penetrantes

Soliciten folletos especiales:

Servicio Técnico antiparasitario de Geigy Sociedad Anónima-Apartado 1628-Barcelona

Distribuidora: Sdad. Anna. de Abonos Medem Apartado 995 - Madrid



Agencia en Burgos: General Mola, 12

# EL ARTE DE CONSERVAR A LOS AMIGOS

Por Angeles VILLARTA

No es todo lo fácil que a primera vista parece tener amigos y conservarlos. En ocasiones ignoramos el porqué o los porqués de un desafecto que se nos hace evidente y, como estamos seguras de que nuestra conducta con ellos ha sido correcta, la mengua de amistad nos inquieta.

Cuando se trata de personas vanidosas, soberbias o poseídas por el demonio de la envidia, lo conveniente es no permitirles que entren en nuestra intimidad. Una vanidosa se siente constantemente en una situación intranquila. Es como un viciado de las drogas: que necesita el halago, la lisonja y casi siempre, la dulzura. Es la suya como una enfermedad con estigmas visibles. Por tanto, lo conveniente es rehuir su presencia.

Pero después de eludir a aquellas y aquello cuya desviación espiritual no puede por menos de generar conflictos, existen gentes bien intencionadas, correctas, a quienes sorprende no encontrar a su alrededor las cálidas amistades que se esfuerzan en cultivar, a las cuales creen tener derecho y que, en realidad, lo tienen.

Hay una falla, no puede por menos de haber una falla, y es necesario descubrirla y enmendarla.

Una muchacha posee dos requisitos adorables: buenos sentimientos y un corazón vibrante y, sin embargo, se aperche de que personas a quienes juzga dueñas de sus mismos dones la esquivan.

¿Es que no basta?

Probablemente no basta, y es preciso acumular otras cualidades entre las que encuentro dos más útiles: el tacto, cierta destreza para conseguir el afecto de nuestros prójimos, es decir, de nuestro; próximos que es por lo que, preferentemente, debemos preocuparnos. Y, una vez logrado el objetivo de su afecto, ingeniárnoslas para no perderlo.

Vivir en buenas relaciones con los parientes, con los amigos y con los vecinos es un arte que pretendían enseñar en los antiguos manuales de Urbanidad, pero desaconsejo su lectura porque la mayoría de las fórmulas han caído en desuso y lo que fue cortés ayer ha dejado de serlo hoy.

Con un ejemplo basta. Hace años un señor sentaría plaza de grosero si sacase la pitillera y ofreciese un cigarrillo a una dama. Hoy la grosería pueden considerarla si no lo ofrece. Una señora de ayer sentiría cómo sus mejillas enrojecían por los efectos de la indignación. En la actualidad o coje el cigarrillo o dice que no fuma, pero en cualquiera de los dos casos da las gracias.

Pero si unas fórmulas son desusadas, otras permanecen en pleno vigor y no es nada difícil distinguirlas.

Es cuestión de sentido común y de hacerse cargo.

Nadie debe ostentarse en que sus amigos compartan sus gustos. Si a uno de ellos le apasiona la música moderna o la pintura abstracta, lo correcto es abstenerse de decirle que el arte y la belleza no pueden encontrarse más que en las melodías o las líneas clásicas.

Invitar a que asista a la representación de un drama a quien siente preferencias por lo cómico equivale a crear una situación embarazosa. A ti puede parecerle que no es posible que haya personas a quienes no apasione el fútbol, o a quienes las corridas de toros suman en profundos aburrimientos, pero existen, y tú no tienes derecho a imponerles dos horas de tedio durante las cuales su aborrecimiento por el espectáculo es posible que no aumente, pero lo seguro es que comenzarán a aborrecerte a ti a quien harán culpable de su incomodidad y de su desasosiego.

En ocasiones invitarás a tu casa a gente cuyas preferencias no concuerdan. Cuando se produz-

ca este caso procura informarte de manera discreta y no suscites una conversación que pueda dar lugar a polémicas o a incomodidades fáciles de evitar. Una discusión peligrosa arruina una buena amistad.

Creo una atmósfera agradable. Huye de las luces excesivamente brillantes, de las flores de penetrante perfume, no sirvas platos exóticos que tus invitados comerían por educación pero, posiblemente, con repugnancia, y la próxima vez que les convidases se excusarían ante el temor de que les obligaras a repetir su experiencia.

Tú no eres el médico de nadie y no estás autorizada a negarle un café o una copa de licor a una señora a quien le sientan como un sinapismo pero que está decidida a tomarlos. Si se los rehúsa, verás qué especie de aberración te toma. Es ya mayorcita y sabe lo que le conviene y lo que no le conviene no es a ti a quien corresponde el papel del doctor Tirtaefuera.

En resumen, que volvemos a lo dicho en un principio, que para conseguir amigos y sobre todo para conservarlos, se precisa tacto, simpatía, prudencia y comprensión.

Es posible que ni aun adornada con estas cualidades logres tu propósito.

Si así sucede no te alcanzan ni culpa, ni responsabilidad. Es que son ellos los que se encuentran carentes de estas cualidades; y si es así no tienes por qué desear su amistad, ni conservarla.

La amistad ha de situarse en un plan de igualdad. También el hombre y el caballo son amigos, pero es el primero quien le pone el bocado al segundo y le hace trotar y galopar a su antojo.

Tu buen sentido hace que no te inmiscuyas en la vida de nadie, ni pretendas desviar o modificar sus gustos pero es, igualmente, tu buen sentido quien te defiende contra incursiones ajenas en tu manera de vivir y en tus preferencias.

Bien que no lleves a nadie a un espectáculo que no sea de su agrado, pero que a su vez se abstenga de pretender que asistas a uno que no te guste.

**visillos**  
A PUNTO DE COLOCAR

**VELOGAR**  
visillo confeccionado

adquíralos en: **TAPICERIAS DOMICIANO**  
Paloma, 4

# LA LINEA «GENERO DE PUNTO» PARA EL VERANO

MODAS · RECETAS CULINARIAS · CRONICAS · CONSEJOS · BELLEZA

## LA LINEA «GENERO DE PUNTO» PARA EL VERANO

Por MARIA

La mujer actual no sabe prescindir de las prendas de punto que son cómodas, favorecedoras.

Y que aparecen, cada temporada, con nuevos atractivos. Así, en este verano de 1955 la mayor novedad la encontramos en los pullovers que se nos presentan bajo el aspecto de juveniles blusas. Son en mangas muy finas y se bordean refrendadamente con puntas de croche o galón. Otra variante es la de los estampados y en este sentido la inspiración es múltiple: algunos van totalmente dibujados otros se complementan en motivos dispersos así en el escote, en una manga, en los bolsillos.

En cuanto a los modelos que podríamos calificar de clásicos anotaremos algunos cambios: desaparecen los cuellos vueltos muy favorecedores para las que llevan alta la cabeza pero no tanto para la que apenas se separa de los hombros; disminuirán los sin mangas, el escote redondo a ras del cuello se abrirá a lo ancho e incluso profundamente. También destacaremos que se ciñen con cinturón lo que añade gracia a la línea porque el pullover, no se pegará al cuerpo.

Por lo que se refiere a los cardigans señalaremos: cuellos pequeños, algo escotados, con frecuencia mangas raglan.

No podemos olvidar los chalecos: son estrechos, abotonados muy abajo, con cuello y escote en V bordeado en el mismo material pero en tono más oscuro, también se utilizan rayas irregulares en los bordes en bellas armonías que contrastan con el fondo liso. En los polos, cuellos pequeños y contrastes de colorido para cuellos y puños, escotes separados del cuello. Los polos siempre llevan mangas y se abrochan con patas largas.

Muchas de estas prendas acompañadas con faldas airoosas dan como un amable acento a las horas anchas del verano.



1.—Una creación de Marbel Jr., en algodón negro, estampado en escudos rojos. Destaca sobre el pantalón de afilada línea la casaca larga, abierta a los lados.  
2.—Conjunto de vestido y abrigo en grueso algodón labrado, muy elegante para fiestas o ceremonias.—(Fotos Logos)

## El próximo invierno habrá una «moda de pormenores»

Los costureros de Berlín se deleitan con pieles y plumas

Berlín occidental. (Impresiones de Alemania). — En la 60 Exposición Internacional de Modas de Berlín se mostró lo que las señoras vestirán en el próximo invierno. Participaron en la misma 700 firmas, entre ellas 130 procedentes del extranjero. Millares de compradores europeos y ultramarinos colocaron sus pedidos.

Lo que se vio fue una «moda de pormenores». En la temporada venidera no habrá líneas completamente nuevas, sino nuevos detalles, que consisten en cortes interesantes, materiales preciosos y paramentos. No hay casi vestido sastre o abrigo de pieles, o sean pieles de las más preciosas, utilizadas como forro, para cuellos, para ribetes y para puños. Entre las pieles ocupa el primer lugar la de chinchilla, que apareció siempre de nuevo en el desfile.

Los vestidos elegantes, podría decirse el «gran estilo», vienen pasando más y más al primer plano, como respuesta a la «moda joven» de los teens y los twms, que prevaleció en los últimos años. Los costureros y los confeccionistas dedicaron particular atención a los trajes de tarde y de noche. Además del color predilecto negro, predominarán en este invierno los colores rosa, blanco y pastel, entre este último un matiz pardo. Entre los tejidos ocupan un lugar preferente los encajes, duchesse, chiffon, brocado y lamé, mientras que los bordados brillantes casi ya pertenecen al pasado. La línea empírica subraya la precisión del material y el arte del corte.

En Alemania se va divulgando la linda moda de los abrigos de noche. Mientras hasta ahora las señoras se daban por satisfechas con un abrigo negro de pieles, están ahora de moda para los bailes, la ópera y los grandes acontecimientos sociales, los abrigos de seda, brocado, lurex, terciopelo y encajes, cortos o largos hasta el suelo, de corte clásico o romántico, con vistas, lazos, volantes plegados, con rosas o aplicaciones de piel.

Los volantes plegados desmentarán un papel muy importante. Los costureros de Ber-



Este vestido de noche con parte superior de encajes, es un producto del creador de modas Uli Richter, del Berlín occidental.—(Foto D.A.D.)

Invierno. Se aplicarán volantes a los escotes, a los bordes de las chaquetillas, a los extremos de las faldas, no faltando guardierneas de lazos y hojitas, plumeros y plumas de cisne. Quien no se puede gastar el lujo, puede recurrir a los adornos del fin del siglo, para estar absolutamente a la altura de la moda.

En el invierno de la Europa Central, frío, húmedo y prolongado, el abrigo es una de las piezas de vestuario más importante. Los costureros de Ber-

lín le dedicaron desde siempre muy especial atención. En la exposición ahora realizada fueron presentados abrigos de todas las categorías y de todos los precios. En casi ninguna colección faltaba el abrigo de tipo redingote, con falda ahuecada o acampada y pequeñas solapas, ni el abrigo angosto, mujeril, con dobladillo marcado por fajas de pieles.

La industria berlinesa de vestuario femenino manifestó su satisfacción con los resultados de la exposición. El número de pedidos recibidos fue considerablemente mayor que en la primavera del año pasado.

Signif. VO: VO: 3

Lea DIARIO DE BURGOS

## Mundo femenino británico

RELOJES DE ILUMINACION PROPIA

Londres. — Hay ahora en la Gran Bretaña primeros relojes destinados al dormitorio de los niños que sirven el doble propósito de marcar la hora y suministrar una dulce iluminación que sostenga a los pequeños nerviosos, a quienes inquieta la oscuridad. Los modelos más recientes, utilizables también como despertadores, tienen esferas suavemente iluminadas que emiten un fulgor que no es llamativo y cuya mayor o menor brillantez es regulable a voluntad. Ello permite a las madres dar el pecho o el biberón a sus bebés durante la noche, sin tener que interrumpir el sueño de los pequeños mayores con la perturbación que supone encender la luz general. Este mismo tipo de reloj utilizable asimismo en gran escala en cuartos de enfermos, ya que el fulgor emitido por la esfera es suficiente, como decimos, para que la enfermera pueda examinar al paciente sin molestarle ni despertarle con la proyección de una luz más intensa.

VAJILLA DE CHINA CON CUBIERTOS QUE HACEN JUEGO

Londres. — Famosos son ya los atractivos diseñados concebidos por dos nombres de «Willow», Blue Dragon» a «Indian Tree», tres primorosos motivos decorativos de la vajilla de china producida en Coalport, Staffordshire, Inglaterra. Los tres alcanzaron tales éxitos de venta que han quedado incorporados a la historia de la cerámica británica. El más reciente modelo de Coalport, «Revelry», se ha acreditado como uno de los de mayor éxito en el mercado de la fina porcelana de hueso, con el importante suplemento que es los cubiertos de mango asimismo en porcelana de alta calidad y haciendo juego. Inspirado en un fresco existente en Chatsworth House, famosa mansión señorial en la campiña de Derbyshire, el dibujo del borde tiene características de friso. Juguetones angelotes y carrillos a los que van unidas sendas calvas, decoran

## PROTEJASE DEL SOL Y SEA BELLA

Por PILAR

A vida al aire libre sólo debe hacerse con una piel impecable. Antes de cerrar las maletas y calzar la sandalia de las vacaciones, conviene visitar un centro de estética para dar a la silueta sus medidas precisas, a la tez la resistencia conveniente y para eliminar la pilosidad superflua, no por métodos inoperantes sino que la hagan desaparecer para siempre, como es el caso de la Electrodesecación.

Tomando estas precauciones podrá vestir el bañador completamente segura de su triño. Sin embargo, si su piel es seca o frágil, utilizará para el rostro una crema solar grasa. Y a la hora del baño de sol deséala por: todas las superficies del cuerpo que no estén protegidas.

Para aquellas que gustan mezclar la natación, la pesca submarina con los baños de sol existen productos especiales que protegen el cuerpo, no sólo de los ardores del sol, sino también de los inconvenientes del agua salada, que como se sabe, reseca. La loción ha sido ideada de tal modo, que no es preciso volverla a echar cada vez que se sale del agua porque resiste largo tiempo.

Las que caminan por el verano placidamente deben adoptar, tanto para el rostro como para el cuerpo, una leche que se elabora ya incolora ya del tono de las distintas carnaciones, impide la deshidratación y hace aparecer la piel perfecta, sin brillo, lo que, para la cara especialmente, supone una gran ventaja.

Además, todos los productos anteriormente citados ayudan a tonificar y a tomar color sin enrojecer ni quemar.

Sin embargo, no olviden que el mejor medio para evitar las insolaciones consiste en meterse con frecuencia en el agua aunque no se bañe.

Una última indicación: todos los días dúchese con agua dulce y, después de quitarse el producto antisolar, dese una crema hidratante e incolora que, a la vez que nutre la piel, le servirá como base de maquillaje. Y para que los labios no padezcan antes de utilizar su barra habitual, dese una base especial que se expende para este fin.

Estas ligeras precauciones

contribuirán a que pase un verano feliz. Así se lo desea.



Higiene y belleza exigen



DEPILATORIO

PIERNAS BRAZOS ROSTRO

Para orientación personal acuda hoy a

Perfumerías Oriente

JOSE ANTONIO, 2

QUEIPO DE LLANO, 7

CONCESIONARIO ELIZABETH ARDEN

# SARTENES Y PEROLES

UN MENU PARA ESTOS MESES

Por PATRICIA

FRICACION DE TERNERA CON CEBOLLITAS

Se corta en rajitas medio kilo de ternera, se sazona con sal, se rebosa en harina y se frie en una cazuela con una cucharada de manteca. Cuando adquiere un color dorado se le añade media copa de vino blanco y una tacita de caldo o de agua, se sazona con sal y se le agrega un manojito de hierbas.

Se escogen 400 gramos de cebollitas muy pequeñas, después de limpias se fríen en una sartén con manteca o aceite y cuando han tomado algo de color

se escurren y se agregan a la carne. Se tapa la cacerola y se deja cocinar lentamente. Se presenta la carne en una fuente, alrededor se ponen las cebollitas, se echa la salsa por encima y se sirve bien caliente.

PASTELILLOS DE COCO Media taza de mantequilla, tres tazas de harina, una cucharadita de extracto de vainilla, tres cucharaditas de polvos de hornear, taza y media de azúcar, una taza de leche, cuatro claras de huevo, un coco rallado, un poco de sal. Se bate la mantequilla agre-

gando el azúcar y las esencias. Mézclase la harina con los polvos de hornear y la sal, agréguese ésta mezcla a la primera. Después de bien batida, se incorporan las claras, que a su vez se habrán batido hasta que adquieran consistencia. Se cuecen al horno en moldes chicos, adornándolos después con azúcar pulverizado blanco y enrollándolos en coco de colores. ESPARRAGOS GRATINADOS

Dos manojos de espárragos, 150 gramos de mantequilla, dos cucharadas bien llenas de harina, cuatro tazas de leche, tres cucharaditas de jugo de limón, media taza

de queso rallado, sal y pimienta a gusto.

Se lavan los espárragos, se les elimina la parte dura y se cuecen en agua hirviendo y sal durante veinte minutos. Se sacan, se escurren, acomodándolos en una fuente de horno, es decir en una fuente refractaria.

Aparte se dora la harina en la mantequilla, revolviendo continuamente y agregando leche. Se deja hervir un poco, sazonándolo con sal y pimienta. Se retira del fuego y se le echa jugo de limón. Todo esto, caliente se vierte sobre los espárragos y se espolvorea

con queso y se meten al horno hasta que doren.

CORVINA EN ESCABECHE Se limpia la corvina en rodajas y se sala. Al cabo de unos horas se frie en aceite. Se colocan las rodajas en un recipiente de porcelana bastante hondo. En el aceite que sobre de freír el pescado se echan unos cuantos ajos enteros sin pelar, dos hojas de laurel, dos partes de agua, una de vinagre, un poco de pimientón y sal y se hace hervir por pocos minutos. Caliente se echa sobre el pescado. Se deja enfriar antes de tapar la vasija. Al cabo de ocho días ya está listo para servir.

## AVISO A NUESTROS CLIENTES

TERMINADA LA INSTALACION DE NUEVA MAQUINARIA PARA

OFFSET

CONFECCIONAREMOS CUANTOS TRABAJOS EN NEGRO Y COLORES ENCOMIENDEN.

TALLERES GRAFICOS

«DIARIO DE BURGOS» Vitoria, 13. — Teléf. 2852. — Apartado. 46. BURGOS

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

## EL MALO DEL CINE Y LA T. V. SE "JUBILARA" EN ESPAÑA



Broderick Crawford dialoga con los informadores alicantinos en una pausa del rodaje de la película "Fugitivos de Yuma". (Foto Fiel)

### La hija de Tyrone Power quiere ser "estrella"

Romina tiene catorce años, estudia en un colegio inglés y pasa breves temporadas con su madre, Linda Christian

#### LONDRES

(Crónica del corresponsal de "Fiel-Alas", para DIARIO DE BURGOS).—El tiempo pasa. Han transcurrido ocho años desde la desaparición de Tyrone Power. Las dos hijas tenidas del matrimonio entre el célebre galán y la estrella Linda Christian son ya unas señoritas. Sobre todo Romina, que ha cumplido ya los catorce años y que quiere ser artista de cine.

Romina tiene un extraordinario parecido con su madre, Taryn, por contra, a la que faltan unos meses para cumplir los diez años, se parece más a su padre, que tenía los ojos negros y una sonrisa llena de optimismo.

Durante los tres trimestres escolares, las muchachas cursan sus estudios en una institución inglesa. El colegio está radicado en Leeds y es famoso por reunir en sus aulas a las hijas de muchas celebridades. Romina destaca, sobre todo, en dibujo e historia, en tanto que a Taryn le son mucho más propicias las matemáticas.

Cuando llegan las vacaciones, las muchachas se reúnen con su madre. Unas veces en Roma, otras en Madrid o en París. Pero nunca en América. «No quiero que mis hijas conozcan Hollywood», dijo recientemente Linda Christian.

La «estrella» está casada con Edmund Purdon y su romance, un tanto tumultuoso, no fue visto con buenos ojos por el «todo Hollywood», por lo que no resultó de extrañar que Linda guardara rencor a la Mecca del cine. La que fue celebrada intérprete es ahora una mujer que ha cumplido los cuarenta años y cuyas apariciones en la pantalla son cada vez más esporádicas.

#### EL RECUERDO DE SU PADRE

Las dos niñas nacieron de su unión con Tyrone Power celebrada en Roma en Enero de 1949 y que fue calificada como la «boda del siglo». A pesar de ello, la unión fue breve y seis años más tarde, el galán y la «estrella» se separaban. Tyrone Power se casó otra vez con Deborah Montgomery Mironard, que tras aparecer durante algún tiempo como viuda...

da inconsolable, volvió a contraer matrimonio a los dos años de la muerte de Ty.

Romina mantiene un verdadero culto al recuerdo de su padre: en la habitación que ocupa en el colegio inglés donde estudia, las paredes están cubiertas de fotografías en las que Tyrone Power aparece en escenas de las múltiples películas que interpretó. Recientemente en la sede de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood se recibió una carta de la hija del desaparecido galán interesándose por fotografías de la entrega de los dos «Oscar» ganados por Tyrone Power a lo largo de su carrera.

La muchacha ha expresado claramente a su madre su decisión de ser «estrella». Aunque Linda no ha manifestado su oposición de una manera rotunda, la verdad es que tampoco siente gran entusiasmo ante tal probabilidad. «Romina es una muchachita muy sensible. Ha idealizado el recuerdo de su padre y cree que siendo artista de cine, podrá rendirle un homenaje más profundo», ha declarado hace poco la «estrella». «Claro que se equivoca, pero yo no me atrevo a decirlo. El mundo del cine es cruel y no me perdonaría que Romina se llevara una desilusión».

#### TARYN QUIERE SER DOCTORA EN MEDICINA

Con sus diez años de edad la pequeña Taryn no da, por contra, ninguna preocupación a su madre. Su máxima ilusión es llegar algún día a ser doctora en medicina y marcharse a África, para cuidar de los pequeños de color. Su lectura predilecta es la vida del doctor Schweitzer y le entusiasma la probabilidad de poder ayudar algún día al famoso premio Nobel. No le preocupa que le digan que todavía es muy pequeña y que cuando esté en disposición de ir a África, es probable que el célebre doctor no exista ya. Dice que siempre habrá negritos a quienes cuidar y que alguien continuará la obra de Schweitzer.

Algo es común, sin embargo, a las dos hermanas: la tenacidad. «Se parecen en ello a su padre», afirma Linda. «Ty era un hombre de voluntad férrea, con lo que deseaba hasta lograr lo que se proponía».

- "He hecho de España mi segunda Patria" confiesa Broderick Crawford
- "Cómicos" y "El último cuplé" son las películas españolas más conocidas en Estados Unidos
- Bardem, Berlanga y el veterano Sáenz de Heredia son los directores españoles más comentados allí

Por Emilio CHIPON

EN los principales pueblos de la Costa Blanca y La Marina, y en el conjunto de montañas rocosas de la provincia de Alicante, ha finalizado el rodaje de la película "Fugitivos de Yuma", cinta basada en un tema del Oeste americano. En el reparto estelar, además de Janet Leigh y Don Murray, ha figurado el "villano" de la "Tele" y de tantos "films" de "gangsters" y "vaqueros", el maduro actor californiano Broderick Crawford. En el cuartel general montado por los equipos técnicos y artísticos nos hemos citado previamente con la gran humanidad del estupendo artista cinematográfico, al que ya esperaban también otros compañeros de la Prensa y de la radio, y se ha improvisado una "rueda", casi sin querer.

Broderick Crawford lleva siempre consigo un soberbio bastón con empuñadura de oro y platino.

—No sé por qué; me sirve de "mascota" en mis ratos de tedio. EL CINE LE HA DADO MÁS DINERO

—Sale a colación los licores, las bebidas alcohólicas...

—¿Usted bebe mucho?, pregunta un colega.

—«Hombre...! ¿A quién no le atrae un vasito de whisky en el aperitivo, o un par de copas de vino español en el almuerzo o la cena?»

Intervenimos nosotros, que no solemos el hilo del diálogo hasta el fin de la "intervención".

—¿Cuántas veces se ha arruinado usted?

—Soy previsor; pienso en la mañana y ya tengo emparejados allá en Estados Unidos un par de negocios.

—¿Dónde se ha situado y ha "situado" a su bolsillo mejor, en la televisión o en el cine?

—El grueso de mis emolumentos los he percibido siempre por medio del cine. La televisión es como una buena temporada de horas extraordinarias pagadas admirablemente.

Los derroteros de la charla se desvían hacia el cine español. Hablamos de nuestras películas.

—Allá, en Norteamérica —nos dice el actor— se conocen muy pocas películas de España. Se ha hablado de "El último cuplé", "Cómicos" y alguna otra. En cuanto a los realizadores de acá siguen siendo comentados Bardem, Berlanga y el veterano Sáenz de Heredia, el de la película "Franco, ese hombre", que a mí particularmente, me parece una buena película documental.

EN INMEJORABLES RELACIONES CON DIOS Y CON EL PROXIMO

—¿Qué hace Broderick Crawford cuando se divierte?

—Primeramente, jugar al golf... luego pescar salmón.

—¿Le gusta España?

—¿Como que he hecho de ella mi segunda Patria...!

Crawford, a la puerta del hotel, abre los pulmones a la brisa que llega del Mediterráneo, con olor a palmeras.

—¿Cuál es el papel que más le gusta interpretar?

—Además del de "villano"; policía y religioso.

—¿Es usted feliz?

—Todo lo que puede serlo un hombre que está en inmejorables relaciones con Dios y con su prójimo.

T. V. E. NADA TIENE QUE ENVIDIAR DEL EXTRANJERO

Ahora la cocina española. —Veamos sus gustos de "gourmet". ¿Qué cocina le atrae más?

—La española anda a la par con la francesa. Ellos tienen mejores salsas que "nosotros". Pero España condimenta como nadie los arroces, los pescados, los mariscos...

—¿Ha visto la Televisión de España?

—S, y, salvo algunos defectillos técnicos, que irán subsanándose poco a poco, no tiene que envidiar a otras del extranjero. He oído que aquí se abusaba de la publicidad, quienes así hablan no conocen las cadenas de Estados Unidos y toda Hispanoamérica.

—Dicen que es usted el hombre de peor genio del cine. ¿Cómo podemos interpretar esta afirmación?

—No he roto jamás un solo plato.

—Se asegura que tiene metido mucho dinero en una importante productora estadounidense: Warner Bros, Metro, Columbia, Universal...?

—¡Eh! ¡Eh! ¡Oiga...! ¿Quién le ha dicho todo eso...?

—No se enfade. Es la "voz popular".

—Buena sí, soy co-productor. Pero no le digo de qué casa.

—¿Dónde va a pasar el verano?

—Donde se tercié. Me gustaría ir a Jamaica, si mis compromisos me lo permiten.

SE JUBILARA EN ESPAÑA

—¿Por qué no se compra un piro en España...?

—¿A estas horas? Ya lo tengo.

—¿Le gustaría vivir siempre aquí?

—Cuando me "jubile" haré pinitos en el cine de ustedes.

—Será siempre bien recibido.

—¿Cómo vive España?

—Con los ojos muy abiertos. (Es un reportaje especial para agencia "Fiel". — Prohibida la reproducción.)

## El lugarteniente de «Taras Bulba», José Lluch revela cosas interesantes de los actores de acción

- Ellos "se juegan el tipo" y los primeros actores lo lucen
- "Se gana tan poco, que me da vergüenza dar cifras"
- «No hay una sola Compañía de Seguros que acepte este riesgo»
- Los españoles, «los mejores especialistas del Mundo», según Dino de Laurentis

Por Fernando CARO (De los Servicios Especiales de «Efe»)

NORMALMENTE, el espectador de cine conoce, más o menos, los métodos de trabajo de los principales actores y directores; incluso, muchísimos detalles de su vida privada, más o menos interesantes, pero que atraen, inevitablemente, la atención del público. Sin embargo, pocas personas saben que hay una clase de actores, cuya labor se desarrolla en condiciones peligrosas, y que permanecen, casi siempre, en el anonimato.

Así como Juan Marais, pese a haber pasado la cincuentena y a haber sufrido algunos accidentes, nunca admite un doble para las escenas difíciles, pocos son los actores que, llegado el momento, decidan imitar al galán francés. Claro que esto es lógico, ya que la misión del actor es interpretar, no jugarse el tipo. Y el tipo —sobre todo, para los galanes— es el que proporciona el pan de cada día.

Me encuentro en estos momentos dialogando con dos actores especializados en papeles difíciles: con José Luis Giménez y José Lluch. Y es éste último el que contesta a mis preguntas:

—José: tú empezaste en el terreno deportivo, y después, te pasaste al cine. ¿Quieres decirme por qué?

—Muy sencillo. Yo he sido luchador y he vivido durante varios años del deporte. Pero, encontrándome en América —donde he residido mucho tiempo—, me ofrecieron un papel de acción en una película. Me gustó el cine, y en él sigo.

—En América llegaste a hacer catorce películas. Y en España has hecho bastantes. ¿Cuál es el papel más importante de tu carrera?

—Sin duda alguna, el que hice en «Taras Bulba»: un coronel cosaco, lugarteniente de Yul Brynner.

AMANDO DE OSORIO ES UN GRAN DIRECTOR, CON MAGNÍFICAS IDEAS

—¿Cuál es la última película que has hecho?

—«Rebeldes en Canadá». La dirigió Amando de Osorio, que es un gran director, con magníficas ideas. Espero que haga mucho por el cine español.

—Supongo que estos hombres que arriesgan su vida a diario, estarán asegurados en una fuerte cantidad.

—Pues supones mal. No hay una sola compañía de seguros que acepte ese riesgo.

—Me descubres cosas asombrosas. Un oficio que pasa desapercibido, tremendamente arriesgado y, además, mal pagado.

—Y una profesión, que, las más de las veces, es la que influye en el triunfo del film.

—Pienso que para ser especialista o actor de acción, hay que tener una gran vocación y una preparación nada sencilla.

—Te diré que los hombres que se dedican a esto, es porque han pasado muchos años preparándose concienzudamente. Y un dato que hay que consignar: la mayoría hablan uno o dos idiomas; algunos, más.

Al volver a Méjico el secretario general de la Asociación Nacional de Actores y del Sindicato de la Producción Cinematográfica, se dispone a viajar hacia Berlín, presidiendo la delegación que acompañará a la película "Viento negro", dirigida por Servando González, que será presentada a concurso en el festival de la capital alemana, ya que no ha podido hacerlo en el de San Sebastián por no haberse terminado a tiempo el proceso de laboratorio. Rodolfo Landa ha lamentado no poder asistir al festival español que, por fin, se ha quedado este año sin película mejicana que poder presentar.

En el mundo cinematográfico mejicano existe gran expectación ante la noticia de la inminente boda entre la gran actriz Marga López y el eterno galán, Arturo de Córdoba. Verdad que parece increíble... Ellos han negado la posibilidad de que ese enlace se lleve a cabo. Sin embargo, en los últimos días se les ha visto juntos y, al parecer, muy enamorados. Y hay quien asegura que la ceremonia se ha efectuado en el mayor secreto... ¡No tardará en respaldarse a verdad!, porque ya saben ustedes que al

### Proyecciones de cine en vuelo

Nueva York.—Como resolución final a los debates de los últimos meses sobre proyecciones cinematográficas en los vuelos TWA, un portavoz de esta compañía acaba de declarar que por autorización del «Civil Aeronautics Board», de los Estados Unidos, mantendrá la exhibición de películas de estreno en sus vuelos trasatlánticos y está dispuesta a prestar su cooperación a toda otra compañía aérea internacional que desee proporcionar igualmente este agradable servicio a sus pasajeros.



José Lluch, actor de acción en el papel de lugarteniente de «Taras Bulba», junto a Yul Brynner. — (Foto Cifra)

### HASTA AHORA, NADIE SE H. OCUPADO DE NOSOTROS

—Yo creo, no obstante, que pronto cambiarán las cosas para esta arriesgada profesión.

—Dios te oiga. Porque, hasta ahora, nadie se ha ocupado de nosotros.

Aquí termina mi entrevista con José Lluch, un nombre más, dentro de ese mundo, desconocido del espectador de cine, que ha hecho del peligro su vida. Ojalá estos hombres, anónimos valientes, consigan sus aspiraciones. Porque es injusto juzgarse la vida sin garantías, ni apenas beneficio; y todo para que las jovencitas que se sientan cómodamente en un cine crean que su galán favorito merece una condecoración.

## ECOS DEL CINE MEJICANO

- ★ Noticias de una boda increíble
- ★ Declaraciones del director general de Cinematografía, de Méjico, a un periodista español durante el Festival de Cannes

Por Luis JARABA

### CIUDAD DE MEXICO

(Información S.I.C.H.A., en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Acaba de regresar a la capital el actor Rodolfo Landa, procedente de la República de El Salvador, donde ha estado durante 48 horas para la filmación de unas escenas que quedarán pendientes de realizar para la película "Sólo de noche vienes", que dirige Sergio V. con la participación, también de Elsa Aguirre y de Julio Alemán. La película se inició originalmente en la Ciudad de Guatemala, donde se trabajó activamente durante dos semanas.

Al volver a Méjico el secretario general de la Asociación Nacional de Actores y del Sindicato de la Producción Cinematográfica, se dispone a viajar hacia Berlín, presidiendo la delegación que acompañará a la película "Viento negro", dirigida por Servando González, que será presentada a concurso en el festival de la capital alemana, ya que no ha podido hacerlo en el de San Sebastián por no haberse terminado a tiempo el proceso de laboratorio. Rodolfo Landa ha lamentado no poder asistir al festival español que, por fin, se ha quedado este año sin película mejicana que poder presentar.

En el mundo cinematográfico mejicano existe gran expectación ante la noticia de la inminente boda entre la gran actriz Marga López y el eterno galán, Arturo de Córdoba. Verdad que parece increíble... Ellos han negado la posibilidad de que ese enlace se lleve a cabo. Sin embargo, en los últimos días se les ha visto juntos y, al parecer, muy enamorados. Y hay quien asegura que la ceremonia se ha efectuado en el mayor secreto... ¡No tardará en respaldarse a verdad!, porque ya saben ustedes que al

Están siendo muy comentadas en el mundo cinematográfico las declaraciones en el Lic. Mario Moya Palencia, director general de Cinematografía de Méjico, ha concedido en Cannes al estimado colega Ignacio de Montes-Jovellar, director de las páginas cinematográficas del importante diario madrileño "Madrid" y que está acaba de publicar.

Contestando a las afanadas preguntas del periodista, el Lic. Moya Palencia, entre otras cosas, dice:

«El festival de Acapulco es, concretamente, como una reseña mundial de todos los festivales cinematográficos, pues acuden las películas que han sido premiadas en el resto de los certámenes.

«Las películas que se exhiben en nuestra próxima reseña, se darán también simultáneamente, en Méjico. Esto es muy necesario, ya que el gran público cinematográfico de nuestro país se encuentra en la capital y estoy muy interesado que todos mis compatriotas aficionados al cine estén al corriente de los valores artísticos del momento y del Mundo. Ya se quiso hacer esto en las dos primeras reseñas, pero aunque mis compañeros lo vieron así, no se siguió al pie de la letra. Pero ahora acabo de llegar yo para ponerlo en práctica».

Refiriéndose al festival de Cannes, el Lic. Moya Palencia, dice:

«Esta es la primera vez que asisto a un festival cinematográfico fuera de mi país. Y esta oportunidad reafirma mi convicción de que son necesarios los festivales, tanto competitivos como no, pues a través de ellos puede conocerse el verdadero desarrollo del cine en todo el Mundo, tanto en su parte artística como a través de su aspecto comercial».

## El teatro más moderno de Europa



Bonn. (Impresiones de Alemania). — En presencia de destacados representantes del Gobierno Federal y del Cuerpo Diplomático se inauguró hace unos días en Bonn, con el estreno de la obra "Orestes", de Aischylos, el teatro más moderno de Europa. El edificio, construido según los proyectos de los arquitectos Klaus Gesseler y Wilfried Beck-Erlang, de Stuttgart, tiene 875 asientos. Con su torre, revestida de aluminio, con sus grandes fachadas de cristal y con su sala de espectadores asimétrica, forma parte de las curiosidades arquitectónicas de la Alemania occidental. Una instalación electrónica gobierna durante la representación automáticamente todas las fases de iluminación, por medio de tarjetas perforadas. Una novedad la constituye también el marco del escenario que permite realizar todas las variaciones de escena tradicionales hasta el moderno teatro de sala única. (Foto D. A. D.)

## CRISIS EN EL CINE JAPONES

### TOKIO

(Crónica del corresponsal de "Fiel-Deri", para DIARIO DE BURGOS). — Hay que creer que la crisis del cine es mundial, ya que es más grave aún en el Japón, aun en plena expansión económica, que en los Estados Unidos y en Europa. El número de entradas vendidas por los cines japoneses ha descendido en un 15,5 por ciento en 1964 en relación con 1963. Se han vendido el año pasado 430 millones de entradas, lo que quiere decir que cada nipón ha ido por término medio cuatro veces y media al cine. 1958 fue el año record, con más de mil millones de entradas vendidas, lo que representa 12 por persona, ya que la población ha

aumentado en seis años. El descenso supone 3.000 millones de yens menos para los locales cinematográficos, a pesar de la elevación de los precios de las entradas. Y se prevé que en 1965 se producirá un nuevo descenso al 10 por ciento.

Las razones son las mismas que en los demás países del Mundo: competencia de la televisión y cierto aumento del nivel de vida lo que desvía a los espectadores hacia el coche, excursiones, bares, etc.

A pesar de unos ingresos brutos de 77.000 millones de yens recaudados en 1964 por el conjunto de las salas de exhibición, esta nueva baja agrava todavía la situación ya difícil de las empresas productoras y distribuidoras.

¿Cómo sacar al cine japonés de ese marasmo? ¿Disminuir el coste de producción de las películas? Esto no es posible, ya las películas cuestan infinitamente menos que en Norteamérica e incluso que en Europa. La solución ideal sería, como en las demás ramas de la economía, la exportación. Pero como a causa del idioma y de la diferencia de mentalidad, con pocas excepciones las películas japonesas solo alcanzarían un éxito de curiosidad fuera de Asia, por lo que los técnicos nipones preconizan, por una parte, la realización de coproducciones y por otra la conquista de ciertos mercados asiáticos y tal vez africanos.

P. J. E.

# Contenido de la ley de Seguridad Social Agraria, enviada a las Cortes españolas

## Nuestro país será, con esta ley, uno de los catorce que en el Mundo cuentan con seguridad social para la agricultura

Madrid. — España, con una población agrícola de tres millones de trabajadores, será uno de los catorce países que en el mundo cuentan con seguridad social para la agricultura, según la ley de Seguridad Social Agraria que el Gobierno, en su Consejo de Ministros celebrado ayer, acordó enviar a las Cortes.

En el capítulo uno de la ley, que se refiere al campo de aplicación, se dice, en el artículo segundo, que quedarán integrados en el régimen especial de seguridad social agraria todos los trabajadores que en forma habitual y como medio fundamental de vida realicen labores agrícolas, forestales o pecuarias, siempre que estén comprendidos en alguno de los apartados siguientes:

a) Trabajadores por cuenta ajena, mayores de catorce años, fijos o eventuales (entre tales trabajadores se comprenderán los profesionales de oficio que, como elementos auxiliares, desempeñen sus actividades con carácter exclusivo y remuneración permanente en explotaciones agrícolas, forestales o pecuarias, siempre y cuando no las alternen con trabajos que tengan carácter industrial, ni las ejecuten por cuenta propia o satisfagan contribución industrial por cuenta propia o satisfagan contribución industrial por razón de los mismos.

b) Trabajadores por cuenta propia que reúnan las siguientes condiciones:

1.—Que sean titulares de pequeñas explotaciones agrícolas, forestales o pecuarias.

2.—Que realicen la actividad agrícola, forestal o pecuaria en forma personal y directa en estas explotaciones, aun cuando se agrupen permanentemente con otros titulares para la ejecución de labores en común.

3.—Que reúnan los demás requisitos que reglamentariamente se determinen.

En el artículo tercero se dice que también estarán protegidos por la presente Ley, como trabajadores por cuenta propia y en las condiciones reglamentarias que se determinen, el cónyuge y los parientes hasta el tercer grado inclusive, del titular de una explotación agrícola, forestal o pecuaria, en quienes, salvo la titularidad de la explotación, concurren las demás circunstancias que para aquél se exigen, y, asimismo, los pastores que custodien los ganados de distintos propietarios, sin dependencia laboral con los mismos y tengan libertad para celebrar contratos de igual naturaleza con otros particulares.

Se señala en el artículo cuarto que, a los efectos de la seguridad social agraria, se considerará empresario a toda persona natural o jurídica que sea titular de una explotación agropecuaria y, en cualquier caso, a quien ocupe trabajadores por cuenta ajena en labores agrícolas, forestales o pecuarias.

El capítulo segundo se refiere a la inscripción en el censo y nacimiento del derecho a las prestaciones.

Dice el artículo quinto que la inscripción de los trabajadores en el censo de la seguridad social agraria será obligatoria para todos los incluidos en su campo de aplicación, la obligación de cotizar en ella y su inscripción en el censo nacen desde el momento en que el trabajador reúne las condiciones que determinan su inclusión en el campo de aplicación de la Ley y la obligación de cotizar sólo se extingue con la baja del trabajador en dicho censo —que resulte procedente, de conformidad con el artículo 13 de la Ley. Para causar derecho a las prestaciones establecidas por la Ley es requisito indispensable estar al corriente en el pago de las cuotas, sin perjuicio de los plazos de gracia y excepciones contenidas en la misma.

El artículo séptimo señala que los trabajadores estarán separados en dos secciones, según sean por cuenta ajena o por cuenta propia, y sin distinción, dentro de los primeros, entre fijos y eventuales.

El artículo octavo señala que corresponde a los empresarios solicitar la inscripción en el censo de los trabajadores por cuenta ajena y a las hermandades sindicales de labradores y ganaderos, la de los trabajadores por cuenta propia. Si no lo hicieren, lo harán los interesados directamente, sin perjuicio de las responsabilidades en que aquéllos hubieran incurrido.

Dispone el artículo noveno que no podrán inscribirse en el censo los trabajadores mayores de 55 años, salvo que lo hubieran estado antes del cumplimiento de dicha edad y sin que hayan transcurrido los plazos y dentro de las condiciones que se determinen. La inscripción de los mayores de 30 años y menores de 55 determinará la obligación de satisfacer una cuota suplementaria, de la cuantía que se señale. La exclusión de los trabajadores inscritos indebidamente en el censo (artículo diez) determinará la pérdida de todos los derechos y cuotas pagadas.

La baja en el censo tendrá lugar cuando el trabajador deje de reunir cualquiera de las condiciones establecidas en la Ley y cuando se compruebe que la persona censada

lo fue indebidamente. Las situaciones de desempleo, que no afecten a las condiciones exigidas para que el trabajador esté incluido en el campo de aplicación de este régimen, no motivarán baja en el censo. La entidad gestora suplirá la omisión de dicha solicitud cuando se compruebe por el órgano competente.

El capítulo tercero se refiere a la acción protectora.

Dispone que el régimen especial de seguridad social agraria cubrirá las contingencias y concederá las prestaciones que para cada clase de trabajadores se determinan en la presente Ley. Las prestaciones que se concedan no podrán ser objeto de cesión, retención o exacción, contribución, impuesto, tasa o exacción parafiscal, tanto nacionales como provinciales o locales.

A los trabajadores por cuenta ajena y a sus familiares o asimilados se les concederá asistencia sanitaria en los casos de maternidad, enfermedad común o profesional y de accidentes, sean o no de trabajo. Las prestaciones económicas son por invalidez, vejez, por muerte y supervivencia, protección a la familia, indemnizaciones a tanto alzado o derivadas de accidente de trabajo o enfermedad profesional que no causen incapacidad y prestaciones y servicios sociales en atención a contingencias y situaciones especiales. La dispensación de medicamentos será gratuita en los tratamientos que se realicen en las instituciones propias o concertadas de la seguridad social y en los que tengan su origen en accidente de trabajo o enfermedad profesional. En los demás casos, participarán los beneficiarios mediante el pago de una parte del importe de la receta o en su caso del medicamento, en la forma que se determine.

Las condiciones indispensables para percibir la prestación económica por incapacidad laboral transitoria, derivada de enfermedad común o accidente no laboral, que el trabajador se encuentre prestando servicio por cuenta ajena en la fecha en que se produjera la enfermedad o accidente y que el trabajador hubiera ingresado, dentro del plazo legal, todas y cada una de las cuotas correspondientes a los doce meses inmediatamente anteriores al de la fecha de la enfermedad o accidente.

La prestación económica por vejez será única para cada pensionista y revestirá la forma de pensión vitalicia. El disfrute de esta pensión es incompatible con la realización de cualquier trabajo que determine la inclusión del pensionista en un régimen de la seguridad social. La edad mínima para la percepción de la pensión de vejez será de 65 años. No obstante lo anteriormente dispuesto, el pensionista de vejez podrá realizar trabajo, siempre que lo comunique a la entidad gestora, quedando suspendido el pago de la pensión mientras dure el trabajo del pensionista.

En caso de muerte por enfermedad o accidente laboral se otorgará su subsidio de defunción y una pensión de viudedad de carácter vitalicio, siempre que, al fallecimiento, la esposa hubiera cumplido 40 años de edad, o estuviera incapacitada para el trabajo o tuviera hijos habidos del causante, con derecho a pensión de orfandad. En otro caso, sólo tendrán derecho a un subsidio temporal de viudedad. Tanto la pensión como el subsidio serán compatibles con cualesquiera rentas de trabajo de la viuda.

El viudo tendrá derecho a pensión únicamente en el caso de estar incapacitado por el trabajo y sostenido por su mujer en vida de ésta.

Se concederá una pensión de orfandad por hijos menores de catorce años o incapacitados para el trabajo, independientemente de la pensión por viudedad. La pensión de viudedad será incompatible con la de jubilación, pudiéndose optar por cualesquiera de las dos.

En cuanto a protección a la familia, se otorgará una asignación mensual por cada hijo legítimo, legitimado, adoptivo o natural, reconocido, menor de catorce años o incapacitado para el trabajo, una asignación mensual por esposa, una asignación al contraer matrimonio y otra al nacimiento de cada hijo.

En caso de accidente de trabajo o enfermedad profesional se concederá prestación económica en caso de incapacidad laboral transitoria. Se concederán prestaciones, tanto económicas como recuperadoras, por invalidez. Las lesiones permanentes no constitutivas de incapacidad darán derecho a una indemnización a tanto alzado.

En caso de muerte se otorgará subsidio de defunción, pensión de viudedad o subsidio temporal en su caso, y pensión de orfandad. Para tener derecho en este caso no se precisa la cobertura de período carencial. Todo trabajador se considerará de derecho asegurado o contra el riesgo de accidente de trabajo y enfermedad profesional, aunque la empresa no hubiera constituido la adecuada y suficiente relación de seguro.

A los trabajadores por cuenta propia se les concederán las prestaciones siguientes: asistencia sanitaria, invalidez, vejez, muerte y supervivencia, protección a la familia, indemnizaciones a tanto alzado por lesiones derivadas de accidente de trabajo o enfermedad profesional que no causen incapa-

cidad y prestaciones y servicios sociales, en atención a contingencias y situaciones especiales. En caso de muerte derivada de enfermedad común o accidente no laboral, se otorgará pensión de viudedad, siempre que la viuda tenga cumplida la edad de 65 años. En otro caso, se le reservará el derecho hasta que tenga dicha edad. En los casos en que el trabajador por cuenta propia no haya constituido la adecuada y suficiente relación de seguro o se encuentre en descubierto en el pago de las primas correspondientes, no tendrá derecho a ninguna de las prestaciones derivadas de accidente de trabajo o enfermedad profesional, sin que en tales casos pueda exigirse responsabilidad alguna a cargo del fondo de garantía.

Los recursos económicos de la seguridad social agraria, serán los siguientes: las cotizaciones de los trabajadores, la cotización empresarial, la aportación del régimen general de la seguridad social, la aportación del Estado, que se consignará en sus presupuestos generales y cualesquiera otros ingresos.

El Gobierno, a propuesta del Ministerio de Trabajo, fijará la cuantía total de los tipos de cotización relativas a trabajadores por cuenta ajena y a trabajadores por cuenta propia. El Gobierno distribuirá asimismo los indicados tipos de cotización.

La cotización de la seguridad social agraria será obligatoria para todos los trabajadores incluidos en el campo de aplicación de la presente Ley, así como también para todas las empresas comprendidas en dicho campo.

La aportación del régimen general de la seguridad social a los recursos financieros de la seguridad social agraria se cifra, para el primer período de reparto, en dos mil millones de pesetas anuales.

La gestión de la seguridad social agraria se efectuará bajo la dirección, vigilancia y tutela del Ministerio de Trabajo por una mutua población de la ría de Bilbao—encargó un arquitecto de esta última ciudad la formalización de un proyecto para construcción de un hotel de primera categoría.

# CRONICA DE TRIBUNALES

Por Juan Cobo de GUZMAN AYLLON  
Licenciado en Derecho  
Procurador de los Tribunales

## Sobre las profesiones liberales y su retribución

Fecha de la sentencia: 12 de Mayo de 1965. — Órgano jurisdiccional: Sala de lo Civil. — Tipo de proceso: Juicio de menor cuantía. — Juzgado de origen: Primera Instancia, número 5, de Bilbao. — Letrados intervinientes: Don Pedro Alfaro Arregui y don Fernando Dancausa de Miguel. — Magistrado ponente: Ilmo. Sr. D. Enrique Rodríguez-Lacín y Romero.

ANTITÉTICAS versiones las suministradas por las partes en el proceso a que se refiere nuestra crónica de hoy.

Según la parte demandante, el demandado —propietario de un restaurante ubicado en determinada población de la ría de Bilbao— encargó un arquitecto de esta última ciudad la formalización de un proyecto para construcción de un hotel de primera categoría.

Dicho arquitecto, aceptando el encargo encomendado, realizó perfectamente sus trabajos profesionales, redactando el proyecto correspondiente, junto con la memoria, presupuesto, planos y un dibujo de la futura edificación, todo lo cual se presentó oportunamente a visado de la Corporación Oficial competente.

Esta formuló al demandado la liquidación de la minuta de honorarios del expresado facultativo con aplicación estricta de la tarifa adecuada y realizando el oportuno descuento por documentación incompleta.

Recibida aquélla por el cliente, éste la rechazó por entender que a, su juicio, el trabajo realizado por el arquitecto no era un proyecto sino, solamente, un anteproyecto el cual se hallaba, además, condicionado a que se consiguiera de la Junta de Obras del Puerto la autorización necesaria para poder construir el hotel; y accedió a abonar —por vía de transacción— otra cantidad más reducida.

Como decimos, la versión del demandado fue contraria. En el «restaurant» había realizado obras de gran envergadura, incluso se le había dotado de piscina. Por su localización en bello paraje marítimo ofrecía un indudable valor turístico. Y, entonces, el arquitecto a cuyo nombre se reclama en el proceso ofreció al demandado la sugestiva idea de construir un hotel de primera categoría, en la ejecución de cuyas obras había de contarse con una subvención parcial del Ministerio de Información y Turismo. Dicho facultativo se comprometió a preparar el correspondiente anteproyecto, supeditando el cobro de sus honorarios a que aquel Departamento ministerial concediera la subvención, pues, de no existir ésta, al demandado no le interesaba la construcción ya que excedería de sus disponibilidades económicas y quedaría fuera de sus proyectos próximos y aun remotos, y teniendo en cuenta, además, que para la edificación eran necesarias sendas autorizaciones de la Jefatura de Obras Públicas y de la Junta de Obras del Puerto.

FORMULADA demanda por la Corporación oficial correspondiente el Juzgado de Primera Instancia, número 5 de los de Bilbao, dictó sentencia estimando en parte aquélla y condenando al demandado a abonar una determinada cantidad, inferior desde luego a la reclamada, fundándose para ello en que de la documentación acompañada a la demanda puede obtenerse la conclusión de que la actividad profesional del arquitecto se agotó en la confección de un anteproyecto, en consonancia con las circunstancias que condicionaban la viabilidad de los deseos constructivos de quien sería propietario de la obra, limitada por la esperanza de un crédito y diversas autorizaciones administrativas, para cuya consecución bastaba o podía bastar la presentación de un anteproyecto co-

mo el confeccionado. APELADA esta sentencia para ante nuestra Sala de lo Civil, dicho órgano jurisdiccional ha examinado el supuesto planteado, considerando que, al especificar de modo genérico el Artículo 1544 del Código Civil que en el arrendamiento de servicios uno de las partes se obliga a prestar a la otra un servicio por precio cierto, sin distinguir los trabajos manuales de los de las profesiones liberales, prevalece en el campo científico la teoría de que los términos amplios de dicho precepto legal abarcan los servicios de cualquier clase y jerarquía y, por tanto, los contratos relativos al ejercicio de una profesión liberal, como es la de arquitecto, ya que desde el punto de vista de la clasificación jurídica, no pueden tenerse en cuenta más que los elementos constitutivos de un contrato y éstos son idénticos tanto en el que tiene por objeto la prestación de un trabajo material como en aquel cuyo objeto es una prestación intelectual.

El Tribunal Supremo ha calificado de arrendamiento de servicios el contrato entre el abogado y su cliente (sentencias de 25 de Febrero de 1920 y 22 de Enero de 1930), declarando la jurisprudencia que, en su esencia, los servicios de los letrados, como los de las demás personas que ejerzan profesiones liberales, no constituyen más que una modalidad del que la tradición jurídica y nuestro Código Civil vienen llamando de servicios, pues el mero cumplimiento del contrato de prestación o arrendamiento de servicios cubija, sin duda, los servicios superiores y muy cualificados de quienes ejercen las profesiones y artes liberales (sentencias de 19 de Febrero de 1935 y 18 de Enero de 1941).

Fero el precepto cierto de que habla el aludido Artículo 1544 no supone que dicho precio ha de ser determinado de una forma exacta en el momento en que el contrato se celebra, puesto que pueden existir circunstancias que, concurriendo en su ejecución, influyan en la valoración mayor o menor de la obra. Por eso, las sentencias de 5 de Diciembre de 1925 y 14 de Mayo de 1929, entre otras, dicen que hay precio cierto siempre que la remuneración sea procedente por costumbre o uso, o sea conforme a la equidad, según otras sentencias (de 27 de Diciembre de 1915 y 15 de Diciembre de 1917).

La controversia en la presente alzada —afirma la Sala— giró alrededor de la entidad o calificación que debe darse a los trabajos realizados por el arquitecto cuyos honorarios se reclaman, en virtud del encargo que le hizo el demandado, pues mientras la parte actora sostiene que la labor ejecutada por dicho profesional consistió en la realización de un proyecto de hotel, el repetido demandado asegura que el arquitecto solamente llevó a cabo un anteproyecto de dicho hotel.

Ahora bien: de la prueba pericial practicada en autos aparece que el arquitecto que envió dictamen al evacuar el informe, afirmó que existía un proyecto bien pensado y concebido, pero incompleto en su redacción, pues faltaban, a su juicio, los planos de estructura, detalles de carpintería, esquema de las instalaciones, medición detallada y aplicación de precios unitarios, así como las secciones necesarias en sus cimientos, pilares, forjados y vigas, con sus dimensiones y armaduras, siendo todos estos cálculos imprescindibles a la construcción.

Por otro lado, en el Real Decreto de 1 de Diciembre de 1922 —que aprobó las tarifas a percibir por los arquitectos, según los diferentes trabajos de su profesión— se dio una definición técnica de «proyecto de obra», diciendo que ese entendido por proyecto el completo de los planos y documentos precisos en cada caso y estudiados con el detalle necesario para que otro facultativo, distinto del autor, pueda dirigir, con arreglo a ellos, las obras correspondientes.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

### Distribuidora de Iberduero

Se pone en conocimiento de los abonados de esta Sociedad de las localidades de Villalonquejar, Páramo del Arroyo, Arroyal, Marmellar de Arriba, Marmellar de Abajo, Tardajos, Rabé de las Calzadas, Las Quintanillas, Villarmentero, Santa María Tajadura, Pedrosa de Rio Urbel, Lodoso, Palacios de Benaver, Cañiza de los Ajos, Villanueva de Argano, Isar, Villabilla de Burgos, San Mamés de Burgos, Quintanilleja, Buniel, Caba y Frandovineque, que, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria de esta provincia, el día 16 del actual, desde las 9 horas de la mañana hasta las 12 horas de la misma aproximadamente, suspenderemos el servicio eléctrico a los centros de transformación de las localidades antes citadas.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

# JESUS GIMENEZ IZQUIERDO

EMPRESA COMERCIAL

## FERRETERIA SUMINISTROS INDUSTRIALES CONSTRUCCION

Toda clase de herramientas y utensilios; Compresores - Cizallas de ferrallista - Carretillas Picos - Palas - Cubos italianos - Cascos - Botiquines - Puntas - Alambres - Fñrejados Tubería - Accesorios - Grifería - Tornillería - Herrajes, etc.

## ELECTRODOMESTICOS

Frigoríficos «Philips» - «Zanussi»

Cocinas - Estufas - Calentadores

## BUTANO

Suministro en Gamonal y Polo Industrial

## BAZAR DOMESTICO

Toda clase de menaje de casa y cocina

Aparatos de luz - Artículos de regalo - Vajillas - Cristalería - Plástico - Droguería, etc.

## CARBONES

Suministros para grandes empresas, calefacción y cocinas - BRIQUETAS

Anticipese al invierno haciendo sus pedidos en verano

MEJOR CALIDAD ————— MEJOR PRECIO

Ponemos todas nuestras secciones al servicio de nuestros clientes y amigos

VISITEN SIN COMPROMISO, NUESTRAS INSTALACIONES

Oficinas y central:  
Avda. del Cid, 1 - Teléfono 5685

Almacén ferreteria:  
Calle Avellanos, 8 - Teléfono 6821

Sucursal:  
Polo de Desarrollo

Almacén carbones:  
Pisones, 34

Bloques 1.000 viviendas  
Teléfono 6821

Almacén electrodomésticos:  
Santocildes, 7

Gamonal BURGOS

**Frigoríficos «Palacios»**  
Muchos modelos desde 3.999 pesetas. Lotes para apartamentos, a precios interesantes. Frigoríficos económicos para su casa de campo. Todos con las máximas garantías.

**Frigoríficos «Holpoint» Importados de EE. UU**  
Magníficos y de grandes capacidades. (Exclusiva para toda España).

**Cámaras frigoríficas industriales «Palacios»**  
de diversos tamaños y muebles, incluso de las medidas que se deseen para adaptarlas a su establecimiento y toda clase de cámaras fijas, pequeñas y de gran volumen.

**Instalaciones completas de establecimientos (mostradores, etc.)**  
tanto de éstas como de cámaras, podemos, con nuestro departamento técnico, orientarles en todo y facilitarles referencia y presupuestos. Agradeceremos visiten nuestra fábrica.

**Aire acondicionado**  
Cocinas FAR y de todas las marcas y aparatos domésticos en general

**Televisores exclusivos de Sylvania, Anglo y Philco**  
(Del 17-19-23-25-27 pulgadas)  
Con la garantía de estas primeras fábricas y de nuestros servicios técnicos dotados de un completo laboratorio de precisión. Reparación también de las demás marcas.

**Persianas venecianas «Palacios»**  
En diversas y bonitos colores, alta calidad colocación inmediata porque tenemos la fábrica en Burgos.

**Facilidades de pago**  
**EXPOSICION Y VENTA:**  
Merced, 5  
Teléfonos: 4.700-1-2-3 y 4

# Aniversario de una rebelión frustrada

## Capítulo 1

### El 17 de Junio de 1953 los alemanes del Este se levantaron contra la opresión comunista

- ★ Los tanques soviéticos abrieron fuego contra los obreros manifestantes
- ★ 1.300 condenas de prisión y 120 condenas de muerte fueron los resultados

HACE doce años —el 17 de Junio de 1953— los trabajadores en la zona de ocupación soviética de Alemania se levantaron contra sus opresores comunistas. En 24 horas, la rebelión se extendió a todo el territorio de la zona soviética. En casi todas las ciudades hubo huelgas y manifestaciones, en las que los obreros reclamaban "elecciones libres" y la reunificación de Alemania. La potencia de ocupación soviética sofocó brutalmente el levantamiento popular, ya que de lo contrario las autoridades comunistas instauradas por ella no hubieran podido mantenerse. Una vez sofocada la rebelión, el régimen se vengó mediante más de 1.300 condenas a prisión de muchos años, según informes recibidos en Berlín Oeste, y por lo menos, 120 condenas a muerte que fueron cumplidas. Algunos de los líderes de aquel 17 de Junio hoy viven en Berlín occidental.

Pueden mencionarse algunos nombres como Friedrich Schorn, Horst Sowada, Horst Ballenthin. Muchos otros deben quedar en el anonimato. El servicio estatal de seguridad de la zona soviética les sigue persiguiendo aún hoy y trata de secuestrarlos, incluso después de la erección del muro.

En la rebelión popular del 17 de Junio de 1953, Friedrich Schorn dirigía la huelga de las Leuna-Werke, la fábrica más grande de la zona soviética. Hoy es empleado del senado de Berlín Oeste. Después del 17 de Junio de 1953 logró evadirse.

Desde Berlín Oeste continúa trabajando por la reunificación de Alemania. Para él, el fracaso de la revuelta de los trabajadores no es motivo para resignarse. Al contrario, creó el

"Comité del 17 de Junio" en el cual la mayoría de los rebeldes de aquellos días colaboran con él en la labor política. El "Comité del 17 de Junio", ha sido también el objetivo de una acción ilegal del servicio estatal de seguridad de la zona soviética que se internó en Berlín Oeste; sólo a última hora pudo impedir la policía que se hurtaran todos los documentos del Comité. Pese a las dificultades que han de vencerse, Schorn cree firmemente en la reunificación de Alemania.

Horst Sowada incitó el 17 de Junio de 1953 a los 11.000 trabajadores del Combinado Electroquímico Bitterfeld a que se declararan en huelga contra los comunistas de la zona soviética. Junto con el maestro de escuela Fiebelkorn integró la presidencia del comité de huelga de la ciudad. Hoy actúa de delegado obrero en una empresa de Berlín Oeste, porque sus compañeros le eligieron como hombre de su plena confianza.

Fue Horst Ballenthin quien arrió la bandera roja de la Fuerza de Brandeburgo el día del levantamiento popular. Hoy tiene un restaurante en Berlín Oeste. Es uno de aquellos a quienes les cuesta llevar una vida tranquila en Berlín Oeste. Le gustan más los tiempos dinámicos y excitantes antes del 17 de Junio, y ese día mismo, tiempos en que podía luchar por la libertad de sus compatriotas de Alemania oriental. Para él, el 17 de Junio de 1953 fue el día más grande de su vida, día que correspondía con su temperamento juvenil.

(Reportaje especial para agencia "Fiel". — Prohibida la reproducción).



Hoy es empleado del senado de Berlín Oeste y trabaja activamente en pro de la reunificación de Alemania.—(Foto Fiel)

# Disminuye el alcoholismo en Buenos Aires

Los solteros beben más que los casados y éstos más que los viudos

## BUENOS AIRES

(Crónica del corresponsal de "Fiel-Orbe", para DIARIO DE BURGOS). — Buenos Aires, una de las ciudades más populosas del mundo, ha registrado una disminución en sus estadísticas de alcoholismo, lo que contrasta con la tendencia más generalizada de un aumento constante en la cifra de consumidores de bebidas alcohólicas.

Las estadísticas policiales de Buenos Aires, establecen que un total de 26.694 personas fueron detenidas por ebriedad en 1963, de las cuales 1.627 eran mujeres, al mismo tiempo, se aplicaron 3.181 sanciones a comerciantes que expusieran bebidas alcohólicas infringiendo las disposiciones legales. Estas disposiciones se refieren principalmente a la prohibición de proporcionar alcohol a menores de edad y a ebrios.

Las cifras disminuyeron en 1964 a 26.833 detenidos por ebriedad, de los cuales 1.193 fueron mujeres y únicamente 45 menores de edad.

Los datos proporcionados por la Policía para los cinco primeros meses de este año revelan que las cifras prosiguen su marcha descendente pues inclusive en las tradicionales fiestas de Año Nuevo, por ejemplo y del 25 de Mayo, día de la independencia, la cantidad de alcohol ingerida fue totalmente inferior a la de los años precedentes.

Muchos observadores consideran que en íntima con esta disminución el alza del costo de la vida.

Sin embargo, limitándonos a las estadísticas, surgen datos curiosos sobre la afición al

## alcohol.

Así, por ejemplo, de los 26.833 ebrios detenidos en 1964, en un alto porcentaje sus edades fluctuaron entre los 31 y los 40 años, compartiendo los honores por partes iguales hombres y mujeres. Los solteros son los que recurren con mayor entusiasmo a Baco, siguiéndole en preferencia los casados y viudos. En cambio, los viudos y viudas parecen menos propensos a embriagarse.

Las estadísticas policiales, debidamente ordenadas, indican que en cuanto a profesiones, el primer lugar corresponde a la ambigua denominación de "oficios diversos" con 9.653 afiliados; el segundo pertenece a otra denominación bastante vaga, "peones (obreros) diversos", con 7.498. Vienen luego: "Sin profesión", 3.325; empleados, 2.108; jornaleros, 1.839; estudiantes, 108; chóferes, 363; pintores, 402 y albañiles, 677.

Del total de personas detenidas el año pasado por exceso de consumo de alcohol, sólo 785 eran analistas. De ese mismo total, 295 eran mujeres dedicadas a "quehaceres domésticos". Cabe hacer notar que las damas argentinas aficionadas a embriagarse son considerablemente más resistentes a sus efectos que los hombres. Esta resistencia se observa, principalmente en la mujer habituada a beber en los bares y confiterías (cafés) pues por regla general consume mayor cantidad de alcohol que los clientes varones con un mínimo de gastos de escándalo por ebriedad a diferencia de lo que ocurre con el "sexo fuerte".

Jorge ROMAN

## La televisión, comentario y noticia

# La TV. puede redimir a nuestros pueblos de uno de sus mayores males: el aburrimiento

Hoy se hacen programas para su diversión, pero no para su formación

Por José de la VEGA

## MADRID

(Crónica de Televisión, distribuida por la agencia "Logos"). En los dos últimos programas de "Rueda de Prensa", hemos visto ya otro decorado que invita más a la charla y a la confidencia. Ya saben ustedes que en alguna ocasión propugnamos desde aquí la desaparición de todo aquel tinglado que semeja un estrado y en el que se situaba al

entrevistador, mientras los periodistas se escalaban en una serie de peldaños que se prestaban, ya lo hemos visto, a lógicos cabaldeos entre los informadores, a frases y sonrisitas que restaban seriedad al programa.

Ya en la entrevista que se celebró con don Carlos Robles Piquer, director general de Información, volvió la mesa semicircular, que indudablemente, contribuye más a ese ambiente

de seriedad que debe imperar en el espacio. Por cierto, que en la mencionada entrevista al señor Robles Piquer, no hubo ni una sola pregunta referente al Plan Nacional de Teleclubes. Y nos parece, de comienzo, una falta de información por parte de los informadores. Quizá una de las mayores ilusiones del señor Robles Piquer y de su Dirección General, sea la puesta en marcha, de manera constante y pro-

gresiva, de esos centros que pueden y deben desarrollarse en el futuro, una gran tarea de promoción cultural por todo el país.

## UNO DE LOS FUNDAMENTOS DE LA CULTURA OCCIDENTAL

Los problemas sociales se han reducido frecuentemente a los estrechos límites de la problemática del trabajo. Si es cierto que éste constituye un factor primordial del orden social, no lo es menos que al conjunto de la planificación socio-cultural hay que incorporar un nuevo valor: el valor cultural del ocio. Si vivimos una civilización de hombres activos, debemos alcanzar una cultura de hombres activos. En esta época de abrumador tecnicismo, de excesiva mecanización, de pérdida absoluta de personalidad en la ejecución de los trabajos —pérdida ésta que va condicionando a la total utilización de procedimientos mecánicos necesarios en todo proceso industrial— no nos queda otra cosa que oponer que no sea la revivificación del ocio, uno de los fundamentos más básicos de la cultura occidental.

Y es esta sociedad de masas y de máquinas, superando épocas de grandes diferencias sociales, la que está dando lugar a un nuevo fenómeno que los sociólogos han bautizado con el nombre de "democratización de los ocios".

## ESPAÑA, TAMBIÉN

Y España ni podía ni ha permanecido indiferente a todo este movimiento. La Dirección general de Información, ha creado un organismo dinámico, preparado y entusiasta —la Subdirección general de Cultura Popular—, que tiene ya acreditada, en su corta vida, una gran capacidad de trabajo.

Por lo que se refiere a nuestra TV —ella en general y en todos los países, es la gran mensajera del ocio—, en cuanto a opción de convivencia, posibilidad de contemplar la vida y ocasión para el aprendizaje, está llamada a redimir a nuestros pueblos de uno de sus peores males: el aburrimiento. Y esta es, justamente, la tarea que deben desarrollar los teleclubes.

Todo esto, y sobre todo las directrices y normas por las que dichos teleclubes, integrados en el Plan Nacional correspondiente, han de regirse, pudo ser expuesto de forma interesante por el señor Robles Piquer, que no tuvo ocasión porque nadie disparó la pregunta por ese ángulo de tiro.

Y es que tanto nuestra televisión, como los periodistas que a ella acuden, no se preocupan, salvo excepciones, más que de problemas que afectan a las grandes ciudades, que nuestra televisión tiene abandonados a los núcleos rurales de España, es evidente; que hacemos una programación demasiado seria, también es exacto. Y sin embargo, quedan repartidos por nuestra geografía, miles de núcleos habitados —de mayor o menor censo demográfico— que no tienen otro camino para la cultura, que esta pantalla iluminada, como ventana abierta a la vida hacia dentro.

Es hora ya de que se piense seriamente en el problema. Escatimar cualquier medio de penetración formativa, restringir los medios o no usarlos adecuadamente, constituye un pecado de omisión que difícilmente puede perdonarse cuando está en juego la formación de millones de españoles, a los que hoy se procura tan sólo divertir, pero no formar.

## SEGUIMOS EN EL BUEN CAMINO

Los dos programas más importantes dentro del género que podemos llamar de "variedades" —"Sábado 65" y "Noche de estrellas"— siguen su buena marcha con ímpetu renovados. En el primero, Carlos Mareco, "Pinocho" y en el segundo Johan y Re, han sabido imprimir nuevo ritmo a estos espacios. Como además los distintos artistas y conjuntos que en la última semana intervinieron fueron buenos, el público se divirtió en líneas generales.

## LA GRACIA DE UN "PISO"

Jaime de Armiñán, del que nos hemos ocupado en esta sección ha vuelto a conseguir un éxito. Y no es en su espacio habitual de "Confidencias", sino en "Primera fila", que nos ofreció su divertida comedia "Pisito de solteras". Una gracia amable desafiada, incluso con algunos adentramientos elegantes de sal gorda, sirvió para el lucimiento de Amparo Baró, Iran Eory, Alicia Hermida, María Luisa Merlo, Mari Carmen Prender y Nuria Larresi, que junto con la gran actuación de Alfredo Landa —único personaje masculino del reparto—, proporcionaron a los telespectadores un agradable velada.

Un vehículo parado puede ocultar a otro que llega. No cruce jamás sin tener visibilidad completa a izquierda y derecha.

Modernas equipas para oficinas y almacenes

### ZUBIGARAY

Víste nueva exposición

De la Vega

Calera, 35. BURGOS

	<b>Hornillo H64b</b> 2 fuegos Consumo -190 g/h P. V. P. 900.-Pts.
	<b>Cocina HA64b</b> 2 fuegos Consumo -190 g/h Armario P. V. P. 1.550.-Pts.
	<b>Cocina C64b</b> 2 fuegos Consumo -190 g/h Armario y Mesita P. V. P. 1.775.-Pts.
	<b>Lámpara L64a</b> Potencia 80 W Consumo 60 g/h P. V. P. 475.-Pts.
	<b>Fogon M65a</b> Un Fuego Consumo 100 g/h P. V. P. 325.-Pts.
	<b>Estufa E64a</b> Potencia 800 Kcal/h Consumo -80 g/h P. V. P. 575.-Pts.
	<b>Estufa E65b</b> Potencia 1.300 Kcal/h Consumo 130 g/h P. V. P. 1.675.-Pts.

**Drago-Butano**

**Botella Madrid 3**  
Carga 3 Kg.  
Tara 3'50 Kg.  
P. V. P. 300.-Pts.  
P. V. P. Carga 32'25.-Pts.

**¡La botella amarilla!**

**MADRID (Central)**  
OFICINAS: Antonio Acuña, 19. Telf. 276 23 00 \*  
PLANTA DE LLENADO G. L. P.: Villaverde, Calle H, s/n. Telf. 237 22 45  
**CONCESIONARIO ZONA ARANDA DE DUERO**  
ALMACENES JOTAZEDA, Plaza 7 de Agosto, 3. Telf. 17.  
Extensa red de Delegaciones, Concesionarios y Distribuidores en todo el territorio nacional.

**DRAGON GAS S.A.**  
DIVISION:  
**Drago-Butano**

**Compañía Telefónica Nacional de España**  
Se admite personal para p-ones de redes. Edad. 17 a 27 años. Ingreso inmediato con sueldo más dietas desplazamiento.  
Informes: Conde Jordana 3 planta baja o teléfono 1234 BURGOS



# Diseño es Distinción

Véalo, compárelo. Usted aprecia inmediatamente la diferencia. Pregunte a quien tenga ODAG! Desde hace veinte años... Anticuada? No! Porque es línea ODAG. Diseños distinguidos no envejecen. Únicamente ODAG presenta una gama extensa de máxima calidad de frigoríficos de motor y de absorción. Modelos estudiados para cada caso y familia desde Pts. 4.999 hasta 18.992.

## EL FRIGORIFICO ODAG ES INCOMPARABLE

### MODELOS

395 MOTOR

255 MOTOR

228 MOTOR

180 MOTOR

140 ABSORCION

90 ABSORCION

70 ABSORCION

## PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG DE MOTOR Y DE ABSORCION

# ¿Surgirá en tierras de la Lora y del Tozo uno de los más importantes campos petrolíferos de Europa?

### Son satisfactorias las últimas pruebas en el «Ayoluengo 7».- Ya está concluido el replanteo del oleoducto desde el páramo a San Felices

Extraordinaria repercusión ha tenido en los órganos informativos nacionales la noticia de que el sondeo en el "Tozo 1" presenta magníficas impresiones que han sido comprobadas en los registros y datos verificados por el personal técnico y que han permitido sentar la importante conclusión de que este pozo posee petróleo y gas en volumen superior a todos los demás sondeos hechos hasta ahora en la Lora, sin perjuicio de que la barrena profundice todo el jurásico.

Las noticias más recientes que se reciben del Tozo indican que persiste el optimismo y se cree que, dentro de un mes podrán hacerse las pruebas de producción industrial. Los geólogos investigan minuciosamente el pozo a tenor del programa establecido por la compañía operadora de acuerdo con las compañías de la denuncia "Ubierna".

La existencia de petróleo en el valle del Tozo constituye un hecho de excepcional importancia que está siendo debidamente analizado por el alto personal técnico, para quien, de ninguna manera, constituirían una novedad las inmejorables posibilidades que, desde hace muchos años, ofrecían las tierras —impregnadas de areniscas bituminosas— de la comarca del Tozo. De todos modos el sondeo de investigación que sigue adelante en el "Tozo 1" constituye la primera respuesta a una serie de interrogantes de trascendental alcance nacional, pues se abraza la esperanza de que, al extenderse el área de la formación petrolífera, pueda lograrse la delimitación y desarrollo de uno de los más importantes campos petrolíferos de Europa. Claro que aún falta por determinar la exacta capacidad y volumen del referido sondeo, y queda por conocer el resultado que arrojarán otros pozos en la misma zona del Tozo.

trozando la calzada y se desea poner limitación al volumen de transporte. En tanto llega una solución definitiva, los camiones-cisterna de "Gerpossa" siguen cargando petróleo y diariamente parten hacia Santurdes dos vehículos que transportan cada uno 40.000 litros. Ha habido días que han hecho hasta dos viajes.

## Cinco heridos, uno grave al derrumbarse en Villarcayo un edificio en construcción

### Tenía una altura de quince metros y estaba destinado para veinte viviendas

A las cinco y media de la tarde de ayer, se derrumbó en Villarcayo un edificio en construcción de quince metros de altura y de veinte viviendas.

Como consecuencia del accidente resultó herido de gravedad, Juan Carlos Peral Peral, de 46 años, natural de Villarcayo y con heridas de pronóstico reservado, Basilio López López, de 18 años, de Quintanilla Valdeobredes y Felicitimo Martínez Díez, de 18 años, de Aledo de Linares. Con heridas leves, José María Valle López, de 43 años, de Fuente Arenas y Manuel García León, de 42 años, de Villarcayo. Todos ellos obreros que prestaban sus servicios en el edificio derruido.

Los heridos recibieron inmediata asistencia por el facultativo de la localidad. De momento se desconocen las causas que han podido originar el derrumbamiento. La edificación comenzó hace menos de un año y en el momento de producirse el accidente se trabajaba en el tejado.

En el lugar del suceso se personaron fuerzas de la Guardia civil que dieron inmediato aviso al Jefe de la construcción, iniciándose las diligencias para averiguar las causas de la catástrofe.

Donde no haya paso con semáforo o guardia, cruce por los pasos marcados

## Los "Beatles," condecorados

### La Reina de Inglaterra les ha concedido el ingreso en la «Orden del Imperio»

Londres. — La Reina Isabel de Inglaterra ha concedido hoy, a los "Beatles" el ingreso en la Orden del Imperio británico. Se trata de uno de los más bajos grados de la orden de caballería, fundada por Jorge V. El lema de la orden es: "Por Dios y por el Imperio."

ASOMBRO. — El Reino Unido ha mostrado al asombro hoy al conocer la noticia de que se había concedido a los "Beatles" la Orden del Imperio Británico. Los cuatro melancólicos, que ascendieron hasta millonarios, procedentes de los comienzos humildes de un cabaret de Liverpool, pueden por consiguiente escribir las iniciales "M. B. E." (Members Britah Empire Members del Imperio Británico), después de sus firmas y llevar la banda de seda rosa, de su Orden.

La mayor parte de los Ingleses han reaccionado divertidos ante las noticias, sin embargo, se han producido algunos comentarios adversos por parte de los conservadores.

### LO QUE DICEN LOS GALARDONADOS

Londres. — El baterista Ringo Starr, ha declarado que cuando los "Beatles" recibieron las comunicaciones referentes a las condecoraciones que les han sido concedidas por la Reina Isabel, creyeron que se trataba de órdenes de incorporarse a filas. Ringo hizo estas manifestaciones a los periodistas en una recepción, contestando humorísticamente a las sugerencias hechas por muchas personas pertenecientes a generaciones de más edad, en el sentido de que "beatlemania" podía ser detenida mandando al cuartel al famoso grupo musical.

La distinción concedida a los "Beatles" no confiere título nobiliario alguno, pero les permite poner las letras M. B. E. detrás de sus nombres, como indicación que se trata de "miembros de la Augusta Orden del Imperio Británico".

Paul McCartney —otro de los miembros del grupo— dijo que los escritos recibidos les daban opción para no aceptar la distinción pero ellos no lo hicieron.

Todos ellos han expresado su asombro.

"Es algo grande —dijo John Lennon— ha sido una sorpresa terrible y creo que yo soy el más sorprendido de todos".

George Harrison le interrumpió, señalando: "No puedo creerlo. No lo esperaba en modo alguno".

Por su parte Ringo dijo: "No se lo he dicho todavía a mamá, probablemente lo habrá leído en los periódicos".

Y Paul, añadió: "Es maravilloso. No puedo decir nada. Lo merezcamos o no, lo hemos logrado".

Ringo señaló también que no pensaba llevar la condecoración en sus actuaciones y que tampoco tenía la intención de poner las letras M. B. E. detrás de su nombre. Pero añadió que "era una buena idea el que se concedan estos honores a los jóvenes y que pensaba colocar

la medalla en un marco y colgarla en su casa en la pared". En cambio John manifestó que pensaba hacer con ella un tirador para la campanilla, de forma que todo el que llamara a su puerta pudiera verla. Los músicos han declarado también que se vestirán con trajes alegres y no harán de etiqueta al palacio de Buckingham para recoger sus condecoraciones. "De esta forma —han dicho— eliminaremos el problema de colocar una chistera sobre nuestros cabellos".

## Ayer llegaron a Burgos los peregrinos del Ministerio de Información y Turismo

Ayer llegaron a nuestra ciudad a última hora de la tarde, los delegados provinciales y funcionarios de las delegaciones provinciales del Ministerio de Información y Turismo de las provincias de Cataluña, Aragón, Baleares, Vascongadas, Soria y Logroño; a los que se unió la representación santanderina, que forman parte de la peregrinación jacobea organizada por el Ministerio de Información y Turismo.

Los peregrinos vienen acompañados por sus esposas y continuarán su viaje a las 8,30 de la mañana de hoy, uniéndose a los mismos el delegado de Información y Turismo de nuestra ciudad, don Emilio Villalán y funcionarios de la Delegación.

En Astorga se unirá al resto de la peregrinación, para continuar desde esta ciudad leonesa hasta Santiago de Compostela, donde el ministro del Departamento hará la ofrenda ante el Apóstol.

No cruce jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulan vehículos.

## Segundo Tribunal de oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional

Se recuerda a las señoras opositoras que figuran aprobadas en la oposición, la obligación que tienen de presentar en la Delegación Administrativa de Educación Nacional de esta provincia, en el término de 30 días hábiles, todos los documentos a que se refiere el número 29 de la O. M. de 3 de Diciembre pasado en que se convocaba la oposición.

Las opositoras que no presenten en el plazo señalado dichos documentos se atenderán a lo dispuesto en el número 32 de la referida Orden de convocatoria.

20.000...  
25.000...  
30.000...  
100.000...  
325.000 pesetas en metálico!

## CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Intente hacer suyo alguno de ellos. Hay, además, otros DOSCIENTOS premios de 2.500 pesetas cada uno. Participe en este fabuloso sorteo gratuito, pero... ¡¡APRESURESE!! Ya... ¡NO PIENSE! ¡¡HAGA pero HAGA PRONTO!! que el plazo de retirada de boletos expira el día 26 del actual y la fecha del sorteo es el 4 DE JULIO.

## El Orfeón Burgalés actuó ayer en la «Mesa de Burgos» de Madrid

### Hoy ofrecerá un recital en la Feria del Campo

En la tarde de ayer se trasladó a Madrid el Orfeón Buralés, constituido por la Masa coral y el grupo de danzas que han sido invitados para actuar en la Feria del Campo.

Como se había anunciado, partieron en un autocar, y al frente de la expedición marcharon el director del Orfeón, maestro Salvador Vega; subdirector, maestro Jacinto Strmiendo y maestro del grupo de Danzas, Justo del Río.

Los orfeonistas llegaron a la capital madrileña a primera hora de la noche y se dirigieron al domicilio social de la "Mesa de Burgos", en la calle de Ballesteros. Fueron recibidos por sus directivos, el presidente del Orfeón Buralés y miembros de la colonia burgalesa en Madrid.

La "Mesa de Burgos" dispuso un fervoroso recibimiento a la simpática embajada. El Orfeón Buralés ofreció un breve concierto a los socios de la entidad.

Hoy, domingo, el Orfeón y su grupo de danzas actuarán en el pabellón burgalés de la Feria internacional del Campo y por la noche en el teatro que ha sido montado al aire libre, dentro del recinto ferial.

Los orfeonistas regresarán a Burgos mañana, lunes.

## Estafeta de la Ciudad

### Cartas al DIARIO

Bilbao, 11 de Junio de 1965. Sr. Director de DIARIO DE BURGOS.

Muy señor nuestro: En el número del pasado día 16 de Enero y en la sección "Estafeta de la Ciudad" se publicó una carta firmada con el seudónimo "Un paisano del Cid" en la que se ponía de manifiesto el hecho de que los pueblos próximos a Burgos situados en la carretera o acceso de Santander carecían de adecuadas comunicaciones que les permitiesen acudir y regresar de la ciudad en las horas hábiles.

Esta Empresa, como titular de diversos servicios públicos que hacen su recorrido por dicho acceso de Santander, haciendo suya aquella sugerencia, cursó la oportuna petición a la Delegación provincial de Transportes, quien con fecha 2 del corriente nos comunicó su resolución favorable, por lo que a partir del próximo día 14, los pueblos de Peñahorada, Villaverde, Sotopalacios, Vivar del Cid, Quintanilla Vivar y Villatoro dispondrán de un nuevo servicio en las horas de mediodía, que combinado con los actuales, les permitirá acudir a la ciudad tanto en la mañana como en la tarde, coincidiendo con la apertura y cierre del comercio.

Como suporemos que esta noticia ha de ser motivo de satisfacción y alegría para todos los vecinos de aquellas localidades, mucho agradeceríamos tuviese la amabilidad de publicar esta carta en el periódico de su digna dirección. Mientras tanto le saludamos muy atentamente.

Por ANSA, "Autobuses del Norte, S. A.", V. M. URIARTE.

PLUS FEMME QUE JAMAIS...



Durante los días 14 al 19 de Junio, una Profesora Diplomada efectuará demostraciones gratuitas en

## PERFUMERIA HERNANDO

VITORIA, 20

Reserve su hora en el teléfono 2525

## Guía del radioyente

### Radio Castilla

7.55: Sintonía. Apertura. Lectura de programas. 7.58: Matinal cadena S.E.R. Buenos días Señor, por el P. Sopeña. El tiempo, por Mariano Medina. Deportes, por Vicente Marco. Información de última hora. 8.30: Música popular española. 9.00: Página mañanera. 9.15: Usted visto por ml. 9.30: Melodías para la mañana. 10.00: El teatro familiar. 10.30: Canciones hispanoamericanas. 11.00: Diario de un reportero. 11.30: Música crítica. 12.00: Santa misa para enfermos retransmitida desde la Iglesia de S. Lesmes Abad. Patrón de Burgos.

13.00: Discomanía, por Raúl Matas. 13.30: Discos dedicados. 14.00: Estrenos musicales: Oscar. 14.15: Noticias locales. 14.20: Tres minutos con la orquesta Eddie Clavert. 14.30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Discos dedicados. 16.30: Músicos célebres: Tchaik.

### Comisaría de Protección escolar y asistencia social de Valladolid

Se recuerda a los alumnos de estudios superiores (Facultades Universitarias y técnicos de Grado Medio y asimilados) al tiene presentada solicitud de beca para el curso 1965-66, deberán presentar o remitir a esta Comisaría de distrito las notas obtenidas en los exámenes ordinarios (convocatoria de Junio actual) a la mayor brevedad y antes del 15 de Julio del año en curso.

Sin este requisito quedará eliminada su solicitud.

### Consejo Diocesano de Hombres de Acción Católica

#### Secretariado de Cursos

La ultra de mañana será interparroquial y tendrá lugar como de costumbre en el salón de la iglesia de San Lorenzo, a las ocho y media de la tarde, rogándose a todos los militantes de Acción Católica y curullistas la máxima puntualidad, para la buena marcha de la misma, así como su encarecida asistencia.

kowsky, 17.30: Carroussel deportivo. (En conexión con la S.E.R.). 19.30: La hora de la zarzuela: La Calcesera, de Alonso. 20.30: Carroussel deportivo. (Crónicas).

21.00: Santo rosario dominical. 21.30: Rueda de melodías. 22.00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22.15: Noticias locales. 22.30: Los maestros del jazz. 23.00: Revista deportiva. 23.30: Concierto para la noche. 24.00: Cierre.

### Radio Popular

PRIMER PROGRAMA: 6.00: Buenos días, Burgos. 8.05: Primer compás. 8.15: La canción de la mañana. 9.00: Angelus. 9.01: Primera plana. 9.05: Para ustedes, ritmo y compás. 10.00: Con la Prensa bajo el brazo. 10.15: Ventana abierta. 10.30: Apunte litúrgico. 10.40: Voces que son oración. 11.00: Santa Misa para enfermos e impedidos. 11.45: Pequeño concierto. 12.00: Angelus. 12.01: Al borde del camino. 12.05: Concierto miniatra. 12.10: Observatorio. 12.15: Lírica española. 12.30: Lluvia de estrellas. 12.45: De orilla a orilla.

SEGUNDO PROGRAMA: 18.00: Occidente, última hora. 18.05: Felices los tenga usted. I. 14.10: La familia Megatón. 14.15: Para su sobremesa. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 15.00: Radiorama. 15.30: Mensaje en alta fidelidad. 15.40: Felices los tenga usted. II.

TERCER PROGRAMA: 17.00: Tarde de domingo. 18.00: Caja de música. 19.00: Angelus. 19.01: Diálogos para una voz. 19.05: La Radio en la ca calle. 19.15: El rincón de los niños. 19.30: Teatro lírico.

CUARTO PROGRAMA: 20.30: Santo Rosario en familia. 21.00: El séptimo día. 21.30: Al compás del tres por cuatro. 21.45: Grandes orquestas. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20: Ronda española. 22.50: Burgos ayer y hoy. 23.00: La jornada futbolística. 23.00: Retablo en las ondas.

«Beatriz en la casa feliz». 00.00: La danza de las horas. 0.02: Palabras para el silencio. 0.05: Cierre de la estación.

Hay que dar con amor, con discreción con respeto. Que sea así tu dádiva. HAZTE SOCIO DE CARITAS

## UNA NUEVA TECNICA en la fabricación de MUEBLES METALICOS



### FORGES de STRASBOURG (Francia)

ha creado con nueva técnica, un estilo diferente en muebles metálicos para oficina, más cómodos, más funcionales, más bellos. Vea la gran exposición de MUEBLES STRAFOR. Hallará la gama más completa de muebles y aparatos auxiliares para oficina.



Vd. encontrará el suyo entre los muebles STRAFOR, presentados en exclusiva por

# antábar

SAN PABLO, 23

BURGOS

# DEPORTES

## Un juego que se está poniendo de moda en España: la «petanca»

Procedente del Sureste de Francia, de origen remoto, ha sido "importado" recientemente en España y se extiende como el aceite

Pueden jugarlo hombres, mujeres, niños y hasta los inválidos y sólo se requiere un campo de 75 metros cuadrados y de dos a tres bolas de acero hueco

Seiscientos federados y el primer campeonato internacional en España va a celebrarse este año

Enrique S. MARTIN



La petanca requiere poco esfuerzo físico, pero gran destreza y habilidad así como un conocimiento perfecto de las múltiples facetas del juego. Vean a dos equipos meditando sobre el terreno la manera de llevarse el punto... (Foto Fiel)

El juego de la "petanca" se practica, en general, por equipos. Los equipos pueden ser masculinos, femeninos o mixtos, y estarán compuestos: a) de tres jugadores (tripletes), con dos bolas por cada participante, b) de dos jugadores (dobletes), con tres bolas, c) un solo jugador ("tête a tête") tres bolas.

La petanca, juego de origen francés, se ha puesto de moda en los países árabes, por influencia francesa. También en España este juego tiene su aceptación. Empezó en Cataluña, región fronteriza, hace unos años y se expandió por la geografía española, sobre todo, en Madrid y las provincias del Sureste de España.

### UN JUEGO ANTIGUO PERO DE EXTENSIÓN RECIENTE

Para jugar a la "petanca" nada más es necesario un campo, 5 metros de ancho por 15 de largo, dos o tres bolas, según el número de jugadores, de 7 cms. de diámetro como mínimo y och. cms. como máximo, peso máximo de 850 gramos y una dureza de 105 a 270 Brinella. Y un boliche. Para ganar, el jugador debe colocar sus bolas lo más cerca del boliche. La lucha está en que cada jugador puede desplazar a aquella bola de los otros jugadores que esté más cerca, cuando le toca tirar.

**LA SORPRESA DE BURGOS**

**moban**

## NUESTRO FUTBOL VA MAL, Y AUN IRA PEOR

Equilibrio de fuerzas, pero hacia abajo, en la temporada que termina, practicando los grandes torneos internacionales, tanto de equipos un juego inferior al de hace años. El vivero juvenil y aficionado languidece y no se ven jugadores que puedan relevar a las grandes figuras que decaen por veteranía

Por Pedro ESCARTIN

Madrid. — (Crónica deportiva de la agencia "Logos"). — Desde hace mucho tiempo, años, venimos pidiendo mayor atención al fútbol-deporte, construcciones para aficionados, apoyo al fútbol en su origen, en el vivero, ni más ni menos lo que se hace en aquellos países donde trabajan en forma realista y positiva. Lo cierto es que los campos desaparecen en gran número absorbidos por la industrialización o las viviendas, sin que esto sea remediado con eficacia, y las consecuencias son que el vivero languidece, no es posible cumplir el relevo en los grandes clubs y cualquier mediocridad pide millones. Nuestro fútbol va mal pero aún irá peor.

Es cierto que en la temporada actual, hubo acercamiento general en cuanto a clase de fútbol, equilibrio de fuerzas, pero en sentido descendente, es decir, hacia abajo; los grandes clubs españoles, tienen un juego inferior al que practicaban hace no muchos años. ¿Consecuencias? Todos han sido eliminados en las competiciones de Europa, unos antes, otros después y por vez primera desde hace largos años, España no tuvo representante en las tres finales europeas, torneo de Copa jugado por el Inter y el Benfica, el de Recopa ganó por el West Ham, y todos eliminados en el Trofeo de Ferias, habiendo caído el último el Atlético de Madrid.

### YA NO HAY JUGADORES GENIALES

Si los clubs están mal en cuanto a grandes figuras, ausencia de jugadores geniales, el equipo nacional tiene que resentirse puesto que el seleccionador se nutre de los valores de club y por eso el conjunto representativo tampoco hizo nada, perdió con Portugal en Oporto, fue batido por la modesta Irlanda en Dublín, obligado por ello al tercer encuentro y sólo consiguió el meritorio empate de Glasgow contra Escocia, balance bien pobre desde luego. Por último, los juveniles en el torneo de la FIFA, quedaron eliminados a las primeras de cambio y ahí están los mejores valores jóvenes del fútbol español. ¿Son suficientes aldabonazos? Es posible crean algunos que no.

Parece probado que el equipo nacional, falta de los jugadores de Italia, sobre todo Luis Suárez, es simplemente una agrupación de buenos jugadores de clubs, pero nada más y si a las ausencias anteriores se une la de Amancio entonces el equipo baja más; por ello se perdió el primer encuentro de la fase previa del Mundial, ante un país como el Estado Libre de Irlanda cuya valía es modesta. Si no hay jugadores ¿de dónde los va a sacar el seleccionador? Y no existen y nada vez habrá menos porque no se trabaja debidamente el vivero, faltan medios económicos, que deben salir de las quinientas como ocurre en todos los países de Europa.

Es cierto que se ayuda con dinero de las apuestas, dicen que este año se van a entregar al fútbol deporte cuarenta millones de pesetas. Mas parece insuficiente de una recaudación que las quinientas dan al deporte y que este año pasarán con mucho de los quinientos millones de pesetas. Un veinte por ciento de esta cifra, sólo para campos, material deportivo y torneos de juniors, infantiles y demás aficionados, resolvería la cuestión al cabo de bastantes años de trabajo. La Federación Portuguesa, tiene de las Apuestas casi el siete por ciento reconocido para fútbol, y por ello de una cifra modesta jugada allí en las quinientas, sólo unos quinientos millones de pesetas, ha recibido

### BAJA CIFRA DE FUTBOLISTAS AFICIONADOS

Quede claro una vez más nuestra postura de que el dinero de las apuestas no debe ser entregado a los clubs, porque nada resolvería. Donde hace falta es abajo, ya que en los colegios, el niño no puede jugar el que sigue siendo su deporte favorito porque no hay campos. Es un verdadero calvario en todos los sitios organizar un torneo, jugar simples encuentros amistosos, pues los solares se vendieron para viviendas o fábricas y esta necesidad no se remedia más que con la construcción de instalaciones con los medios económicos que el fútbol produce en abundancia con las quinientas, ese tanto por ciento de derecho que se vendría inmediatamente si los grandes clubs no estuvieran divididos, cada uno por su sitio en lugar de ir del brazo y luchar por lo fundamental.

El balance de la temporada que se va ahí queda, equilibrio de fuerzas sí, por descenso general, acercamiento hacia abajo y no en el sentido beneficioso; todos los clubs españoles eliminados de sus respectivas competiciones de Europa, lo que no había ocurrido jamás; malos resultados de la selección como consecuencia de no haber jugadores de gran calidad, eliminación de nuestros juveniles en el torneo de la FIFA y el mal fútbol que estamos viendo domingo tras domingo, mediocridad que luego se refleja en las contiendas internacionales, tanto de clubs como en los demás aspectos.

El gol de Marcelino en la final contra la URSS, no debe ser cortina de humo que encubra la realidad del panorama futbolístico español. Hace falta una intensa labor abajo, en los colegios, talleres, fábricas, construcción de campos, ayuda. Hace días estuvimos en Oviedo donde se está jugando un Campeonato de equipos de barrio que se celebra en un solar sin vestuarios, duchas ni la menor comodidad. Después, en Tenerife, pudimos ver las penosas condiciones en que se mueve el fútbol aficionado de la capital. Así en todas partes al desaparecer los campos de juego y no existir una política creadora. Y por eso los actuales aldabonazos son graves e importantes. Al menos para quienes queremos el fútbol. Tenemos una de las más bajas cifras de Europa en jugadores fichados. Y los milagros humanos acaban pronto...

**\*CODIMA\***  
Vfno.: 3038

**tronzadoras Remington**

Comercial Distribuidora de Maquinaria, S. Pablo, 13

## La Copa de Ferias ya no es española

- ★ Con ésta son sólo dos las finales a las que no ha llegado un equipo español en siete ediciones
- ★ La ganaron dos veces el Barcelona y el Valencia -finalistas otras tantas-, y una vez el Zaragoza
- ★ Para la del año próximo ya están inscritos diez equipos españoles aunque seguramente se reducirán a cinco

Por Jesús S. LIRA

Con la derrota del Atlético de Madrid en el estadio Comunale de Turin, se ha quebrado una racha que venía siendo sistemática en las finales de la Copa de Ferias de Ciudades en Feria, salvo en la tercera edición del torneo, donde volvió a darse la misma circunstancia que ahora. Los equipos españoles parecían llamados a ser siempre finalistas en la competición dicha. Bien enfrentándose entre sí, como ocurrió una vez al Barcelona y al Valencia, bien enfrentándose con otros clubs extranjeros. Ahora, no se da esta circunstancia. En la final a doble partido de la Copa de Ferias, como casi siempre, no estará presente ningún equipo español. Serán las Juventus de Turin por un lado y el Manchester United o el Ferencvaros húngaro, por otra.

Es curioso observar la persistencia de los equipos españoles en llegar a esta final. Parecía como un torneo creado para los equipos españoles. En el primer torneo, llegaron a la final el Barcelona y el equipo de la selección de Londres. En la capital inglesa hubo empate a dos goles y en el partido de vuelta en el "Nou Camp", el Barcelona venció por seis goles a cero en una tarde de autología de Luis Suárez, Evaristo y Segarra, figuras cumbres de aquel equipo que se impuso a la selección de Londres con más de la mitad de jugadores del Tottenham, entre ellos, Greaves, Mao Kay, Cliff Jones y el capitán Blanchflower.

Ahora, nuevamente se vuelve a repetir el ciclo. El Atlético ha perdido el derecho a jugar la final continental al perder en el desempate efectuado en Turin en el propio campo del Juventus, conforme a sorteo, según especifica el artículo diecisiete del Reglamento de dicha competición ferrial. Y por tanto ningún cuadro español estará presente. Serán la Juventus de Turin y el vencedor del encuentro Manchester United, de Inglaterra, y Ferencvaros de Budapest, Hungría, los dos cuadros que dirimirán su supremacía para determinar quién es el campeón. La Copa de Europa de Ciudades en Feria parecía hecha a la medida para los equipos españoles. La ganaron, dos veces el Barcelona y el Valencia y una el Zaragoza. Fueron finalistas, asimismo, el Barcelona una vez más, aparte los títulos alcanzados y el Valencia, otra. Esta vez ha dejado de tener signo hispánico la interesante competición. Tanta asiduidad tienen los equipos españoles en este torneo, que parece ser que para la edición octava, que será la próxima, hay diez equipos españoles inscritos. Lo que sí es seguro, es que serán reducidos, por lo menos a cinco. (Es un reportaje especial para Agencia FIEL. — Prohibida la reproducción.)

# DEPORTES

## Hoy culminan los actos de la XIII Pascua del Deportista

### La ofrenda de flores a Santa María la Mayor efectuada ayer, revistió gran brillantez

Un año más las imágenes de la Virgen en nuestros pueblos y Santa María la Mayor, que preside en el altar mayor de nuestra Catedral, han sido objeto de un cariñoso y filial homenaje floral efectuado por los deportistas burgaleses con motivo de la celebración de la Pascua del Deportista.

Un grupo de atletas formado por Santamarina Tobar, Juez, Alvarez, Del Pozo, Pascual, Ciruelos, Rodrigo, Triana, Romero, Montoro, Del Agua, Vicente y Ruiz Rivera, a quien acompañaban el reverendo don Pablo Sancho y el miembro de la Federación Burgalesa de Atletismo don Jaime Andrade, marcharon a Amaya, portando ramos de flores que fueron depositando a los pies de la Virgen en cada uno de los pueblos del recorrido: Villalbilla, Tardajos, Las Quintanillas, Cañizar de Argandoña, Pedrosa del Páramo, Omos de la Pícaza, Villadiego, Sandoval de la Reina y Sotresgudo. A las cinco de la tarde, partieron de Amaya, donde también efectuaron la ofrenda, después de recoger otras flores allí nacidas. Pero este recorrido de retorno lo efectuaron los atletas a pie y por relevos, en los que intervinieron igualmente una vez el sacerdote y el federativo que les acompañaban. En todos los pueblos el recibimiento fue entusiasta por demás y todos rivalizaron en hacer entrega de grandes ramos, que habían de ser portados a nuestra capital.

Otra caravana de coches y motoristas, marchó a Villafraanca Montes de Oca, con la misma misión que los anteriores a su paso por Villayuda, Castañares, Ibeas y Zalduendo. Finalmente, otro grupo de atletas se desplazó al monasterio de San Pedro de Cardena, en cuyo altar prendieron la antorcha que fue traída igualmente por relevos

hasta la Catedral, donde a las diez menos cuarto en punto de la noche convergieron las tres expediciones.

A la puerta de nuestro primer templo les esperaban el Vicario general y Deán del Cabildo, don Buenaventura Díez y Díez, el canónigo don Laureo Ortiz, el notario eclesiástico, D. Marcelino Martínez y los beneficiados don Gerardo San Martín y don Miguel Castañeda.

El atleta del Arlanza OJE, Jenaro Benito cubrió el último relevo con la antorcha y fue quien hizo entrega de la misma al señor deán, quien la llevó hasta el altar mayor. Tras él iban también los portadores de las flores y numerosos deportistas y fieles que llenaron la nave central. Tras unas palabras de presentación y ofrenda a cargo del consiliario de la Pascua, don Isidoro Díaz Murugarren, el vicario general pronunció otras de bienvenida y agradecimiento para cuantos habían realizado tan hermoso acto, que satisfaría sin duda a la Reina y Madre celestial, que será quien mejor se lo premie. Acto seguido fue cantada por todos la Salve popular, dando por concluido el acto.

### HOY, CULMINACION DE LA PASCUA DEL DEPORTISTA

El acto cumbre, el funda-

mento de la Pascua del Deportista lo constituye la misa de cumplimiento pascual, que este año tendrá lugar en la mañana de hoy, a las diez, en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva, donde ha sido montado un altar en el que se halla instalada la imagen de Santa María la Mayor, Patrona de todos los deportistas burgaleses. Es allí donde no debe faltar ni uno solo; donde todos deben acercarse fervorosos a recibir el Pan de los fuertes que vigorice sus músculos y aumente sus triunfos. Al final de la misa, en la que está prevista la asistencia de las autoridades, será impartida la bendición del Sumo Pontífice.

A continuación y en las instalaciones de la propia Ciudad Deportiva habrá actuaciones de pelota, hockey sobre patines, baloncesto, balonvolea, balonmano, gimnasia y tenis, siendo otorgados trofeos por la Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros. Con el fin de facilitar el desplazamiento de cuantas personas quieran acudir a la santa misa y a estas actividades, habrá servicio reforzado de autobuses urbanos. Insistimos en que no debe faltar a la misa ni un solo deportista. Son Santa María la Mayor y Dios Eucarístico quienes nos convocan.

### De pelota

## Hoy, el gran acontecimiento del año

Esta mañana a las diez en punto, se dará fin a la "Pascua del Deportista" con una misa de campaña y con la sagrada comunión para todos los deportistas burgaleses. A continuación se ha organizado un magno festival deportivo del que ya tienen noticias nuestros lectores

y que no vamos ahora a repetir. Pero si queremos hacer hincapié llamando la atención de cuantos se sientan deportistas así como al público en general, para que asistan como un solo hombre a este remate digno de la gran Pascua deportista de Burgos realizando con su presencia esta misa de campaña, que por primera vez se ha incluido en el programa. Que se vea que somos deportistas y burgaleses, dos títulos que obligan a mucho.

Ahora bien, el título que encabeza estas líneas va dirigido después de este llamamiento anterior, al programa montado con motivo de celebrarse en nuestra capital, el partido de vuelta, valde decir para el Campeonato de España entre los representantes de Burgos y de Segovia. Un encuentro que por sí solo debía de llenar el frontón hasta los topes.

A las cinco en punto, una hora magnífica para que nadie ponga disculpas, abrirán la jornada los palacortistas Murus y Lechosa contra Sancho I y Urceyay. Partido de máxima rivalidad y como en el anterior encuentro vencieron los primeros, mañana sus contrarios quedarán sacarse la espina, vencidos fácilmente, pero no creemos que sus enemigos les dejen salir con la suya. Por ello esperamos que los cuatro nos obsequien con un gran encuentro.

A continuación los puntistas, Saucha II y Chiquito de Bedia se las van a entender con Bueno y Jilbao. Aquí tenemos otro partido de eternos rivales y como de aquí saldrá la pareja que ha de representar a Burgos, estamos seguros que han de poner toda la carne en el asador.

Y finalmente para que los rezagados lleguen con tiempo suficiente, Campillo y Sobrino, de Segovia, reñirán su eliminatoria contra Abad e Irastorza, casi seguro de Burgos. Ya dijimos que Medina está lesionado, y no creemos esté apto hoy para andar por la cancha. Pero no nos debe preocupar esta falta del gran zaguero burgalés, porque Irastorza es tan bueno o mejor que Medina y el pasado domingo nos brindó un partido de clase, pegada y colocación. A poco que le ayude Abad, esperamos resuelvan fácilmente la eliminatoria, aunque los segovianos son unos grandes jugadores, y sobre todo Campillo, en los cuadros alegres es todo un consumado maestro. Por eso su choque con Abad, ha de resultar altamente emocionante pues son dos jugadores de idénticas características, aunque el serrano por su juventud y su brío si tiene su día, será más efectivo que el segoviano. Esta tarde lo veremos, y lo verán cuantos aficionados de verdad haya en nuestra ciudad. Buena hora para jugar y mejor hora para presenciar unos partidos, ya que se trata de esas horas de la tarde, que casi siempre son anodinas y sin saber qué hacer. Así pues, todo Burgos deportista y aficionado por la mañana a la misa de campaña y por la tarde al festival de la pelota; a los agradecemos y nos lo os recordaremos.

## Santamarina y otros dos españoles descalificados de la Vuelta a Inglaterra

### Según dicen por tomar drogas

Blackpool (Inglaterra). — Luis Pedro Santamarina, corredor ciclista español, ha sido descalificado de la Vuelta Ciclista a Gran Bretaña, por tomar drogas, cuando ya tenía en sus manos la victoria de la competición.

El citado corredor junto con otros dos españoles, Salvador Canet y Angel Usamentaga, además del inglés Ken Hill, fueron expulsados de la formación.

Los organizadores anunciaron la descalificación de los citados corredores cuando los participantes se preparaban para tomar la salida de la última etapa entre Morecambe y Blackpool sobre una distancia de 99,6 kilómetros.

Santamarina era considerado como campeón virtual. Figura en cabeza de la clasificación general con casi sesenta minutos de ventaja sobre su más próximo rival, Janusz Janiak, Polonia. Harry Merral, organizador de la carrera hizo público el siguiente comunicado: "El Instituto de Medicina Deportiva, nos ha comunicado que después de una serie de pruebas ha tenido en conocimiento de que cuatro corredores han tomado estimulantes artificiales. Los siguientes corredores han dado positivas: Luis Pedro Santamarina, Salvador Canet y Angel Usamentaga, todos ellos españoles, y además Ken Hill, de Inglaterra.

Janjak, que ha pasado a ocupar el primer puesto de la general, ha terminado en la etapa final con una ventaja de 1 minuto, 47 segundos sobre Los West, Inglaterra. El siguiente clasificado es otro polaco, Wladyslaw Kotowski, a 3 minutos, 10 segundos de West.

Santamarina, estudiante español, de 22 años de edad, se negó a hacer comentarios. Hortensio Vidaurreta, entre-

nador del equipo español dijo: "Es muy desagradable".

### EL ENTRENADOR ESPAÑOL, LO NIEGA

Blackpool. — El entrenador de los ciclistas españoles, Vidaurreta, negó que sus corredores hubieran tomado drogas. Añadió que la alegación debe proceder de la prueba de orina realizada en Nottingham, el pasado miércoles.

"Me gustaría contar con las muestras para realizar un examen independiente", dijo.

Hill, corredor británico descalificado, dijo: "No tiene sentido. Nunca he tomado drogas de ninguna clase". Durante la carrera los corredores intercambiaron botellas de bebidas. Si había alguna droga en mí debió ser por este medio".

Posteriormente se ha sabido que los cuatro corredores restantes se han retirado de la competición.

Al final de la etapa de ayer, España figuraba en tercer lugar en la clasificación por equipos.

## Campeonato provincial de pesca

### Se celebra esta tarde en el Ruzón

Organizado por la Obra Sindical de Educación y Descanso, esta tarde, a las cinco y media, se celebrará en el coto nacional de San Felices del Ruzón el campeonato provincial de pesca, en el que se espera intervan muchas y buenas cañas, que, lógicamente, obtengan numerosas y no menos buenas piezas dada la excelente calidad de las que allí abundan.

Oportunamente daremos a conocer el resultado de este concurso.

## Ciclismo

### Hoy se disputa el trofeo "Pascua del Deportista"

### Gran prueba reservada para corredores juveniles

Setenta kilómetros de recorrido van a poner a prueba esta vez la clase y potencia de los corredores juveniles que intervengan en la carrera que con el patrocinio de la Federación Burgalesa de Ciclismo ha organizado el Club Ciclista Burgalés, colaborando al mayor esplendor de la XII Pascua del Deportista, cuyo trofeo se pondrá en litigio, además de importantes premios cuya cuantía es la siguiente:

Para la clasificación general: Primero, 600 pesetas; segundo, 500; tercero, 400; cuarto, 300; quinto, 250; sexto, 200; séptimo, 150; octavo, 100; noveno, 100; décimo, 100 pesetas.

En la clasificación local y provincial: Primero, 250 pesetas; segundo, 150; tercero, 100; y cuarto, 100 pesetas.

Aunque no tenemos certeza de ello, no tendría nada de particular que también en esta ocasión se desplazase a nuestra ciudad el equipo del Club Valladolid Ciclista, cuyos componentes coparon en la prueba anterior casi todos los primeros puestos. Ahora, si es que participan, estarán más vigilados. Claro que no basta con vigilar a los demás, sino que se precisa suficiente fuerza para mantener su ritmo a lo largo de todo el recorrido.

De los ciclistas locales esperamos más que lo que nos ofrecieron en jornadas precedentes. Sobre todo de algunos de ellos. Concretamente de los más mayorcitos. Todos los clasificados percibirán alguna cantidad, ya que a los que no obtengan premio se les abonarán 60 pesetas, en concepto de dieta.

Itinerario: Burgos-Villatoro-Quintanilla Vivar-Vivar del Cid-Sotopalacios-Quintanaortuño - Ubierna-Mata - Quintanilla Sobresierra - Masa - Quintanilla Sobresierra - Mata - Ubierna - Quintanaortuño - Sotopalacios - Vivar del Cid - Quintanilla Vivar - Villatoro - Burgos. Meta de llegada: en el paseo de la Quinta, frente al velódromo.

## Barcelona y Valencia eliminados de la Copa

### El primero fue vencido en su campo por el Zaragoza (1-0) y el Valencia en el Metropolitano por dos-cero

Madrid. — El Atlético de Madrid ha vencido esta noche al Valencia por dos goles a cero, en el segundo partido de su

eliminatória para la Copa de S. E. el Generalísimo. Con este resultado, el Atlético elimina al Valencia, ya que en el primer partido, en Mestalla, también venció el equipo madrileño por un gol a cero.

## Fútbol amistoso

### El Juventud ha concertado para el miércoles un partido con el C. D. Moscardó

La directiva del Juventud venía realizando gestiones para participar en algún torneo de fútbol amistoso y, en otro caso, para celebrar algún partido aislado. Sin embargo, son muchas las dificultades que surgen para ambas cosas. No obstante y a fuerza de interesarse, los directivos del cuadro blanquiverde han llegado a un acuerdo con los del C. D. Moscardó, equipo macrileño de Tercera División, en el Plantío el próximo jueves, festividad del Corpus Christi.

La devolución de visita la efectuará el Juventud en fecha aún por determinar. Como suele ocurrir siempre, concertado ya este encuentro ha surgido una invitación del C. D. Ramales de Santander, que invitaba al Juventud a participar en un torneo triangular. No ha podido aceptarse esta invitación, ya que el Juventud tendría que jugar los días 30 de Junio y 4 de Julio y es sabido que el día 30 de Junio está prevista la celebración en el Plantío del encuentro amistoso —partido de Ferrias— Juventud-Racing de Santander.

Los socios y seguidores del Juventud tendrán, pues, fútbol el próximo jueves.

Arbitró el colegiado señor Bueno y los equipos fueron: Valencia. — Zamora: Tote, Mestre, Videgany, Faquito, Roberto; Guillot, Navarro, Waldo, Sánchez Lage y M. Urteaga.

At. de Madrid. — Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Martínez Jayo, Glaría; Cardona, Luis, Mendoza, Adelarado y Collar.

El primer tanto marcado a los 33 minutos, se produjo cuando Luis escapó y le ganó la acción a Tote. Pasó Luis la pelota al centro, forzando la salida de Zamora remató suavemente, colocando mucho la pelota y a puerta vacía.

El segundo tanto, a los nueve minutos de la continuación, fue un ejemplo del pundonor de Griffa. Se sacó la pelota de banda por Collar y fue a Cary dona, que la jugó hacia Griffa Este, velocísimo y aprovechando que Zamora había saltado de la portería, largó un tiro bombeado, desde casi cuarenta metros de distancia, e introdujo el balón en la red, para pasmo de los valencianistas y regocijo de rojiblancos.

### EN BARCELONA

Barcelona. — El Barcelona ha sido eliminado de la Copa de S. E. el Generalísimo, al verse cerle el Zaragoza, hoy por un tanto a cero. (Tanteo acumulado a: siete-cuatro).

A las órdenes del árbitro Sr. López Zabala, los equipos se alinearon así:

Barcelona: Sadurni, Foncho, Olivella, Eladio, Torrent, Vergés, Riá, Pereda, Re, Fuste y Seminario.

Zaragoza. — Yera, Isasi, Santamaría, Reija; Endariz, Violeta, Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

A los 23 minutos un centro de Foncho da lugar a gol de Fuste que el árbitro anuló por fuera de juego de este jugador. Los contrastes zaragozistas siguen siendo peligrosos y Sadurni debe jugar el tipo a los pies de Villa. A los 39 minutos Canario se desmarca hacia la izquierda, burla la entrada de una defensa azulgrana, centra y Marcelino de cabeza logra el gol del Zaragoza, único del partido.

Este tanto desmoraliza al Barcelona que cede en su presión hasta el descanso y reanuda el juego no se emplea ya con el ardor combativo con que lo hizo en la primera mitad.

El Zaragoza retrasa el juego, pierde tiempo y se deja dominar por un Barcelona que se muestra temeroso y sin profundidad, registrándose hasta el final sólo un tiro de Foncho que detiene Yera, mientras en los últimos minutos el Zaragoza vuelve a la carga logrando tres saques de esquina que se lanzan sin consecuencias.

### EL PRESIDENTE DEL MURCIA, HERIDO EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Murcia. — El presidente del Real Murcia, don Angel Fernández Picon, que fue alcalde de esta capital, ha sufrido un accidente de automóvil y con heridas en el cuello, cuya magnitud se desconoce de momento, quedando hospitalizado en la localidad de Benicarló.

Por causa que se desconocen, el coche que conducía el señor Fernández Picon, voló en las proximidades de Benicarló cuando se dirigía a Sabadell para presenciar el encuentro de promoción, que el Murcia disputará mañana contra el equipo de la referida localidad catalana. El vehículo quedó completamente destruido.

## Tenis

### Triunfo español en la «Copa Davis»

Barcelona. — España se ha adjudicado el match de dobles del encuentro «Copa Davis» contra Alemania, poniendo el tanteo global en dos a uno y colocándose así favorita para esta eliminatoria.

Por parte alemana actuaron Wilhelm Buchner y Christian Kuhnke y por la española Manuel Santana y José Luis Arilla, siendo el resultado técnico el siguiente: Arilla y Santana (España), vencen a Buchner y Kuhnke (Alemania), por 6-2, 2-6, 6-3, 6-1. El match duró en total una hora y trece minutos.

Al final del partido el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes, felicitó a los jugadores españoles a los que dio un abrazo a cada uno.

NO GANA QUIEN QUIERE SINO QUIEN PUEDE

# Lambretta

bate un nuevo record en la

## V Carrera en Cuesta de Vallvidrera

Categoría scooters:

- 1.º ANTONIO ESTIVILL, con **Lambretta**
- 2.º PEDRO LERNANS, con **Lambretta**
- 3.º JOSE M. ALGUERSUARI, con **Lambretta**

# Lambretta

SIEMPRE CAMPEONA

Más seguridad ★ Más estabilidad ★ Motor central ★ Mayores ventajas  
Más adelantos técnicos

Delegación en Burgos: MERCED, 13

En cualquier parte del mundo donde se escribe



Olympia

SGE 40

Con la Olympia Electric se mecanizan así que los trabajos mecanográficos en las oficinas. Como debe ser una máquina de escribir eléctrica, es segura de funcionamiento y completa en dispositivos.

El resultado fácil y cómodo trabajar con esta eficiente a más de sus atractivos colores, radica y conseguir con un mínimo esfuerzo un mayor rendimiento, sobre el impecable aspecto de su escrito. Surte un motor para 100 que pesa 990 voltios. No obstante todas estas ventajas, la SGE 40 es de la más alta calidad. Por algo precede a la mayor fabrica de máquinas de oficina de Alemania Occidental con más de 80 años de experiencia en la fabricación de máquinas de escribir.

Cuenta de 33, 38, 44 y de 63 cm de ancho de 100 y 120 cm de altura. Muchas opciones diferentes.

Madrid: Calle Serrano, 40. Tel. 231904

AGENCIA OFICIAL

## De la Vega

Madrid, n.º 2. Teléfono 4358. BURGOS

CANCHERO

# FIGURA DE LA SEMANA

## Hugo Panasco Alvim Jefe del Ejército Interamericano en Santo Domingo

Por A. de MURUZABAL



ses y entenderse directamente con oficiales y enlaces de todas las naciones que intervienen en el conflicto. Fue ayudante de campo de una misión militar francesa y vivió en Méjico como agregado militar. En todas partes, incluidos sus frecuentes viajes a los Estados Unidos, aprovechó para perfeccionar su conocimiento de los idiomas.

Alvim es uno de los principales colaboradores de Castillo Branco. Era jefe de la región militar de Matto Grosso cuando se produjo la revolución castrense que derrocó el año pasado al régimen de João Goulart. Se unió a las fuerzas rebeldes y su actuación fue destacada. Entre sus cargos más importantes figura el de haber sido jefe de la Academia Militar del Brasil y de la Escuela de Estado Mayor. Su anti-comunismo es ferviente y lo ha demostrado en cuantas ocasiones ha tenido. Para Panasco Alvim el comunismo es "mil veces más terrible que el totalitarismo demencia que amenazaba al Mundo en la época de la II Guerra mundial".

De la gestión de este general brasileño se espera mucho en el camino difícil de la pacificación dominicana y en la creación de esas fuerza interamericana al servicio de la O. E. A. que pueda intervenir en los lugares de peligro del continente y evitar las irritantes infomriciones norteamericanas, tan mal aceptadas siempre por los hispanoamericanos.

La elección del general Hugo Panasco Alvim para mandar el Ejército interamericano destacado a Santo Domingo es plenamente acertada. Se trata de un militar de 63 años, veterano de la II Guerra mundial y que ingresó como soldado raso en el Ejército en 1919. Pero Panasco ha de ser en Santo Domingo algo más que un general. Si puede convertirse en mediador, en diplomático, en pacificador. Para ello está dotado magníficamente pues posee experiencia de gobernante y de diplomático, además de que habla castellano, inglés y francés perfectamente. Puede, pues, mandar tropas de diversos países y entenderse directamente con oficiales y enlaces de todas las naciones que intervienen en el conflicto. Fue ayudante de campo de una misión militar francesa y vivió en Méjico como agregado militar. En todas partes, incluidos sus frecuentes viajes a los Estados Unidos, aprovechó para perfeccionar su conocimiento de los idiomas.

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1895

Propagandas - Folletos - Revistas  
OFFSET - TIPOGRAFIA - FOTOGRAFADO  
TALLERES GRAFICOS "DIABUR"  
Vitoria 13 - Teléfono 2852 - Apartado 46



## El miedo a trabajar

Por Francisco-Javier MARTIN ABRIL

Se tiene a veces miedo a trabajar. No sabemos por qué, pero se tiene miedo. ¿Acaso porque nos han hablado del peligro de la tensión? No de la tensión o presión arterial, sino de la tensión en el trabajo, hoy tan frecuente en muchos hombres, en especial en los jefes de empresa, en los grandes financieros, en los negociantes de alto bordo.

Yo, más que miedo al trabajo, tengo en ocasiones miedo a un trabajo determinado: a ese que nos encargan y que no nos gusta, porque comprendemos que «no nos va». ¿Qué suele ocurrir en esta situación? Que vamos aplazando un día y otro día ese trabajo cuya amenaza se va convirtiendo en una obsesión o, si a ustedes les place más, en una idea fija.

Ahí está el trabajo sin verificar, como una especie a la vez de montaña y de vacío que vamos dejando a nuestras espaldas. Hemos cogido miedo a ese trabajo y eso es todo. ¿Lo resolveremos dejando pasar el tiempo? Pues quizá, a condición de que no haya perjuicio de tercero.

El funcionario coge miedo a un expediente. Y en tanto ese expediente espera, el funcionario se afana en la resolución de otros expedientes más bonitos —si es que hay expedientes bonitos— o menos feos. El mecánico coge miedo a la avería de esa máquina y va demorando su arreglo. No nos en-

tra por el ojo derecho el tema de esa conferencia, de ese libro, de esa crónica. Hacemos «casi» con la mano y decimos: «Mañana, mañana...» Mañana diremos igual, en el supuesto de que la urgencia no nos llame a capítulo. ¡Qué distinta actitud adoptamos con relación a los trabajos que nos gustan! Aunque nos duela su ejecución. ¡Ah, si el trabajador pudiese hacer siempre lo que le gusta, lo que le va, lo que es lo suyo!

Pero también se coge miedo al trabajo en general, cuando alguien con autoridad nos dice: «No trabaje usted tanto. Mantenga un ritmo excesivamente tenso». Creemos que se nos va a romper el corazón, que se nos va a saltar un finísimo nervio cerebral, que se nos va a paralizar alguna de esas misteriosas ruedecillas de nuestros centros y de nuestros centros. La verdad es que en la actualidad muchos hombres trabajan con una tensión poco recomendable, tensión que viene originando esas dolencias que pudiéramos llamar «de preocupación».

Leo en un estupendo artículo de Antonio de Miguel, en «ABC», lo siguiente: «Parece ser que a medida que la terapéutica de los antibióticos ha ido eliminando las causas de muerte por infección, han ido aumentando las causas de muerte por preocupación». La tónica. Una triste realidad. La

ocupación, sin dejar de serlo, al convertirse en preocupación, es ya una enfermedad. O un buen caldo de cultivo para la enfermedad.

Son los negocios. Si, es el mundo trepidante de los negocios, que van pisando los talones al tiempo. Es la prisa externa y es, sobre todo, la prisa interna, ese desasosiego que no nos deja en paz. El cáncer de la prisa produce o puede producir la prisa del cáncer.

Sin embargo, mi buen amigo y admirado escritor, el doctor Ricardo Royo-Villanova. Morales, ha dicho en «Ya» recientemente: «La mayor ventaja, el mejor provecho, la más valiosa utilización del ocio, será el trabajo, que podamos trabajar más y mejor, con más comodidad, con más alegría. Ahí está el secreto: trabajar con comodidad, trabajar con alegría. Y con sentido de la medida, porque todo exceso es malo. ¡Nada en demasía!»

Un amigo de siempre me dice que ha renunciado a un nuevo cargo, para trabajar más y mejor en lo que ya tiene, para disponer de unas horas libres y dedicárselas a escribir, que es lo que de verdad le gusta. Y añade: «Sería demasiado económicamente...»

Yo estoy convencido —de estas cosas nos convence la experiencia— de que trabajar es saludable. Así, saludable. Pero trabajar con sosiego, lenta y hondamente. Lo otro, trabajar con tensión, es malo. Y a ese trabajo, al trabajo con tensión —quizá con ambición— es al que hay que temer.

# Carta de MADRID

Por TACHIN

## Un mes a los EE. UU. para asistir a un curso de acomodamiento de un perro-lazarillo

La cosecha de aceite llegará a 300.000 toneladas

MADRID.- Subasta de cuadros y esculturas en la Biblioteca Nacional, a beneficio de la "Unifec", o Fondo de las Naciones Unidas para la infancia. Han estado expuestos durante unos días y ayer fueron subastados en medio de gran expectación. El "todo Madrid" del Arte estaba ya decidido a pujar a favor de los niños del Mundo. Las obras de arte, que eran setenta, han sido regaladas por sus autores, los más destacados artistas españoles. Un paisaje de Benjamín Palencia alcanzó la cifra de 85.000 pesetas y fue adquirido por el señor Galatas. El máximo lo consiguió el cuadro "Ventana a La Rabida", de Vázquez Díaz que se encontraba presente en la subasta. Las pujas fueron subiendo desde cincuenta mil pesetas, fijadas en el primer momento, hasta 105.000 en que fue adjudicada a la señorita de Arburúa. Todas las demás obras se adjudicaron en un precio aproximado a las diez mil.

CIEGO  
El "Club de los Leones" de Madrid, filial del "Lyons International", ha celebrado ayer una reunión para despedir al invidente señor Medina Jortal, que próximamente saldrá para Estados Unidos para seguir un curso de rehabilitación y acomodamiento de un perro guía que le será ofrecido para su desenvolvimiento en la ciudad. El curso durará un mes y estará dotado con 140.000 pesetas y será seguido por el señor Medina y otros ciegos, cada uno de los cuales tendrá un intérprete a su disposición. La escuela la sostiene el "Club de Leones" de Michigan.

LITORROS  
Ayer fue constituido en Madrid un Colegio destinado exclusivamente a chicos superdotados. Su nombre es "Colegio de la Virgen de la Alta Gracia", Patrona de la República Dominicana. El director del singular Colegio ha dicho que las edades de los alumnos serán entre los cuatro y los diez años y que disponen de tests y otras pruebas especiales determinadoras con exactitud del grado de inteligencia de los niños. También ha manifestado que la educación del niño superdotado es casi tan difícil y complicada como la del niño subnormal. "In medio virtus", claro. El Colegio tendrá un aforo "aforo" de cien alumnos, cifra que se nos antoja, en nuestro eterno pesimismo, demasiado optimista.

NOTICIAS BREVES  
Calor. El anticiclón es de los gordos.  
—El comisario de Abastecimientos ha dicho: "Los precios se dispararon en el tercer trimestre del pasado año". Si. Y en los trimestres posteriores.  
—Se calcula que la próxima cosecha de aceite llegará a 300.000 toneladas.  
—En 1964 se han matriculado en España 50.159 vehículos más que en 1963.  
—Trescientos cincuenta mil españoles son diabéticos.

## BUENA SOLUCION

Un buen padre que no pierda ocasión de adiestrar moralmente a su hijo, un nene de seis años, le muestra una página de una revista.  
—Mira, hijo mío, este niño. No tiene papá, ni mamá, ni tía Filomena. ¿Qué podría hacer para ayudarle?  
El nene calla un momento luego dice:  
—¿Y si le diésemos a tía Filomena?

## CUENTOS BURGALESES La voz de las estatuas

Por Enrique DIEZ VILLANUEVA

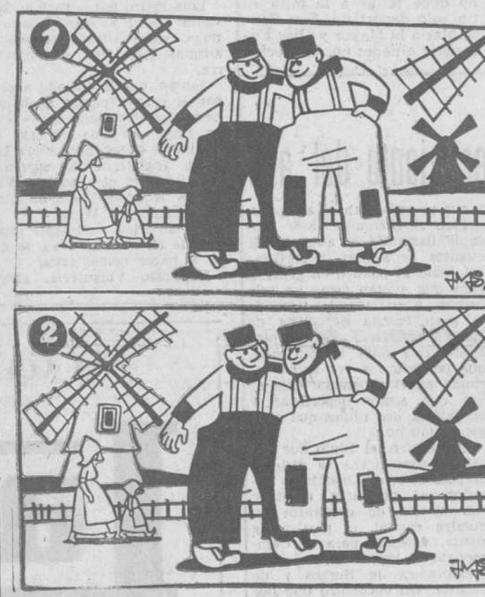
LA Quinta es un paseo justo para los pensamientos y las reflexiones. Nunca excesivamente corto para poder recrearse con tiempo y tranquilidad en sueños claros, ni demasiado largo para cansarse llegando a la realidad. Cuando termino los andares por su hierba y asfalto, me voy a charlar con mi bella amiga, la de los ojos dulces y verdes, y discutimos amablemente sobre el rojo exacto del sol, el crepúsculo del Castillo. Otras veces hablamos de las torres místicas, del gótico o de las palomas que beben en el Arlanzon, pero esas son pequeñeces que a nadie importan y que archivan en el tarantín de las cosas intrascendentes. Hoy estaba mi amiga risueñamente alegre.  
—¿Sabes una cosa?... —mi amiga gusta de los prólogos... Las estatuas de Burgos hablan.  
—¿Las estatuas?...  
—Sí, sí. Dicen frases, rezan, dialogan, suspiran...  
—La imaginación tiene espaldas, como las rosas primerizas de la isla...  
—¡Pero si es de veras! Yo escucho a las estatuas de la calle y oigo su voz de piedra o bronce.  
Mi amiga, cuando discurre sobre temas afectivos, refleja ángulos de cristal y mirador con luz en sus ojos.  
—¿Cuántas estatuas hay en nuestra ciudad?...  
—Al aire libre, pocas.  
—¿Pocas? Sí... Bueno, pues yo sé lo que dice cada una.  
—No lo creo.  
—¿Por qué la desconfianza es un defecto burgalés?...  
—Nada, nada. Di...  
—Comienzo por la Isla y el busto negro y pensativo de Cervantes susurra: "¿Abundarán más los Quijotes que los Sancho por estas tierras?"  
Llego al Hospital y el canónigo Barranetes, caritativo en su contextura, habla en tono de buen padre: "Venid a mí los muchos pobres y enfermos, que aún quedáis". El canónigo es medio santo y ve las cosas miserables y las injusticias que se esconden tras los diamantes.  
En la Plaza Mayor, chilupón y sin maneras mayestáticas ni proceres, el Rey Carlos III, oscuro en su palina verdinegra, sonríe con picardías y condescendencia: "Yo no me figuraba que esta ciudad pudiera llegar a ser motivo de tanta atracción. Si viviera en este siglo, ¡qué delicias arquitectónicas pudiera realitzar!". El rey mira al Ayuntamiento y parece pedir plaza y mando en labores sin terminar.  
En el Espolon pasean abajo las personas de pan comido y arriba cuestas y pedestales de piedra. Alfonso el de la Jura, con ojos de pascmo, mira los capítulos de la Catedral y comenta: "¡Qué maravilla de templo para el rezo y la promesa!"  
San Millán de la Cogulla, con pañero de línea, expone sus ideas mientras contempla amorosamente los jardines con verdor nuevo. ¿Hermanas flores de

aroma castellano".  
Alfonso el Onceno, el del Saldado, que es prócer serio y con muchos historias, parece absorber en sus ponderaciones etnológicas: "Que no degenera la raza de guerreros..."  
Fernán González, esquina de los cuatro reyes, con rostro pacífico, tizona débil y barbás rizadas, habla orgulloso: "Yo fui el primer Conde independiente..." Y Juan Primero, el de las Huelgas, a su lado y diestra mano, estira la cabeza curioso para ver más allá de los castaños la torre armoniosa de su Monasterio mientras inquiere preocupado: "¿Entrará en los burgaleses el mensaje de sus tumbas?"  
Al final del paseo, Fernando el Magno propnea a las muchachas bonitas: "Hembras bellas fueron en Castilla y lo siguen siendo..." Y Teodorico Primero, hijo de Alarico el del saco de Roma, dibuja lamentos tristes en su rostro de niño asustado y tímido: "Que el cielo azul y transparente no se enturbie de gris áspero de chimeneas a deshora..."  
—¿Todo eso escuchas?... —preguntó asombrado a mi amiga

de ojos verdes.  
—Sí; como te escucho a ti.  
—Continúa, si no enferma tu imaginación.  
—Pocas estatuas quedan ya por las vías de Burgos. Ramón y Cajal, en su jardín del Instituto, reptó machaconamente: "La ciencia es lo importante, castellanos...". Marceliano Santamaria, el pintor de amarillos color trigo, corea las palabras del genio: "Y el arte, burgaleses, y el arte..."  
En su puesto de vigilia, frente a la Ciudad Deportiva, el General Yagüe, piensa en voz alta: "¡Hice mi obra y quedé satisfecho..."  
—Amiga, ¿qué me dices de los personajes cilianos del puente?... —estoy intrigado.  
—¡Ah! Esos enlazan sus frases al compás de la crónica y el viento del Cid. Aman a Burgos y solamente piden por nosotros.  
Don Diego, el hijo muerto en su rostro de juventud hirviente, suplica: "Dadme mi fuerza adolescente".  
Martín Antolínez, el burgalés de muchos pros: "Esparce semilla de burgalesismo honrado".  
—No se si cree, amiga.  
—¡Créeme!  
La creo; ella merece toda la plenitud de mi confianza. Me despido.  
—¡Adiós, ¡venga! Hasta mañana.  
Doña Jimena, desde su pedestal del puente, también me dice su adiós de piedra.

San Sisebuto, Abad de Cardena: "Que las buenas costumbres del rezo y la fidelidad honrada no se las lleve el remusgo del atardecer".  
El moro Ben Galbón: "Que esta llave de mis manos sea el arado de su porvenir".  
Alvar Fániz de Minaya: "Que se abran al horizonte, como nosotros caminamos hasta Valencia exótica".  
Martín Muñoz de Montemayor: "Que su riqueza se doble en máquinas, forja y el espíritu de innovación justa".  
—Te has dejado al Cid, antiguo...  
—El Cid no mira ni habla frases de estribillo; únicamente tira de las bridas y grita roncamente: "¡Mi Castilla ancha!"...  
Le comprendo.  
—¿Y los cientos y miles de santos y apóstoles que adornan los exteriores de la Catedral, las iglesias y los conventos?  
—¡Ah!; esos no emiten ninguna clase de voz; están en silencio sagrado.  
—¿Y los ángeles de las torres?...  
—Cantan la Salve a Santa María en coro imponente.  
—¿Y el Vía-Crucis del Castillo?...  
—Es de un Cristo muerto que mira amorosamente a nuestra ciudad.  
—No se si cree, amiga.  
—¡Créeme!  
La creo; ella merece toda la plenitud de mi confianza. Me despido.  
—¡Adiós, ¡venga! Hasta mañana.  
Doña Jimena, desde su pedestal del puente, también me dice su adiós de piedra.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.  
(LA SOLUCION MAÑANA)

# Pasando el rato

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11

saluz. — 11: Hogar. Licor alcohólico.  
FUGA DE VOCALES  
L.m.s. n. pr. c.m.d.r. r. m.p.g.n.r. n. pr. c. r. y. c.p.r. s.n. pr. p.s.r. y c.m.s.d.r.r. B.C.N

ADIVINANZA  
Mi primera es un cuadrúpedo; mi segunda se rebaja en el pesar; y mi todo es una medida de [Castilla].

SOLUCIONES  
Al crucigrama:

HORIZONTALES. — 1: Tratamiento. Oxido de calcio. — 2: Valle de los Pirineos. Cada una de las partes que nacen del tronco de una planta. — 3: Pueblo de Valencia. Cantante de ópera. — 4: Legítimar. — 5: Lógico. — 6: Trajes de ceremonia que usan los magistrados. — 7: Términos. — 8: Cambiaremos una cosa de lugar. — 9: Escasos. Cimientos. — 10: Animales parecidos al bisonte. Hizo ruido. — 11: Señal de socorro. Orquesta típica cubana.

1 SATON 100  
NOTA  
¿Qué hay de comida?

Neto. Alas. — 5: Valor. Saman. — 6: Eso. Bea. — 7: Dotes. Bruto. — 8: Soso. Roca. — 9: Nalgada. — 10: Sieso. — 11: Asa.

A la fuga de vocales:  
La fe no es solamente una virtud; es la puerta saca por la cual pasan todas las virtudes.

LACORDAIRE  
Al ferroglijo:  
Parecía serlo

## INDICADOR, Por Ray



## Los médicos ingleses se van a Estados Unidos

Londres. — Los hospitales y las Universidades de Inglaterra están preocupados por el número constantemente creciente de médicos que emigran a los Estados Unidos. En 1962, el número de médicos que se trasladaron a Norteamérica fue 664, y en 1963 se llegó a 912. Según los Informes oficiales, la emigración se debe a razones financieras pero también a las mayores facilidades de investigación y equipo existentes al otro lado del Atlántico. — (FIEL-FFI).

## GANADO EXOTICO



Madrid. — Lote de cebúes procedentes de Venezuela, del ganadero don Antonio Herrera, Duque de Ferni Internacional del Campo (Foto CIFRA GRAFICA)